



# PRESENCIA



78 páginas • Precio en todo el país: Bs 3.50

La Paz - Bolivia, 15 de marzo de 1998

Sin discriminación, hombres y mujeres vestirán similar uniforme

# Trenzas en el cuartel

**Militares se obligan a cuidar vida de jóvenes reclutas.**

• LA PAZ - CORRESPONDENTES

Sin temor y con la sonrisa a flor de labios, más de un centenar de colegiales del área rural se presentaron ayer en el Regimiento Ayacucho, asentado en la población de Achacachi, a 96 kilómetros de la ciudad de La Paz, para cumplir con el servicio premilitar voluntario

des cortarán las trenzas? preguntó al comandante de la unidad militar, coronel José Delgadillo, un padre de familia en medio de las risas de otros padres que se reunieron con el jefe militar para recibir explicaciones sobre el alcance de la premilitar para mujeres.

"No perderán las trenzas", respondió el coronel Delgadillo con voz firme y amable al destacar que las jóvenes campesinas "quizá tengan que hacerse un moño y nada más", para que sus largos y frondosos cabellos no molesten cuando hagan los ejercicios militares.

sin distinción de clase social.

Más información b2, 3, 4 y 5

pobres y ricos, hombres y mujeres, todos, llevarán el mismo uniforme", afirmó el comandante militar después de solicitar a los padres de familia organizar juntas directivas para coordinar y vigilar el desarrollo del servicio militar.

**VIENTOS DE CAMBIO**

Pese a las denuncias de abusos, la muerte de un joven premilitar en julio de 1997 y de algunos conscriptos en diversos distritos del país, en los cuarteles se perciben los cambios para alcanzar el objetivo de una formación integral bajo el respeto a los derechos humanos.

Las iniciativas para los cambios marchan. En la Fuerza Naval, la tradicional lagua (comida cuartelaria tradicional) quedó en el pasado. Ahora una profesional tiene la responsabilidad de cuidar la buena alimentación de los conscriptos que cumplen su servicio militar a orillas del lago Titicaca.

La convocatoria a las jóvenes es una experiencia que se amplía en el país, después del éxito alcanzado en un programa piloto desarrollado en la población de Villazón, donde las colegiales ya sueñan con llegar a ser generales.



Decenas de jóvenes cholitas se presentaron ayer en el Regimiento Ayacucho para cumplir con la premilitar.

POLY QUENTAS

POLY QUENTAS

En "el ombligo" de La Paz

## Debate popular y reto al cólera

**Conozca el "Merlán" y, si quiere discutir, vaya a la Pérez.**

• Elvis VARGAS Guerrero  
La Paz

En inmediaciones de las plazas Pérez Velasco y San Francisco parece transcurrir la vida sin sobresaltos, pero cuando uno se aleja del ritmo frenético de las miles de personas que pasan por sus inmediaciones descubre a los "discutidores" y el "Merlán", el comedor popular del Mercado Lanza, donde no le temen al cólera.

"Sabemos dónde hay buena comida y barata, por eso venimos", dice Juan Mario Condori, un cepillador que confía en su casera que muestra un frasco de DG-6 para desinfectar las verduras y frutas. Sin embargo, las vendedoras admiten que "han bajado un poquito las ventas", porque el cólera acecha en los mercados paseños.

Más información a3



POLY QUENTAS

Los "discutidores" están en la Plaza San Francisco, debaten todas las noches sobre política, religión y otros temas.

**6 MOLESTAS**

**CAPITALIZADORES:** Están molestas por comentarios del Ministro de Comercio.

**1 COMPUTACION**

**MILLONES:** Hasta dos mil alumnos inscritos en una sola universidad para estudiar informática.

**5 AZNAR**

**VISITA:** José María Aznar, uno de los líderes más jóvenes, llega hoy a Bolivia.

**1 "CHICOS MALOS"**

**SANTA CRUZ:** Los "chicos malos" se trasladaron de Los Pozos al mercado Mutualista.

**3 DROGAS**

**AYUDA:** La UE ayudará a Bolivia, pero pide al gobierno acciones antidroga concretas.

**12 IRAK**

**ACUSACION:** El gobierno de Irak responde: "Criminales de guerra" son EE.UU. y Gran Bretaña.

**Por espacio y seguridad**

## García Meza, preso caro

**ALIMENTACIÓN**

**Ocupa 120 m2; un recluso común sólo dos.**

**• LA PAZ**

Luis García Meza, los narcotraficantes y los acusados por subversión, en ese orden, son los presos más caros para el Estado. De lejos, el ex dictador es el más costoso, mientras que los reclusos pobres son los más baratos, según informes oficiales proporcionados a PRESENCIA.

El ex dictador ocupa 120 metros cuadrados en la cárcel de Chonchocoro y tiene una seguridad reforzada y exclusiva. Su celda está aislada y su construcción demandó 5.000 dólares. El resto de los presos viven, cada uno, en 60 metros cuadrados. Como lo hace con otros internos, hasta hace poco el Estado pagaba la atención médica de García Meza.

Anualmente, el Estado gasta 2.2 millones de dólares en mantener los penales del país. Es uno de los presupuestos más bajos del Continente, pero ese monto no cubre todas las necesidades. El Ministerio de Gobierno aporta de sus ingresos para solventar los gastos.

**PRIVILEGIADOS**

Con dos bolivianos diarios es casi imposible costear dos comidas decentes por día. El dinero tiene que alcanzar. Pero sólo el 40 por ciento de los internos come el almuerzo del penal, el resto compra su propia comida de los múltiples puestos que abundan en las cárceles. Obviamente, la comida común sólo comen los presos pobres.

Si todos los internos tuvieran que comer el almuerzo del penal, los dos bolivianos del predio no alcanzarían, admitieron las autoridades. \*

**DEPORTES****FUTBOL**

**• THE STRONGEST**  
enfrenta a Real Potosí

**AUTOMOVILISMO**

**• SE CORRE** hoy la "Doble Achocalla"

**UN DOLAR****Bs 5,44**

Comida de la calle es un peligro para la salud, advierten las autoridades

# En el "Merlan" no temen al cólera

“Higiene es el mejor antídoto”.

• La Paz

No hay duda que las plazas Pérez Velasco y San Francisco, si bien no son el centro del mundo, son el ombligo de la ciudad. En sus inmediaciones, como refugio al ruido del tráfico y al ritmo frenético de la

gente, se encuentra el punto de confluencia necesaria: El "Merlan", diminutivo del Mercado Lanza.

Muchos visitan este comedor popular: oficinistas, obreros, trabajadores, estudiantes, amas de casa, entre otros,

para degustar los sandwichs de chorizo, zumos de frutas, el desayuno popular por la mañana, los platos especiales o el tradicional almuerzo a mediodía, café o té con marranqueta y queso en la tarde, o el bistec en la noche.

## EN APRONTE

La alerta roja aparecida producto de la proliferación del cólera en los mercados de la ciudad, donde la principal fuente de contagio son

las verduras, puso también tra

do de afrontar a las vendedo

“Servite joven, te voy a co

tar”. La mejor manera de con

trar aquello era almorzar en el

“Merlan”. Doña Angélica Ma

qui vestía de impecable ma

blanca indica que no han ten

ido problemas con el cólera: “A

ber en los agachados o por la

nos Aires, pero aquí vienen

los días los comisarios de la

dinero y revisan cómo estan

cinando, la limpia que hay”.

Ahora ya lavamos las ven

lavandina porque hace dos dia

han dado las instrucciones, re

tregaron unos folletos mostr

nos cómo utilizar el cloro, cu

mo por la prisa que llevan no

den regresar a sus hogares.

## SIN MIEDO

Juan Mario Condori, repila de pisos, indica que acude al la todos los días. “Sabemos dónde buena comida y barata, por eso nimos aquí, siempre le compramos a doña Panchita, Angélica, ella atiende bien, además como no go tiempo para regresar a mi casa aquí me quedo”.

Pero Juan Mario le pide a doña Angélica que no le ponga miedo a su bistro, le pregunta si es por temor al cólera, ella responde: “Yo no le tengo miedo al cólera, lo que pasa es que estoy “cafa”. Pero después de sero totalmente malamente. El viernes con un va se muere el cólera. Quien mane cuenta, más se enferma, así es la cosa”.

## LA REFRESCURA

Lourdes Quisbert pasa ofre do refrescos de orjón, fruta y secoas personales, indica que ventas son normales porque es limpio. “Vea aquí, leigo mi D6 mi lavandina para desinfectar. Usted sabe que vendo limpio, por me compra”. Un buen almacén el “Merlan” se lo remata con un tré, para ello hay que dirigirse a la entrada que da a la Pérez Velasco. “Qué se va a servir, rec. papelería Sonia, la vendedora del puesto metro 6 o kiosco “Panchita”, que vivamente ofrece sus superventas, jugos de frutas y zumos”. A ella con amargura confiesa: “Las ventas solo han bajado un poco. Sigue que la gente tiene miedo al cólera. A veces no se para a vender. Hay algunos que dicen que el cólera está fuerte en los mercados y se escapan”.

Cuidado con la comida “al paso”

La comida “al paso” que se pende en carritos, bocadillos, cartillas, sobre agujas o “milonas”, un potencial foco se expande en el área urbana de Cochabamba.

El responsable del Programa lucha contra el cólera de la Dirección Regional de Salud, Roberto Agudo, explicó que el mal se encuentra en los alimentos que no resumen los requerimientos higiénicos imprescindibles, en aquellos que contienen agua cruda o fueron manipulados y expuestos a la contaminación ambiental.

Sandwiches, hamburguesas, de ripanes, hot dogs y otros que, además, son acompañados por lechuga, tomate y condimentos como mayonesa, mostaza, ketchup. “Los agujas” son un peligro para la población”.

## Saque sus cuentas:

Monto del Crédito	Cuota fija mensual en US\$ a 15 años
20000	260
30000	389
40000	519
50000	649

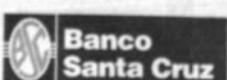
Los montos de crédito en esta tabla son sólo ejemplos.

\* Incluye capital más interés.

Plan de  
DESARROLLO  
FAMILIAR

El Banco Santa Cruz tiene para usted algo importante: las mejores condiciones de crédito para su casa propia. El menor interés, el plazo más largo y la cuota más baja del mercado. Este es el momento de comprar, construir o remodelar su casa, porque ahora **usted puede comprar su casa con lo que paga de alquiler**.

Ya mismo pida su Plan de Desarrollo Familiar, con la cuota más baja del mercado, en cualquiera de nuestras agencias de todo el país. Saque sus cuentas hoy y venga al Banco Santa Cruz, su crédito lo está esperando.



Cada vez más cerca de usted

- Agencia 7 Calles : Tel.: (03) 365111 Int. 291
- Agencia Autobanco Motos, Rivero: Tel.: (03) 368372 Int. 394
- Agencia Autobanco Barrio Linda: Tel.: (03) 327991 Int. 395
- Agencia Mutualista: Tel.: (03) 475522 Int. 296
- Agencia Los Pinos: Tel.: (03) 329994 Int. 292

Santa Cruz

La Paz

Cochabamba

• Agencia Calacoto : Telfs.: (02) 772250 / (02) 772258

• Agencia Autobanco Av. Arce: Tel.: (02) 322947

• Agencia Autobanco Calama : Tel.: (042) 52712

• Agencia Quillacollo: Tel.: (042) 60882



Es tema de vida o muerte para estudiantes bolivianos

# Escuelas navegarán en Internet

**Dos proyectos**  
para ingresar a  
autopista de  
información.

• Miguel PINTO Parabá  
La Paz

Parece irónico hablar del Internet en las escuelas bolivianas, cuando más del 40 por ciento de los establecimientos escolares casi están en ruinas; pero la experiencia mundial muestra que si en el próximo siglo Bolivia no quiere estar al margen del mundo, si o si el sistema educativo nacional debe modernizarse profundamente y, por ende, navegar libremente en el océano de la información y de los conocimientos: el Internet.

El especialista de expresión y creatividad del Equipo Técnico de la Reforma Educativa, David Portillo, sostiene, citando a Alvin Toffler, que el mundo en este momento se encuentra en la etapa de la "revolución de la información", que inevitablemente desembocará en la etapa de una gran revolución del conocimiento. "De este modo, el tema del ingreso de las escuelas del país al Internet es un tema de vida o muerte".

Si los actores del quehacer educacional no entienden este acelerado proceso de cambio que sufre el mundo y no adoptan políticas serias de integración de los estudiantes en la codificación, producción y distribución de información y conocimientos, Bolivia en el próximo milenio quedará al margen del mundo".

## MANEJO DE INFORMACIÓN

Tras compartir la posición de Portillo, el responsable del Departamento de "Tecnología y Conocimiento" del Equipo Técnico de la Reforma, Manuel De la Torre, comentó que la escuela boliviana debe dar un salto radical en su concepción de educación, y ocuparse inmediatamente de preparar a los niños y jóvenes bolivianos en el "manejo acelerado de la información".

mento, una persona con sólo cinco dólares puede acceder al Internet, sin luego tener que hacer otro pago adicional; sin embargo, en Bolivia el integrarse a este servicio de información, y mantenerlo, todavía le cuesta "un ojo de la cara", explicó De la Torre.

## SIN PLANIFICACIÓN

Ambos coincidieron que en el país algunos colegios privados poco a poco están ingresando en el apasionante mundo del Internet, pero cuestionaron que esta integración a la autopista de la información sea todavía aislada, desordenada y sin una planificación seria. "Pese a todo, hay que reconocer que están en un lento camino en bien de la educación", destacó De la Torre.

## ¿Y LA REFORMA?

Frente a la necesidad histórica y vital de hacer navegar a las escuelas bolivianas en el Internet, el programa de Reforma Educativa tiene pensado a corto plazo crear los Centros de Recursos Pedagógicos (CRPs), que estarán instalados en todos los núcleos escolares del país, reveló De la Torre.

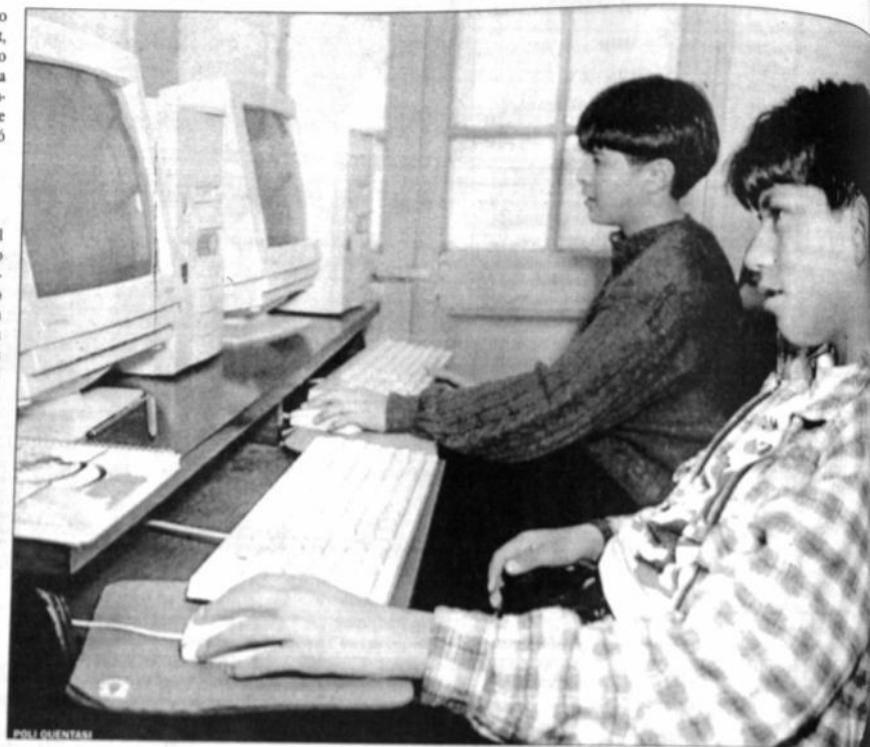
La viceministra de Educación Preescolar, Primaria y Secundaria, Amalia Anaya, informó que el Proyecto de Mejoramiento de la Calidad del Sistema Educativo Boliviano, más conocido como Reforma Educativa II, que contará con un crédito de más de 100 millones de dólares, tiene pensado invertir una importante cantidad de dinero en estos CRPs.

De la Torre informó que estos CRPs contarán con bibliotecas especializadas, laboratorios, salas de proyección de videos y departamentos de computación conectados al Internet. "Esto va a permitir que nuestras escuelas sean parte de la revolución de la información y del conocimiento".

## OTRO PROYECTO

De la Torre adelantó que la Prefectura de La Paz tiene también pensado hacer un programa televisivo, interactivo, vinculado con el Internet. "Este proyecto busca tomar la experiencia del programa 'Recreo Satelital', que se transmite en un canal local desde la Argentina".

Aunque De la Torre aclaró que estos proyectos todavía están en proceso de desarrollo, sostuvo que será una experiencia revolucionaria en el sistema educativo nacional que desde el siglo XXI quiere ser parte de la globalización de los conocimientos.



Desde 1999, los estudiantes navegarán en la autopista de la información

## ABC de red de redes

- **Internet.** Es la red de computación más grande del mundo. Hasta 1997, se integraron a la red más de 60 millones de usuarios. Se calcula que para el 2000 serán 1 000 millones.
- **Para qué sirve?** La red de redes permite el acceso a bibliotecas y bases de datos de cualquier parte del mundo, que estén conectada al Internet.
- **¿Cómo nació?** Nació hace casi 20 años. Comenzó como un proyecto militar que se utilizó para propósitos de defensa. Después se convirtió en un enlace entre instituciones académicas para el intercambio de información.
- **Contenido.** Cada uno de los documentos de la red contiene textos, gráficos, videos y sonido, a propósito de una amplia gama de temas.
- **Beneficios.** El Internet permite comunicarse con el exterior pagando el precio de los pulsos telefónicos locales, porque la conexión se establece mediante las líneas telefónicas de un proveedor local. Es una puerta abierta al mundo del conocimiento.

FUENTE: CLARÍN

## En Estados Unidos

### Conectan casas y escuelas

Ahora se hace  
trampa a través  
del Internet.

• EL CLARÍN, La Paz

El rendimiento escolar de los niños y niñas norteamericanos podrá ser controlado por sus padres, desde este año, a través de la computadora y con ayuda del Internet.

El proyecto llamado "Education Dashboard" se pondrá en marcha desde septiembre de este año, en forma gratuita, para todas las escuelas que lo quieran utilizar, y permitirá a los padres controlar la asistencia de sus hijos, sus notas, comunicarse con los docentes, participar en sesiones de conversación y acordar clases particulares.

También los maestros tendrán la posibilidad de comunicarse entre

si para compartir ideas y discutir técnicas de resolución de problemas.

A pesar del interés que despierta, los especialistas tienen reservas. Advierten que a los colegios y a muchas familias, especialmente de bajos ingresos, les resultaría difícil sacar ventaja del "dashboard".

## TRAMPA

Otro tema que preocupa a los especialistas es la mala utilización que hacen muchos estudiantes de la información que se encuentra en Internet.

Muchos docentes, en Estados Unidos, están cada vez más preocupados y furiosos con la difusión de miles de sitios en la red (sites) que ofrecen esa ayuda ilícita a través de páginas de monografías y artículos de ser tomadas y utilizadas por los alumnos para sustituir por su "trabajo personal".

## Colegios se conectan a la red

Pese al costo que demanda navegar en el Internet, en la ciudad de La Paz por lo menos seis colegios están conectados a la autopista de la información a través del Bolnet (Red Boliviana de distribución de la señal de Internet).

Una lista proporcionada por los Técnicos de esta empresa boliviana, señala que los colegios Americano

Camerino, International de Cochabamba, Calver de La Paz y el Centro Educativo Domingo Savio de Santa Cruz, están conectados a la red de redes con línea dedicada de datos.

Los colegios American School, Alemán, San Calixto, Anglo Americano y Germán Busch, todos de La Paz, están conectados a la autopista de la información por vía telefónica. \*

## Luces y sombras del Internet

Según De la Torre y Portillo, el ingreso del Internet en la escuela es una necesidad vital para los estudiantes de esta época, pero, como todo fenómeno tiene sus luces y sus sombras.

## Ventajas

- El Internet permite a los hombres ingresar de forma fluida a la globalización y acelerado avance de los conocimientos.
- Es un mecanismo importante de integración cultural, por lo que los hombres tienen ahora más que nunca la posibilidad de tener una visión más integral de la realidad.
- Es una ventaja para que las diferencias culturales entre los seres humanos cada vez sean mínimas. La interculturalidad va a permitir una gran revolución del mundo del conocimiento.
- Hace que la comunicación entre los hombres sea más fluida.

## Desventajas

- Amplía la contaminación del conocimiento. Por la falta de un control sobre la amplia información a la que se tiene acceso, existe la posibilidad de mostrar, a través del Internet, una realidad distorsionada. Por ejemplo, se ha hecho común en el Internet la pornografía o la "realidad" de la existencia del "chupacabras".
- El proceso de manipulación se hace más desmesurado.
- El acceso libre a los bancos de datos de todo tipo de empresas hace que la información secreta, privada u original sea plagiada.
- Existe el peligro de que se activen mecanismos de guerra nuclear o sistemas de información que van en contra de la humanidad.



Comando General de la Policía Nacional

## LICITACIÓN PÚBLICA No. 03/98 PRIMERA CONVOCATORIA (PRIMERA PUBLICACIÓN)

La Policía Nacional, a través de la Dirección Nacional Administrativa, en cumplimiento al Art. 38 de la R.S. No. 216145, tiene a bien invitar a las empresas legalmente establecidas en el país, para la provisión de:

### VÍVERES, ARROZ, HARINA Y AZÚCAR

El Pliego de Condiciones y especificaciones técnicas podrá recabarse en el Comando General de la Policía Nacional, Departamento de Presupuestos y Contabilidad, ubicado en la Av. 20 de Octubre No. 2541 a partir del día Martes 17 del mes en curso, previo pago de Bs. 200.-

La presentación de propuestas (sobres A y B), se recibirá hasta hrs. 12:00 del día Martes 07 de Abril en el Departamento de Presupuestos. La apertura del Sobre "A" de la Oferta, se realizará el mismo día a Hrs. 17:00 en las oficinas del Comando General de la Policía Nacional.

La Paz, Marzo de 1998



Comando General de la Policía Nacional

## LICITACIÓN PÚBLICA No. 04/98 PRIMERA CONVOCATORIA (PRIMERA PUBLICACIÓN)

La Policía Nacional, a través de la Dirección Nacional Administrativa, en cumplimiento al Art. 38 de la R.S. No. 216145, tiene a bien invitar a las empresas legalmente establecidas en el país, para la provisión de:

### TEXTILES, VESTUARIO, CONFECIÓN DE UNIFORMES Y VITUALLAS

El pliego de Condiciones y especificaciones técnicas podrá recabarse en el Comando General de la Policía Nacional, Departamento de Presupuestos y Contabilidad, ubicado en la Av. 20 de Octubre No. 2541 a partir del día Martes 17 del mes en curso, previo pago de Bs. 200.-

La presentación de propuestas (sobres A y B), se recibirá hasta hrs. 12:00 del día Miércoles 08 de abril en el Departamento de Presupuestos. La apertura del Sobre "A" de la Oferta, se realizará el mismo día a Hrs. 17:00 en las oficinas del Comando General de la Policía Nacional.

La Paz, Marzo de 1998

US\$33 millones  
para desarrollo  
alternativo

Agencia AP

Sin las traumáticas "certificaciones" y con pleno respeto a la dignidad y soberanía de Bolivia, la Comisión Europea concretó una donación de más de 33 millones de dólares que serán invertidos en un programa trifásico de lucha contra la pobreza extrema, producción y el tráfico de la industria cocalera.

Luego de una larga y minuciosa tramitación, finalmente, en las próximas semanas se concretará el programa de apoyo financiero no reembolsable para Bolivia consistente en tres proyectos: apoyo a la minería chicha del tríangulo altiplánico La Paz-Oruro-Potosí, desarrollo rural para las provincias pobres de Cochabamba y desarrollo alternativo en el trópico de Cochabamba.

Medidas comerciales favorables, reducción de la demanda de drogas en los países consumidores, apoyo al fortalecimiento de las legislaciones nacionales y desarrollo alternativo.

El jefe de la delegación de la Comisión Europea en La Paz, Antonio Moreira Martins, confirmó que este lunes 15 de marzo llegará al país una misión de asistencia técnica europea que, con la contraparte boliviana, fijarán la fecha oficial de inicio del proyecto de Desarrollo Alternativo en el Chapare.

Con ese mecanismo se promoverán las exportaciones de los países de la Comunidad Andina que están comprometidos con el combate.

El Plan requiere 952 millones de dólares, de los cuales el 83 por ciento debe provenir de la cooperación externa, para desarrollo alternativo, interdicción, erradicación de coca y prevención.

"A pesar de los altos montos, creemos que la estrategia presenta aspectos muy positivos, concertación institucional, la compensación comunitaria para la erradicación voluntaria hasta su eliminación en corto plazo y la consagración de la responsabilidad compartida", dijo Moreira.

**Plan Antidrogas**  
no es novedoso,  
pero sí positivo,  
dice Moreira.

LA PAZ

La Unión Europea comparte el espíritu del Plan Antidrogas "Dignidad" presentado por el gobierno de Hugo Banzer, aunque no lo considera demasiado novedoso en cuanto a los pilares sobre los que se basa la estrategia quinquenal. Sugiere poner en marcha cuatro acciones concretas para consagrarse el principio de responsabilidad compartida:

Medidas comerciales favorables, reducción de la demanda de drogas en los países consumidores, apoyo al fortalecimiento de las legislaciones nacionales y desarrollo alternativo.

El jefe de la delegación de la Comisión Europea, Antonio Moreira, explicó a PRESENCIA que, en materia comercial, se mantiene un Sistema de Preferencias Generalizadas como contribución a la lucha contra el narcotráfico.

Con ese mecanismo se promoverán las exportaciones de los países de la Comunidad Andina que están comprometidos con el combate.

El Plan requiere 952 millones de dólares, de los cuales el 83 por ciento debe provenir de la cooperación externa, para desarrollo alternativo, interdicción, erradicación de coca y prevención.

"A pesar de los altos montos, creemos que la estrategia presenta aspectos muy positivos, concertación institucional, la compensación comunitaria para la erradicación voluntaria hasta su eliminación en corto plazo y la consagración de la responsabilidad compartida", dijo Moreira.

#### CIFRAS

El Embajador sostuvo que en cuanto al desarrollo alternativo, la Comisión Europea y el gobierno de



CHASMA/EL DIA

## Europa ayuda más que EE.UU.

La Comisión de la Unión Europea y sus países miembros son la principal fuente de recursos de cooperación para el desarrollo global de Bolivia, con un 50 por ciento del total de la ayuda internacional, no reembolsable, frente al 23 por ciento de la asistencia de los Estados Unidos, 20 por ciento del Japón y siete por ciento de otros donantes.

El embajador Antonio Moreira dijo que tiene conocimiento de que el gobierno boliviano ha efectuado gestiones de

Bolivia firmaron un acuerdo con aporte no reembolsable de 21 millones de dólares de ese organismo y una contraparte de seis millones de dólares para acciones de catastro en el Chapare, respaldo a la producción, apoyo a tres municipios de la zona y conservación del medio ambiente.

Otros dos convenios fueron suscritos para beneficio de los valles de Arque y Tapacari, y apoyo a la pequeña explotación minera en regiones expulsoras de mano de obra. La UE puso 13 millones de dólares y Bolivia 4.3 millones de dólares.

apoyo al Plan Antidrogas de parte de los países que forman parte de ese organismo, pero, en lo que concierne a la Comisión, la preocupación está centrada en el proceso de arranque e implementación de los programas de desarrollo alternativo ya concertados.

El memorándum de entendimiento suscrito entre Bolivia y la CE, en 1994, es el marco que rige los principios y modalidades de cooperación sobre la base de cuatro pilares: lucha contra la pobreza, modernización del Estado, apoyo a la

iniciativa privada y ayuda a la integración regional.

Moreira sostuvo que el Viceministerio de Inversión Pública presenta las iniciativas que considera prioritarias y convenientes para una eventual financiación de programas específicos.

"No existe ningún condicionamiento fuera del principio de que los proyectos deben ir en beneficio directo de las regiones y poblaciones involucradas", aclaró.

Con esos recursos se ejecutarán

programas de agua potable y saneamiento básico en Beni y Pando, agua potable y alcantarillado en Santa Cruz, apoyo a la reforma educativa en El Alto, desarrollo alternativo en el Chapare, estímulo a la producción, medio ambiente y apoyo a la pequeña explotación minera en La Paz, Oruro y Potosí.

"Actualmente tenemos como 20 grandes proyectos en ejecución, con un aporte estimado en 100 millones de dólares", comentó Moreira. En 1997 se aprobó un programa de cuatro años de Apoyo a la Seguridad Alimentaria, por 90 millones de dólares.

"Esta estrecha relación será fortalecida con la puesta en marcha de nuevos proyectos con recursos europeos no reembolsables del orden de los 100 millones de dólares", señaló el Embajador.

La cooperación data de 1976 y, desde entonces, la Comisión Europea canalizó más de 700 millones de dólares de ayuda no reembolsable para asistencia financiera y técnica, medio ambiente, salud, lucha antidrogas,

protección contra las inundaciones, apoyo a la pequeña iniciativa privada, ciencia y tecnología, derechos humanos y ayuda alimentaria.

El memorándum de entendimiento suscrito entre Bolivia y la CE, en 1994, es el marco que rige los principios y modalidades de cooperación sobre la base de cuatro pilares: lucha contra la pobreza, modernización del Estado, apoyo a la iniciativa privada y ayuda a la integración regional.

Moreira sostuvo que el Viceministerio de Inversión Pública presenta las iniciativas que considera prioritarias y convenientes para una eventual financiación de programas específicos.

"No existe ningún condicionamiento fuera del principio de que los proyectos deben ir en beneficio directo de las regiones y poblaciones involucradas", aclaró.

Con esos recursos se ejecutarán

programas de agua potable y saneamiento básico en Beni y Pando, agua potable y alcantarillado en Santa Cruz, apoyo a la reforma educativa en El Alto, desarrollo alternativo en el Chapare, estímulo a la producción, medio ambiente y apoyo a la pequeña explotación minera en La Paz, Oruro y Potosí.

## Amigos de años

# Banzer destaca visita de Aznar

cada vez que viajo a Europa siempre pase a España y le visitó", dijo.

Durante la campaña electoral de 1997, Banzer viajó a Europa y, al pasar por España y encontrarse con Aznar, éste prometió visitarle si llegaba al poder, razón por la que se cumple ahora esa promesa, dijo Banzer.

"Los bolivianos debemos reconocer que viene con la mejor disposición de ánimo expresada en la cooperación, que pasa de 100 millones de dólares, hecho que nunca España alcanzó y ahora lo hace", agregó.

El Presidente y varios de sus ministros se hallan en Santa Cruz desde el viernes afinando la agenda de la reunión.

## Programa de la visita

### DOMINGO 15

Hrs. 10:00 Llegada del Presidente del Gobierno Español, José María Aznar, y su comitiva al aeropuerto Viru-Viru, Santa Cruz y declaración de Huesped Ilustre.

10:40 Traslado al Instituto de Cooperación Iberoamericano. Entrevistas.

12:30 Almuerzo con empresarios privados de España y Bolivia.

14:00 Traslado de la comitiva al Hotel Los Tajibos.

16:30 Salida a Concepción.

17:30 Llegada a Concepción y traslado al Hotel Gran Concepción.

19:00 Concierto y Misa barroca en la Catedral de Concepción.

21:30 Cena privada entre los presidentes de España y Bolivia.

LUNES 16

Llega a La Paz para reunirse con el Presidente Banzer en Palacio de Gobierno.

En la tarde ambos dignatarios firmarán acuerdos. Aznar también se reunirá con el empresario y luego será condecorado por el gobierno de Bolivia.

MARTES 17

Será recibido por el Congreso Nacional, se reunirá con dirigentes políticos y al mediodía viajará a Uruguay.

## Santa Cruz viste sus mejores galas

# Bolivia y España, en alto nivel

**José María Aznar**, uno de los líderes más jóvenes de Europa, llega hoy.

• PRESENCIA Y AGENCIAS

José María Aznar, el jefe del gobierno de España, tiene fama entre la gente que lo conoce de hombre corriente, afable, trabajador y honrado. Nacido en Madrid en 1953, cumplió 45 años el pasado 25 de febrero, es uno de los líderes más jóvenes de Europa.

Empezó en política desde muy joven. A los 26 años fue elegido secretario general de Alianza Popular de Longroño. A los 34 años fue elegido presidente autonómico de la Comunidad de Castilla y León de la mano del Partido Popular, y derrotó a los socialistas que por entonces estaban en su mejor momento.

En 1996 volvió a derrotar en las urnas a su tradicional rival el socialista Felipe González, y el 4 de mayo de ese año fue investido Presidente del gobierno y tomó posesión ante el Reino de España, un día después.

Esta casado con Ana Botella, una antigua compañera de curso de la Facultad de Derecho. La pareja tiene tres hijos, José María, Ana y Alonso, de 17, 14 y 7 años, el primero nacido en Longroño, la segunda, en Madrid y el tercero en Valladolid, las ciudades de su carrera política.



AGENCIA AP  
José María Aznar con el Premier israelí, Benjamin Netanyahu.

### VISITA

El mandatario español llegará hoy a Santa Cruz para una visita de tres días, acompañado de su esposa y de una comitiva de 34 personas para destacar el alto nivel de las relaciones entre Bolivia y España. Puede ser que hasta ahora Bolivia ha sido visitada por los reyes de España, Juan Carlos y Sofía. Posteriormente

boliviano se halla en Santa Cruz esperando a la comitiva que arribará este domingo a las 9 de la mañana.

El ministro de Relaciones Exteriores, Javier Murillo, afirmó que "las relaciones entre ambos países han evolucionado mucho y se encuentran en su punto máximo con la visita de Aznar a Bolivia".

Esas relaciones se traducirán primero con un tratado general de cooperación en los campos político, económico, financiero, técnico, científico, tecnológico, cultural y educativo.

### INVERSIONES

José María Aznar llega con un grupo de inversionistas españoles quienes firmarán acuerdos con sus similares de Bolivia. La multinacional española Campofrío Alimentación España y Degesa suscribirán dos asociaciones con el grupo boliviano Industrias Dillman S.A. por un monto de 13,5 millones de dólares, se informó.

Esa asociación permitirá a Dillman acceder a la tecnología de vanguardia a nivel mundial. Campofrío es una de las más importantes multinacionales dedicada a la producción de embutidos de cerdo, res, pollo y pavo, con operaciones de producción y comercialización en toda Europa, Asia, África y América.

Degesa es una sociedad que actúa en el campo de la investigación y desarrollo genético.

Prácticamente todo el gobierno

político y económico

El Congreso sólo pudo concluir dos en 13 años de democracia

# 41 juicios se hacen polvo

Manejo de expedientes es un caos, señala informe de auditoría.

• Edgar RAMOS Andrade

Desde la reapertura democrática en 1982, un total de 43 demandas de juicios de responsabilidades fueron presentadas al Congreso Nacional, pero sólo dos concluyeron; 41 demandas nunca fueron consideradas y duermen el sueño de los justos, la mayor parte de ellas prescribieron. Ello es una prueba de la poca eficiencia legislativa en el trabajo de fiscalización.

Las leyes de responsabilidades contra dignatarios de Estado y ministro de la Corte Suprema tienen más de cien años. Durante ese tiempo sólo tres juicios concluyeron en sentencia. Uno en la década de los 40 contra un ministro de Estado y los otros dos en el actual período democrático contra un ex presidente de facto, Luis García Meza, y en contra de tres ministros de la Corte Suprema: Edgar Oblitas, Hugo Galindo y Ernesto Poppe.

## AUDITORÍA

Los datos están contenidos en la Auditoría Legal de Procesos de Responsabilidad presentada al Parlamento entre 1985 y 1997, realizada por el Centro de Investigación del Congreso Nacional (Cicon), a cuya copia tuvo acceso PRESENCIA.

El informe señala que de ese total, seis casos corresponden contra altos dignatarios del Poder Ejecutivo y 37 casos contra ministros de la Corte Suprema, por lo que en el caso de ex ministros del Ejecutivo, menciona que debe continuarse y concluir.

En los casos de procesos de responsabilidad contra magistrados de la Suprema, señala que debe continuarse y concluirse diez casos e investigar uno. En el resto de los casos, la Auditoría menciona que no existiría procedencia del proceso como tal, debido a la inexistencia de evidencia de delito o de presentación incompleta de la documentación de los acusados.

## CONTROL INEFICAZ

El Cicon pudo evidenciar "el control ineficaz en el seguimiento de los procesos de responsabilidad, con franca violación de términos y plazos procesales previstos en las leyes especial y común, aplicables por analogía en los casos pertinentes".

Además, los expedientes y carpetas de varios procesos se encuentran en el archivo del Congreso.



16 de marzo de 1995, Luis García Meza llega a Chonchocoro, todavía en buen estado de salud, a cumplir su sentencia de 30 años.

tran en el archivo del Congreso Nacional, junto a otros documentos de trámites y solicitudes, en forma incompleta.

"Estos expedientes indican que están archivados sin un orden cronológico, sucesivo de numeración de expedientes y en cajones distintos que no brindan seguridad de conservación. El acceso es difícil".

Para el Cicon, el personal encargado de la custodia de esta documentación en ambos archivos (comisiones de Constitución de Diputados y de Senadores) "no conoce de su trabajo, de sus funciones e importancia que tienen las mismas, salvo algunas excepciones de técnicos, además de ser insuficientes en el archivo histórico".

El organismo especializado recomienda uniformar el sistema de control, seguimiento y revisión de los trámites de procesos de responsabilidad a través de una secretaría única, y que el conocimiento de los casos esté a cargo de diputados y asesores especializados para evitar la innecesaria intervención de los miembros de la Comisión en el análisis de todos los casos.

## PARADOJAS

Del informe del Cicon se desprende que fueron enjuiciados y sentenciados a una "muerte civil" (por el Congreso) los magistrados Edgar Oblitas, Hugo Galindo y Ernesto Poppe (fallecido), quienes a su vez habían procesado y sentenciado a 30 años de cárcel, sin derecho a indulto, al ex dictador Luis García Meza.

## Según ex magistrado

# El Defensor tiene que ser abogado

Propone modificar la Ley.

• Correspondiente en SUCRE

El ex presidente de la Corte Suprema Hugo Salvatierra opinó que un abogado debe ser el Defensor del Pueblo porque la misión de éste deberá ser, sobre todo, emprender acciones judiciales ante los tribunales.

"El Congreso Legislativo debe nombrar mediante elección a un abogado sagaz y adalid de los derechos humanos, con título en provisión nacional, debidamente matriculado en un colegio de abogados", sostuvo.

La justificación del ex magistrado

do está basada en el artículo 129 de la Constitución, que establece la interposición de amparos constitucionales, recursos de nulidad y demandas de inconstitucionalidad.

Además, recordó que la Ley de Abogacía, en su artículo 2, dice: "Nadie puede actuar como defensor o patrocinante en procesos judiciales, administrativos y otros trámites, sin ser abogado en ejercicio".

La misma norma añade que "ninguna solicitud o informe legal será admitido por las autoridades, sean éstas judiciales, administrativas, municipales, militares ni eclesiásticas, sin la firma de un abogado patrocinante en ejercicio".

## Prevaricato persigue a jueces

### ACUSADOR / FECHA

1. **Destres y Yolanda Alvarado** por violar Art. 31 de Constitución 30-9-85
2. **Cencos. Pago indecente de beneficios sociales a funcionaria** 26-11-86
3. **Movimiento Obrero Católico por derecho propietario** 14-10-87
4. **Máximo Montaño por abuso de autoridad, uso de influencias** 27-11-90
5. **José Aguilar O. por procesal** 21-2-87
6. **Luis Peñaranda** 12-10-87
7. **Carlos Bustillo R. y Natividad C. de Bustillo** 15-10-84
8. **Wilson Márquez Z.** 18-12-87
9. **Compañía Minera Orlandini** 19-4-84
10. **Freddy Velásquez** 10-11-87

### AUTORIDADES ACUSADAS

- Contra magistrados Hugo Salvatierra y José Decker
- Contra magistrados Guillermo Dávalos, Edgar Oblitas F. y Ernesto Poppe S.
- Prevaricato contra magistrados Adán Soria D., Hugo Salvatierra y Edgar Rosales.
- Prevaricato, retardación de justicia y beneficios, contra Hugo Salvatierra.
- Contra magistrados Edgar Raúl Rosales y Hugo Salvatierra.
- Por prevaricato contra jueces de la Corte de Tarija.
- Prevaricato contra jueces Héctor Sandoval P., Alfredo Jordán M. de la Corte de Santa Cruz.
- Proceso de Represión, a magistrados Sala Civil II Corte Suprema.
- Prevaricato contra jueces Mariano A. Gómez y Héctor Sandoval P., contra Hugo Ramírez y Rafael Barreiro.
- Prevaricato a magistrados Edgar Rosales, Hugo Galindo y José Decker.

## Vocales y magistrados

### ACUSADOR/FECHA

11. **Universidad del Boli** 11-11-87
12. **Mercantil de Seguros** 23-12-87
13. **Alberto Díaz Romero** 12-6-85
14. **Alina de Mendoza** 17-11-87
15. **Franz Mercado P.** 26-2-88
16. **José Cassab S.** 21-1-87
17. **Banco Central** No específica fecha
18. **Rosario Córdoba de Zamora** Sin fecha
19. **Pedro Mesa Z.** No especifica fecha
20. **Cobana SA** No específica fecha

### DEMANDADOS

- Freddy Salazar M. (la fecha [1])
- Por prevaricato y malversación.
- Prevaricato a jueces pocos del Corte de La Paz y magistrados.
- Prevaricato a Juez 2do. de Potosí en lo Civil, vocales Germán Barrios, Federico Grana y Ricardo Cossío de la Corte de Cochabamba y magistrados Guillermo Ceballos y Hugo Salvatierra.
- Denuncia contra jueces de la Corte Suprema y magistrados.
- Prevaricato a jueces pocos Raúl Bracamonte, Sergio Soto y Alberto Barrios.
- Proyecto de Casación Civil contra Sala Civil de La Paz.
- Proyecto de Casación Civil contra la Corte Judicial de La Paz, por retardación de justicia.
- Denuncia contra la Corte Judicial de La Paz, por retardación de justicia.
- Denuncia contra la Corte de Casación Civil contra la Corte de Casación Civil de La Paz.
- Por pago de reintegros de beneficios sociales contra Juez 2do. del Trabajo y Corte Nacional del Trabajo.
- De esa Corte.
- Por pago de reintegros de beneficios sociales contra Juez 2do. del Trabajo y Corte Nacional del Trabajo.



Edgar Oblitas Fernández y Ernesto Poppe, el primero presidente de la Suprema y Decano el segundo, comparecen ante el Senado el día 13 de junio de 1994, en el único y polémico caso que concluyó en contra de ministros de la Corte Suprema.

## Dos más para García Meza

### ACUSADOR/FECHA

21. **Adolfo Palma** No específica fecha
22. **Banco del Estado** 4-1-88
23. **Rafael Alarcón O.** 12-5-88
24. **UMSA** 29-10-86
25. **Diputados David Añez y otros** 25-8-86
26. **Comisión de Constitución HCD** 18-2-86
27. **Diputados Hugo Carvajal**
28. **Diputado Miguel Urioste** 25-11-92
29. **Gustavo Portocarrero** 8-1-97
30. **Fondo de Pensiones de la Banca** 22-11-93

### DEMANDADOS

- Prevaricato a juez Víctor Hugo Ramírez.
- Denuncia por incorrecta aplicación de la Ley a la Suprema.
- Prevaricato contra magistrados Sala Civil I. Corte Suprema.
- Contra ministro Fernando Barthélémy, por violar Art. 17 de la Ley del 13-10-1884.
- Juicio de responsabilidades a ex dictador Luis García Meza.
- Juicio de responsabilidades a ex dictador Luis García Meza.
- Prevaricato contra magistrados Edgar Oblitas, Hugo Galindo, Julio Urquiza, José Decker, Adán Soria, Ernesto Poppe, Mario Castellanos y Edgar Rosales.
- Prevaricato contra magistrados Edgar Rosales y José Decker.
- Prevaricato contra jueces pocos Enrique González y Héctor Escalón y magistrados Hugo Poppe y Carlos Azad.
- Prevaricato contra magistrado Hugo Salvatierra, consejero Hugo Cruz y jueces de la Corte del Trabajo Humberto Arana, Alejandro de Beretta y Fernando Calderón.

## Últimas demandas

### ACUSADOR

31. **Jorge Cordero S.** 17-11-93
32. **Teltilio Chamas E.** 17-3-93
33. **Carlos Dajbaba S.** 13-3-97
34. **María C. Nogales S.** 24-4-95
35. **Juan J. Capriles M.** 8-5-96
36. **Angel Túnez P.** 16-12-96
37. **Fiscalía La Paz** 21-10-93
38. **Fondo Complementario de Seguro Social** 5-10-95
39. **Diputados del MBL** 1991 - 1993
40. **Carmen S. Weisse** 28-10-93
41. **Sonia Ortiz V.** 27-7-94
42. **Diputado Eva Morales** 4-12-97

- Prevaricato contra magistrados Hugo Galindo, Antonio Salazar y Armando Quiroga.
- Responsabilidad contra magistrados Hugo Delgado y Héctor Gómez.
- Proyecto en casación a magistrados Kenny Prieto y Eduardo Terán.
- Prevaricato contra magistrado Hugo Delgado.
- Demanda de responsabilidad contra Jorge Quiroga y Fernando Kieffer.
- Prevaricato contra magistrados Oscar Hassenfeld y Eduardo Terán.
- Traficó de influencias a magistrados Hugo Galindo y Edgar Oblitas.
- Contra magistrados Luis A. Alarcón, Oscar Hassenfeld y Eduardo Terán y jueces Alejandro de Beretta y Fernando Calderón, Carlos Bolívar y R. R. Ex Ministro y diputado Héctor Cedeño.
- Por responsabilidad a magistrados Edgar Rosales, Carlos Azad y Guillermo Arce.
- Por prevaricato contra magistrados Edgar Rosales, Carlos Azad y Guillermo Arce.
- Proyecto de Responsabilidad contra Carlos Sánchez B. y Víctor C. Cárdenas.

García Meza volverá a Chonchocoro

El ex presidente de Bolivia, García Meza Tejada, salió de la cárcel de Chonchocoro, donde cumplió su sentencia de 30 años. Se le permitió salir para someterse a una operación en la clínica Bengel, donde se le realizó una intervención quirúrgica.

El ex dictador fue trasladado a la clínica Bengel, donde se le realizó una intervención quirúrgica en la próstata. Se le permitió salir para someterse a una operación en la clínica Bengel, donde se le realizó una intervención quirúrgica en la próstata.

El ex dictador fue trasladado a la clínica Bengel, donde se le realizó una intervención quirúrgica en la próstata. Se le permitió salir para someterse a una operación en la clínica Bengel, donde se le realizó una intervención quirúrgica en la próstata.

Ortiz informó que, riamente, una nueva operación médica de profesionales de Cossatot y de la Dirección Penitenciaria adoptó las medidas para que García Meza sea sometido a una operación, esta vez, de la próstata.

Ortiz informó que, riamente, una nueva operación médica de profesionales de Cossatot y de la Dirección Penitenciaria adoptó las medidas para que García Meza sea sometido a una operación, esta vez, de la próstata.

Ortiz informó que, riamente, una nueva operación médica de profesionales de Cossatot y de la Dirección Penitenciaria adoptó las medidas para que García Meza sea sometido a una operación, esta vez, de la próstata.

Ortiz informó que, riamente, una nueva operación médica de profesionales de Cossatot y de la Dirección Penitenciaria adoptó las medidas para que García Meza sea sometido a una operación, esta vez, de la próstata.

Ortiz informó que, riamente, una nueva operación médica de profesionales de Cossatot y de la Dirección Penitenciaria adoptó las medidas para que García Meza sea sometido a una operación, esta vez, de la próstata.

Ortiz informó que, riamente, una nueva operación médica de profesionales de Cossatot y de la Dirección Penitenciaria adoptó las medidas para que García Meza sea sometido a una operación, esta vez, de la próstata.



ARCHIVO

Mónica Medina tiene que librarse de varias frentes.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES  
POSTGRADO EN CIENCIAS DEL DESARROLLO  
CIDES - UMSA  
PROGRAMAS ACADÉMICOS 1998-2000

**INVITACION**

El Postgrado en Ciencias del Desarrollo invita a los profesionales interesados en los cursos de postgrado 1998-2000, a la reunión informativa que se llevará a cabo el día martes 17 del presente a hrs. 19:00 en las aulas ubicadas en la Av. Hernando Siles No. 4565, calle 0 de Obrajes.

La Paz, marzo de 1998.

Msc. Carlos Villegas Quiroga  
Director  
CIDES - UMSA

Tel.: 783703  
Fax.: 786169

CENTRO DE DIPLOMADOS EN ALTOS ESTUDIOS NACIONALES

**INVITACION**

A TODOS LOS CAMARADAS ASOCIADOS CIVILES, POLICIAS Y MILITARES SIN EXCEPCION, A CONTRIBUIR CON ARTICULOS PARA LA REVISTA DE LA INSTITUCION, RELACIONADOS A LOS VERDADEROS, VITALES Y ACTUALES PROBLEMAS DE LA NACION, LUGAR DE ENTREGA EN LA SECRETARIA DEL "CDAEN" EDIFICIO LA PRIMERA, PISO 13, BLOQUE "B". HASTA EL LUNES 6 DE ABRIL PROXIMO. SE RECOMIENDA UN TEXTO DOBLE ESPACIO MINIMO SEIS PAGINAS MAXIMO DIEZ.

EL DIRECTORIO  
LA PAZ, MARZO DE 1998.

www.cidestmsa.com

## Cerrarán paso a candidato oficialista

• Bogotá, COLOMBIA  
Agencia EFE

El liberal independiente y ex fiscal colombiano Alfonso Valdés, y el también aspirante presidencial conservador Andrés Pastrana estudiaron ayer la creación de un "frente común" para cerrar el paso al candidato oficial del liberalismo, el ex ministro Horacio Serpa.

Valdés, abogado que fue ministro de Educación, se desligó el jueves de una coalición con otros dos aspirantes, e inició el viernes un inesperado acercamiento a Pastrana, también abogado, antiguo director de un noticiero de televisión y ex alcalde de Bogotá.

La nueva y sorpresiva alianza, según admitieron ambos protagonistas, busca un "acuerdo nacional" que permita detener la victoria al liberal Serpa, favorito en todas las encuestas para los comicios de mayo próximo.

Valdés, primo del asesinado líder liberal Luis Carlos Galán, encabezaba hasta hace dos años todas las preferencias presidenciales cuando ocupaba la Fiscalía General, a la que renunció en mayo del año pasado para aspirar a la jefatura del Estado, pero su favoritismo se diluyó en los últimos meses.

La ventaja-escasa con Pastrana de Serpa frente a sus adversarios para buscar suceder al actual presidente, el también liberal Ernesto Samper, ha obligado a los candidatos a buscar alianzas alternativas. •

"El Niño" sigue ensañándose

# Apremia a Perú y Ecuador

Murió sacerdote que llevaba ayuda para damnificados.

• QUITO y LIMA  
Agencia EFE

La ministra ecuatoriana de Bienestar Social, Edith de Frías, aseguró ayer que su país atraviesa por una crisis peor que el período posterior a la guerra no declarada con Perú de 1995, debido a los daños que ha causado la corriente marina de El Niño a su paso por el país.

"Estamos peor que después de la guerra del Cenepa", dijo la ministra, en relación al conflicto bélico entre Ecuador y Perú de comienzos de 1995, tras el cual la economía quedó seriamente afectada y varios pequeños empresarios debieron cerrar sus negocios.

La titular de Bienestar Social pidió a sus compatriotas que colaboran para ayudar a los afectados por El Niño, pues el Estado no podrá soportar por mucho más tiempo la situación, según su criterio.

Instó a los ecuatorianos a unirse para organizar medidas de cooperación con los cerca de 30.000 afectados que ha dejado El Niño desde el 1 de octubre pasado.

La cifra de muertos como consecuencia de los efectos de la corriente marina son 160, mientras los daños materiales aumentan cada día



Pobladores peruanos de Chaco Chico, Piura, rescatan enseres de las inundaciones causadas por "El Niño".

no sólo en viviendas sino en el sistema vial y en los cultivos.

"El cuadro es complejo porque hay niños desnutridos y madres desnutridas, además los niños están llenos de enfermedades", aseguró Edith de Frías, según pudo comprobar en su recorrido por las zonas afectadas por El Niño.

Un sacerdote polaco murió y otro estadounidense resultó herido

de gravedad cuando el vehículo en el que llevaban ayuda para damnificados por el fenómeno meteorológico "El Niño" chocó contra un autobús, informó ayer la policía.

Julio Corazao Giesecke, de 53 años, pereció de inmediato tras la violenta colisión, que se produjo a la altura del kilómetro 148 de la carretera Panamericana Sur, en la provincia limeña de Cañete, cuan-

do viajaban hacia la ciudad de Ica (sur de Perú).

El sacerdote estadounidense Marcellus Joseph Ross, de 77 años, fue rescatado de entre los hierros retorcidos por los bomberos y trasladado después al hospital de Cañete, donde los médicos dijeron que su estado de salud es "muy delicado".

El accidente, según la policía,

se produjo debido a que el sacerdote intentó adelantar su vehículo sin darse cuenta de que un autobús venía en sentido contrario a alta velocidad.

El cuerpo sin vida de Corazao llegó en la mañana a Lima, fue entregado a representantes de la congregación Santa María de las Mercedes, de la cual era miembro, y que el padre Ross.

En Asamblea de la SIP hablarán del tema

## Asesinatos de periodistas

distas, de los cuales se ha esclarecido sólo el cinco por ciento.

### MAS CRIMENES

Llamó la atención al hecho de que desde octubre pasado cuando se efectuó la última Asamblea General de la SIP en Guadalajara, México, hasta esta semana se han reportado 12 asesinatos de periodistas.

"No se puede permitir que esto siga ocurriendo porque amenaza la base misma de la libertad de prensa", dijo Oliver a la iniciar los trabajos de las comisiones de la SIP cuya reunión semanal comienza oficialmente mañana.

En esa reunión la SIP expresó que a pesar de los cambios de tipo social, político y económico que se registran en las Américas, "el ejercicio del periodismo sigue siendo

peligroso y, con demasiada frecuencia, mortal". Clarke destacó además la alta asistencia -más de 350 miembros- a esta reunión de medio año, a la que ordinariamente asisten menos personas a su Asamblea General, pautada este año para celebrarse en Punta del Este, Uruguay, del 14 al 18 de noviembre próximo.

Adelantó como puntos de preocupación de ese organismo la situación de la prensa en países como Colombia, Guatemala, México y Brasil.

Por estar celebrando la reunión de medio año aquí llama la atención además de la SIP la denuncia presentada en 1997 por el diario puertorriqueño El Nuevo Día sobre hostigamiento oficial.

En abril de 1997, la administración de Rosselló decidió excluir al

diario El Nuevo Día de su presupuesto publicitario, por supuestas discrepancias con la línea editorial del periódico.

Rosselló rechazó las argumentaciones de Ferré, asegurando que en Puerto Rico hay libertad de prensa "como en pocos sitios en el mundo", y se expresó confiado en que, una vez que se presenten todas las pruebas en el pliego citado por El Nuevo Día, se verá que no se trata de limitar la expresión o la libertad de prensa, sino de una cuestión original en temas económicos.

Mientras, el presidente de la Comisión de Libertad de Prensa de la SIP, Danilo Arribalzaga, dijo que ese organismo recibirá los informes sobre la situación de la prensa en los países del hemisferio occidental, destacando los casos de Brasil, México y Perú. •

En el Mercosur

## Preocupa situación política paraguaya

"Un golpe de Estado sería un mal absoluto".

• Brasilia, BRASIL  
Agencias AFP

Argentina y Brasil exigirán al gobierno paraguayo, su socio en el Mercosur, que cumpla con las elecciones del 10 de mayo y la entrega del mando el 15 de agosto, dijo una fuente brasileña.

El canciller brasileño Luiz Lampreia calificó la situación de Paraguay de "preocupante", en reunión con su colega Guido Di Tella de la que informa la agencia Latina La Nación.

"Un golpe de Estado sería un mal absoluto desde mi punto de vista", añadió Lampreia.

Los cancilleres analizan la situación creada por el candidato presidencial del gobernante Partido Colorado, general en jefe Mario Oviedo, a quien el tribunal militar ha condenado 10 años de cárcel por rebelión.

En abril de 1996, Oviedo negó a obedecer una orden del presidente Juan Carlos Rosas de entregar el mando al ejército, pero accedió a la misma el lunes de acuerdo a su acuerdo de su día.

Caen diez guerrilleros "senderistas"

## Enfrentamientos en Perú

### BAJAS MILITARES

Un portavoz del cuartel militar Los Cabitos de Ayacucho, ciudad andina situada a 525 kilómetros al sureste de Lima, dijo ayer a la AP que en el tiroteo resultaron heridos seis soldados. Indicó que la patrulla militar se enfrentó a un grupo de unos 30 insurgentes que emplearon armas automáticas.

### CONTINUABAN

El vocero dijo que los enfrentamientos entre soldados y guerrilleros, en las cercanías de Vizcatán, continúan hasta ayer.

Indicó que los insurgentes, al parecer encabezados por "Feliciano", tratan de recuperar Vizcatán, un lugar escondido en las montañas andinas donde hasta hace dos años se refugiaba el jefe rebelde.

Vizcatán fue tomado hace dos años por los militares tras una operación en que "Feliciano" estuvo a

punto de ser capturado, según versiones oficiales de entonces.

El portavoz dijo que debido a las lluvias y nubosidad en la zona de Vizcatán, hasta ahora han sido evadidos desde ese lugar al cuartel Los Cabitos de Ayacucho tres de los seis soldados heridos, quienes fueron traídos ayer a un hospital cercano de Lima.

Según el informante, los otros tres soldados heridos serán evadidos a Lima por vía aérea tan pronto como mejoren las condiciones en la zona de los combates, a 25 kilómetros al norte de Ayacucho.

El vocero dijo que Vizcatán se encuentra en un lugar estratégico de la cordillera de los Andes, pues desde allí los rebeldes fácilmente pueden huir y esconderse en la selva.

Desde que en 1992 Guzmán fue arrestado y condenado a cadena perpetua, pena que cumple en una base naval en el puerto El Callao, al oeste de aquí, "Feliciano" es considerado por las autoridades su sucesor. •



Corte Superior del Distrito

La Paz - Bolivia

### R. CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO JUDICIAL DE LA PAZ INVITACION PUBLICA NO. 002/98 ADQUISICION DE MOBILIARIO PARA EL PALACIO DE JUSTICIA DE LA CIUDAD DE LA PAZ (PRIMERA CONVOCATORIA) (PRIMERA PUBLICACION)

Por disposición del Comité de Contratación Administrativa de la R. Corte Superior del Distrito Judicial de La Paz, se invita a las Empresas legalmente establecidas en el País a presentar sus propuestas para la provisión de mobiliario con destino al Palacio de Justicia de la ciudad de La Paz de conformidad al pliego de licitación.

Para este efecto la recepción de ofertas se realizará hasta hrs. 11:00 del día viernes 17 de abril del año 1998 en las oficinas del Departamento Administrativo ubicado en el Segundo Piso del Edificio Ex-Radio Nueva América No. 1166 calle Indaburo esquina Junín y la apertura de propuestas se efectuará el día jueves 20 de abril de 1998 en el 6to. Piso del edificio Arco Iris calle Yanacocha de esta ciudad.

La venta del pliego de Condiciones Generales y Especificaciones Técnicas se realizará a un costo de Bs. 250.00 en la oficina de Valores ubicada en el Edificio Nuevo de la R. Corte de Distrito Calle General Sanjurjo (Planta Baja) entre calles Potosí y Comercio de esta Capital.

Mayores informaciones al teléfono No. 372130.

La Paz, marzo 15 de 1998  
DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO



Nuevos documentos

## Más supuestas amantes de Clinton



Bill Clinton resulta acosado por las acusadas.

**Aseguran es experto en realizar "aproximaciones" sexuales.**

• Washington. EEUU. Agencia EFE

El presidente Bill Clinton, un presunto acosador sexual definitivamente acusado ahora por varias mujeres que aseguran haber tenido relaciones sexuales con él, buscó este fin de semana la paz, en compañía de Hillary, en el recóndito refugio presidencial de Camp David.

Camp David, en otro tiempo tiempo albergue de estadistas y testigo de conversaciones íntimas entre mandatarios de Estados Unidos y muchos poderosos del planeta, es ahora un enclave inaccesible que permite a Clinton y a su esposa perderse de la mirada del mundo.

Pero ahora, las cosas han cambiado y, desde que estalló la segunda parte de este escándalo sexual -la referida a Monica Lewinsky- el presidente parece haberse hecho adicto a este refugio nunca mejor dicho de montaña.

Sin embargo, la tormenta, al menos este fin de semana, está lejos de disiparse.

### TESTIMONIOS

Todos los diarios del país se hacen eco ayer con pelos y señales de distintos testimonios en los que, de una u otra forma, queda patente que, cuando menos en opinión de las mujeres que se vieron involucradas, el presidente es un experto en realizar "aproximaciones" sexuales.

Los últimos informes al respecto, presentados este viernes ante la jueza Susan Webber Wright por los abogados de Paula Jones en más de 600 folios, parecen demoledores. Son más de seis mujeres las que, o informan sobre los escarceos del presidente o confirman supuestas relaciones sexuales con él.

### LAS PRUEBAS

Según los abogados de Jones -la mujer que ha demandado al presidente Clinton ante los tribunales por acoso sexual- en esos documentos hay "pruebas convincentes" de que el mandatario ha tratado de

seducir a numerosas mujeres y se ha esforzado en ocultarlo.

La jueza tiene ahora una semana para decidir si mantiene el juicio o si atiende la petición de los abogados del presidente.

### BESOS Y CARICIAS

Entre otras, hay una declaración de Kathleen Willey, una ex voluntaria de la Casa Blanca que testificó esta semana ante el gran jurado que lleva el caso Monica Lewinsky, y que contará su historia el próximo domingo en la cadena de televisión CBS.

Willey ha aclarado que Clinton le besó y la acarició en una habitación contigua al Despacho Oval pero su versión tiene poco que ver con la que relata el presidente en el testimonio presentado el pasado mes de enero ante los abogados de Paula Jones y ayer publicado a bombo y platillo por la prensa.

Lo que para Willey parecía tener connotaciones sexuales para Clinton no pasa de ser algo afectuoso y, desde luego, "humanitario", ya que el esposo de Willey, acusado por las deudas y los problemas familiares, terminó por suicidarse poco después de que se produjera la citada entrevista entre su mujer y el mandatario, en noviembre del 93.

### UN ROMANCE

Entre los testimonios que ayer publica la prensa, se encuentra uno de Clinton en el que reconoce, por ejemplo que, "sólo una vez" se acostó con Jennifer Flowers, la ex-calefitera de Arkansas que asegura que Clinton tuvo un romance con ella durante 12 años.

Los "papeles" presentados ayer incluyen también otros "nombres nuevos" de supuestas amantes, como la ex "Miss America", Elizabeth Ward, que asegura que el presidente la sedujo en el asiento trasero de una limusina, y está el de Dolly Kyle Browning, una ex compañera de instituto de Clinton, que afirma haber tenido una larga relación adultera con el presidente.

Es decir, se trata de una auténtica avalancha de nombres de supuestas amantes que, sin embargo, a los ojos de los abogados de Clinton, no constituyen más que "una campaña organizada para difamar al presidente".

Misión norteamericana en Cuba

## Crece oposición a bloqueo

**Ley Helms-Burton**  
"no ha rendido al pueblo cubano"

• La Habana. CUBA  
Agencia AP

El ex jefe de la Sección de Intereses de Estados Unidos en Cuba e integrante de la misión para el comercio humanitario con Cuba que visita La Habana, Wayne Smith, afirmó ayer que en su país "crece la oposición al bloqueo" impuesto a la isla hace 40 años.

Smith, junto a Claiborne Pell, ex

presidente del Comité de Exteriores del Senado estadounidense, y el general retirado John Sheehan, ex jefe de la OTAN, concluyeron hoy una visita de cuatro días a La Habana.

### LEVANTAR EMBARGO

"Creo que hay una corriente cada vez más fuerte en Estados Unidos de levantar el embargo contra la venta de medicinas y comestibles y hay cada vez más oposición al bloqueo en su totalidad", subrayó Smith.

Observó que la ley Helms-Burton -promulgada hace dos años por el presidente Bill Clinton- "no ha alcanzado los objetivos de Washington

de rendir al pueblo cubano".

"La legislación Helms-Burton es totalmente contraproducente desde el punto de vista de los intereses de Estados Unidos y creo que nunca será aplicado el título III que establece reclamaciones en Estados Unidos contra empresas de otros países que mantienen relaciones comerciales con Cuba", puntualizó.

### INTERESES

Comentó que si se desataran esas represalias entrarían en vigor leyes aprobadas en Canadá y países de Europa, entre otros, para defender los intereses de sus empresas,

"y todo ese conflicto sería perjudicial para los intereses de los Estados Unidos".

Recordó palabras del ex presidente Jimmy Carter, que calificó la "como la legislación más mala que había visto en su vida".

Smith ocupó la jefatura de la Oficina de Intereses de Estados Unidos en Cuba de 1979 a 1981.

La misión para el comercio humanitario con Cuba se entrevistó en La Habana con el canciller Robert Roemer, el presidente de la Asociación del Poder Popular (poder), Ricardo Alarcón, y organismos gubernamentales y de la Iglesia Católica.

### Extranjero acusado de injerencia

## Nueva expulsión de Chiapas

**Tres mujeres**  
fueron detenidas  
por la policía de  
Chiapas.

• Chapala. MEXICO  
Agencia AP

El gobierno mexicano anunció que había expulsado a otro extranjero acusándolo de interferir en el conflicto político del sureño estado de Chiapas. Ahmed Bakoura es el segundo ciudadano francés en ser deportado de Chiapas en las últimas dos semanas. El 27 de febrero

fue expulsado Michel Henri Jean Chanteau, que fue sacerdote de parroquia en Chiapas por más de 30 años.

### SOLO OBSERVADOR

La embajada francesa no emitió ninguna reacción de inmediato ante la deportación de Bakoura, que según las autoridades trabajó como observador en dos actos de rebeldes zapatistas en Chiapas.

Bakoura "declaró que había pertenecido a la 'Asociación Aguascalientes' en Marsella, Francia, cuyo objetivo es ayudar a las comunida-

des zapatistas", dijo la secretaria de Gobernación en un comunicado.

Las leyes mexicanas prohíben que extranjeros interfieran o participen en las políticas internas. Para ser observadores en eventos políticos, un extranjero debe portar una visa especial. Bakoura portaba sólo una visa de turista.

### TRES MUJERES

Entretanto, un grupo de derechos humanos en Chiapas denunció que tres mujeres extranjeras -una suiza, una alemana y una norteamericana- habían sido detenidas ayer por la policía

local en Chiapas y llevadas a Guadalajara para ser deportadas. (la policía de inmigración) ni siquiera les permitieron recoger sus aviones a sus amigos y familiares", en un comunicado de prensa dirigido a los Derechos Humanos Bartolomé de las Casas.

Si embargo, Angélica Fernández, portavoz del departamento de migración mexicano, negó que tres mujeres fuesen detenidas y desconocer su paradero.

En los últimos tres años el grupo mexicano expulsó a más de 200 extranjeros acusados de infiltrarse con la guerrilla zapatista.



**IBERDROLA, la mayor compañía eléctrica privada de España, también crece en Latinoamérica.**  
Participando activamente en 16 empresas de los sectores eléctrico, gas, servicios e ingeniería. Trabajando en Bolivia, Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador y Honduras a través de sus filiales IBERENER y IBERINCO.

En Bolivia gestiona las empresas ELECTROPAZ y ELFEO, que distribuyen la energía eléctrica de La Paz y Oruro, y las compañías CADEB y EDESER.

Con estas iniciativas, El Grupo IBERDROLA aporta su tecnología y experiencia al crecimiento de Bolivia y contribuye al bienestar de los bolivianos.



**IBERDROLA**  
La luz de cada día

**metafísica**  
Línea Conny Méndez  
**HOTEL GLORIA**  
Potosí No. 909  
Martes 17 y Miércoles 18  
a partir de las 19:00 Hrs.  
Costo: Donación Voluntaria Bs. 30.-

# Viejan acusaciones mutuas sigue controversia de jefes policiales

Contreras  
admitió haber  
tenido que hacer  
trabajo sucio.

• Santiago de CHILE  
Agencia EFE

El encarcelado general Mena  
Contreras negó las acusaciones  
de su sucesor al frente de la  
policía secreta del gobierno  
y de intentar envenenarlo y las  
llamó una "calumnia infamante  
y ridícula".

Contreras, que cumplió condena  
de 7 años por el homicidio del  
canciller Orlando Letelier, des-  
afió al general retirado Odilón  
Mena y sugirió que podría  
estar involucrado en el asesinato  
Uruguay del ex agente de la  
policía secreta Eugenio Berrios.

EN RENCILLA

La antigua rancilla entre los dos  
jefes de la policía secreta resurgió  
esta semana con declaraciones de  
Contreras, a quien acu-  
dieron de intentar asesinarlo con un  
veneno que fabricó el químico Berrios.

En carta al matutino La Terce-  
rra, publicada hoy, Contreras califi-  
có a Mena de desleal por  
haber alertado oportunamente  
al presidente y ahora sena-  
tor Augusto Pinochet del

bochorno que pasaría cuando en  
marzo de 1980 viajaba a Filipinas  
y el gobernante filipino Ferdinand  
Marcos suspendió la visita oficial.

Contreras aseveró que él y su  
subordinado en la Dirección de  
Inteligencia Nacional, DINA, Pedro  
Espinoza, cumplen condenas  
"sin haber perjudicado a nadie y  
sin ser desleales a nadie".

En su polémica con Mena lo  
fustigó también al señalar que "ha  
trastocado una antigua tradición  
militar en el sentido que los tra-  
positos sucios se lavan en casa".

Manuel Contreras, de 68 años, fue  
criticado en sus declaraciones  
esta semana por el esfuerzo que  
estaría haciendo de deslindar su  
responsabilidad al frente a la  
DINA al sostener que el director  
efectivo era Pinochet. Contreras  
insistió ahora en señalar que in-  
formaba diariamente de sus ac-  
ciones como jefe de la policía  
secreta a Pinochet.

Contreras admite haber tenido  
que hacer como jefe de la DINA  
durante los primeros años de Pi-  
nochet el trabajo sucio, mientras  
que su sucesor Mena habría re-  
lajado las actividades de la entidad  
succesora de la DINA y favoreció  
el retorno de los extremistas.

Por su parte, el brigadier Espinoza  
también en carta al matutino  
acusó a Mena de haberlo presio-  
nado en 1978 para que admitiera  
su culpabilidad en el atentado que  
costó la vida a Letelier. \*

En Chile, fueron sorprendidos in fraganti

# Destituyen a cuatro policías torturadores

• Santiago de CHILE  
Agencia EFE

Cuatro policías chilenos fueron  
sitiados ayer y pasaron a disposi-  
ción judicial, tras haber sido sor-  
prendidos anteayer por el gober-  
nador de la austral provincia de Chi-  
cure, cuando torturaban a un dete-  
nido, informaron fuentes gubernati-  
vales y policiales.

El hecho ocurrió en las últimas

horas del viernes en la ciudad de  
Castro, en la Isla Grande de Chiloé, a 1.200 kilómetros al sur de  
Santiago, y se descubrió tras una  
denuncia telefónica recibida por el  
gobernador de la provincia, Jaime  
Moraga.

Moraga avisó al juez del crimen  
de la ciudad, Francisco del Campo,  
y se dirigieron al cuartel de la Poli-  
cía de Investigaciones, donde sor-  
prendieron a los detenidos.

Navarro Pozo estaba desnudo  
en una celda mientras los policías  
le golpeaban con pies y manos y le  
sometían a otras vejaciones, dijo  
Moraga a la radio "Minería", de  
Santiago. \*

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Reli-  
gión Católica ha dejado de existir la que en vida fue

**Sra. OLGA DELGADO  
vda. de VAZQUEZ**

(Q.E.P.D.)

Maria Carmen y Luis Vázquez Delgado, hijos; María Cristina Ruiz de Vázquez, hija política; Paula, Mariana y Luis Andrés Vázquez Ruiz, nietos; Carlos y Jaime Delgado (ausentes), hermanos; Lily Delgado de Aguirre y Nelly Delgado, hermanas, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia.

Invitan a sus amistades y personas piadosas a asistir a la misa de cuerpo presen-  
te que se llevará a cabo el día domingo 15 de los corrientes a hrs. 15.00 en el Salón  
del Edificio Kantuta, Av. 20 de Octubre 2608 y al posterior traslado de sus restos  
mortales al Cementerio Jardín.

La Paz, 14 de marzo de 1998

**PADRE LUIS ESPINAL CAMPS  
DE BOLIVIA**  
(Marzo 22, 1980)  
**MONSEÑOR OSCAR ARNULFO ROMERO  
DE EL SALVADOR**  
(Marzo 24, 1980)



Invitan a Uds. a la EUCARISTIA AL DIOS DE LA VIDA que se celebrará el día sábado 21 de marzo a Hrs. 12:00 en la Capilla privada del Colegio San Calixto (Calle Jenaro Sanjinés N° 701 esquina Indaburo - entrando por el Colegio).

La Paz, Bolivia, marzo 1998.

Fuego consumió unos 36.272 kilómetros cuadrados

# Enorme incendio en Brasil

Roraima está  
desde hace  
50 días en estado  
de emergencia.

• Rio de Janeiro, BRASIL  
Agencia EFE

Dos aviones y dos helicópteros  
de la Fuerza Aérea Brasileña (FAB)  
llegaron ayer al estado amazónico  
de Roraima para sumarse a la  
lucha contra el gigantesco incen-  
dio forestal que afecta a esa parte  
del país, informaron las autorida-  
des regionales.

Los aviones, un Hércules C-130 y un Xingu, llegaron a Boa  
Vista, la capital, con decenas de  
soldados que se sumarán a los  
150 hombres de la Brigada de In-  
fantería de Selva en las labores de  
extinción del fuego.

La FAB envió además a Boa  
Vista dos helicópteros de la base  
de apoyo de Manaus para ayudar  
a la población roraimense, ago-  
biada también por una prolonga-  
da sequía.

Roraima, estado fronterizo  
con Venezuela y Guyana, está des-  
de hace cincuenta días en estado  
de emergencia por el incendio fo-  
restal, que comenzó hace dos  
meses, y por el intenso verano  
que azota a la región desde sep-  
tiembre del año pasado.

El gobernador Neudo Cam-  
pos, que se ha quejado de la es-  
casa atención que le ha prestado



Arboles caídos arden cerca al pueblo de Roxinho, Roraima, Brasil.

el Gobierno federal brasileño,  
contrató los servicios de una em-  
presa aérea venezolana que a par-  
tir de la próxima semana suminis-  
trará 22 helicópteros para comba-  
trir el fuego.

El Gobierno regional indicó  
que la flota de helicópteros  
empezará a trabajar mañana y se  
calcula que las misiones aéreas se  
prolongarán unos veinte días, ya

que, según los meteorólogos, las  
primeras lluvias del año en la re-  
gión caerán a comienzos de abril.

Según explicó ayer a EFE el in-  
vestigador titular para Roraima  
del Instituto Nacional de Pesqui-  
as de la Amazonía (INPA), Reinaldo  
Barbosa, el fuego ha consumido  
aproximadamente 36.272 ki-  
lómetros cuadrados, que equivale-  
n al 16,1 por ciento del área  
total del estado.

Barbosa afirmó que los incen-  
dios forestales en Roraima y en  
toda la región amazónica brasile-  
ña están fuertemente vinculados  
con la cultura de los habitantes  
de la región.

"En las zonas de sabana de la  
Amazonía hay incendios causados  
por los propios indígenas, por colonos,  
por pequeños agricultores y por criminales que prenden fuego a pastizales por simple placer".  
afirmó el investigador. \*



Samuel Doria Medina Arana, Yolanda Auza de Doria Medina, padres; Verónica y Lisa Gisbert Doria Medina, hijas; Yolanda, Lourdes, María Luisa, Silvia, Susana, Samuel, hermanos; Antonio Urriagoitia, Joaquín Guamán, Roberto Renjel, Víctor Espinoza, Nidia Monje de Doria Medina, hermanos políticos; sobrinos, sobrino político, sobrino nieto y primos de la que en vida fue amada hija, abnegada madre y cariñosa hermana:

**LIC. TERESA DORIA MEDINA  
AUZA vda. de GISBERT**

(Q.D.D.G.)

Expresan su profundo agradecimiento a las dis-  
tinguidas autoridades, a la comunidad universi-  
taria de San Andrés, instituciones, empresas, fa-  
miliares, amigos, personas piadosas que nos  
acompañaron en momentos de dolor, e invitan a  
asistir a la misa que recordando los nueve días  
de su llorado y sensible fallecimiento se manda-  
rá oficiar el día miércoles 18 del presente mes a  
hrs. 12:30 en la iglesia de San Miguel, Av. Ballivián  
esq. Calle 21 (Calacoto).

La Paz, marzo de 1998

# Annan en gira por Levante

NACIONES UNIDAS  
Agencia EFE

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, llegó ayer a Ginebra, desde donde iniciará el martes una gira por las capitales de Oriente Medio, con una nueva "intifada" en círculos en la Palestina ocupada.

Annan partió a primera hora de la mañana en un avión Concorde rumbo a París y llegó anoche a Ginebra.

Mañana, lunes, partirá hacia Amán, donde permanecerá 24 horas antes de dirigirse al día siguiente a El Cairo.

El día 20 de marzo seguirá viaje hacia Beirut, desde donde partirá el 21 por la noche rumbo a Damasco y desde allí, un día después, a El Arish.

Annan llegará el 24 de marzo a Gaza para visitar los territorios bajo control de la Administración palestina y visitará Jerusalén el 26. Su visita a Israel se prolongará hasta el día 28 de marzo.

Annan ha dejado muy claro que no viaja a Oriente Medio con iniciativa alguna que pueda interferir el proceso de paz.

La visita permitirá observar la situación sobre el terreno, y escuchar las opiniones de los dirigentes de la región sobre la forma de superar el estancamiento y deterioro actual del proceso.

Bagdad, IRAK  
Agencia EFE

Bombardearon a los soldados iraquíes con armas prohibidas.



Sadam Hussein saluda a un oficial en Al-Touz, donde se entrena contra un posible ataque norteamericano.

Arafat pide "protección internacional"

# Más choques en Cisjordania

Líder palestino dice que hay "una agresión en escalada".

Hebrón, CISJORDANIA  
Agencia AFP

El dirigente palestino Yasser Arafat pidió ayer "protección internacional" para sus conciudadanos, al registrarse nuevos choques entre palestinos e israelíes en Cisjordania.

En la aldea cisjordana de Dura unos 200 palestinos apedrearon a tropas israelíes, que repelieron la agresión con gas lacrimógeno y balas de caucho. Doce palestinos, entre ellos un periodista, resultaron heridos.

En Hebrón, que está cerca de Dura, la policía palestina se encaró a una multitud de adolescentes que les apedreaban, resultando herido un agente de una pedrada en la cabeza.

## MUERTOS

En Dura residían los tres trabajadores palestinos que murieron el martes por la noche en un puesto de control militar israelí, al igual que Hebrón ha sido escenario de desórdenes en los días corridos desde entonces. Numerosos palestinos han resultado con heridas y lesiones.

Los tres palestinos murieron cuando los israelíes dispararon con



Nuevos choques de palestinos con piedras e israelíes con balas de goma, ayer en Dura y Hebrón.

tra el furgón en que viajaban de regreso a sus hogares después de trabajar. El vehículo se acercaba al puesto de control israelí a exceso de velocidad cuando fue atropellado.

Las tropas israelíes han permitido a la policía palestina encarar en grado creciente los desórdenes. En la localidad de Náplusa la policía palestina incluso colaboró con las tropas israelíes, arrojando gas lacrimógeno contra los manifestan-

tes que intentaban marchar sobre un reducido judío.

## ESCALADA

"Lamento decir que hay una agresión en escalada", dijo Arafat a los periodistas en la Franja de Gaza. "Pedimos protección internacional".

Arafat no dio detalles pero funcionarios palestinos dijeron que lo que quiso decir era que pedía ma-

yores presiones internacionales, estadounidense y europea, contra Israel, como asimismo un mayor número de observadores internacionales en las tierras palestinas.

Aunque las muertes de los tres hombres ha sido las más recientes, los palestinos también están indignados por el estancamiento de las negociaciones de paz con Israel, que no han progresado en más de un año.

A 20 años de su secuestro y asesinato

# Sin aclaración el caso Moro

de los italianos sigue convencido de que el caso no ha sido completamente esclarecido.

Los enigmas rodearon el secuestro y posterior ejecución desde el principio y los cinco largos procesos celebrados, las numerosas comisiones de investigación y la proliferación de libros sobre el tema, escritos por brigadistas que participaron en la acción armada, no han borrado los "agujeros negros" aún sin aclarar.

Moro fue elegido como blanco porque "era el demócrata del poder

burocrático", explicó el autor material del asesinato del presidente de la DC, Mario Moretti, miembro del comando de la organización de ultraderecha que con esa acción pretendía golpear al "corazón del Estado".

La mañana del 16 de marzo de 1978, el comando de brigadistas interceptó el automóvil en que Moro se dirigía hacia la Cámara de los Diputados y descargó 97 tiros que acabaron con la vida de sus cinco guardias y con la libertad del prestigioso líder político.

Roma, ITALIA  
Agencia ANSA

Veinte años después de que un comando terrorista de las Brigadas Rojas secuestrara en Roma al líder de la entonces poderosa Democracia Cristiana, Aldo Moro, y lo asesinara 55 días más tarde, gran parte

"Estos son quienes dieron a los soldados con armas prohibidas a centenares de ellos chinas y atacaron con bombas a los civiles incluyendo a mujeres", agregó.

## TAMBÉN TONY BLAIR

Se refirió a la guerra de coalición internacional por EEUU, lanzó en 1991 para pulsar a las tropas iraquíes en Kuwait.

Para el portavoz de los criminales de guerra en el primer ministro británico Blair, son quienes planearon el genocidio del pueblo iraquí durante lo que denominó "embargo económico para destruir de forma lenta a miles de niños y ancianos" en alusión a los ataques internacionales que puso Irak desde agosto de 1990.

El día 2 de ese mes los iraquíes invadieron el territorio de Kuwait.

El Senado de EEUU, ayer, antecayer por unanimidad de un tribunal de guerra que persigue, encarcela y juzga al jefe de Estado iraní en el marco de la guerra.

## Proliferación nuclear

# China suspende tratos con Irán

Clinton pondrá fin a gestiones contra China ante la ONU.

Washington, EE.UU.

poner fin a las gestiones ante las Naciones Unidas para aprobar una resolución condenatoria de China por la situación de los derechos humanos en ese país, informaron ayer los diarios Washington Post y The New York Times.

El presidente Bill Clinton declaró que China ha suspendido sus tratos con Irán en torno a la venta de una sustancia química que podría ser utilizada para la fabricación de armas nucleares.

Fuentes del gobierno estadounidense dijeron que China puso fin a las negociaciones luego que Estados Unidos se percató de ellas a través de informes de inteligencia y mencionó el asunto a Pekín. Agregaron que no era seguro que China suspendió las negociaciones debido a presiones de Washington.

Clinton habló del tema con reporteros a pocas días de que la certificación a China por su cooperación en la lucha contra la proliferación nuclear adquiriera condición irreversible. Esta certificación allanaría el camino para que grandes empresas estadounidenses puedan vender a China equipos de reactores de nucleares, a cambio de contratos millonarios.

Clinton además ha decidido

Tras esas promesas, Estados Unidos obtuvo informes de los cuales se establecieron el círculo "discusiones de posibles acuerdos" dentro del gobierno chino a ciertas entregas que se consideraron inconsistentes con las promesas de Irán.

"Lo investigamos y los informes indican que el acuerdo al que llegó Irán y Estados Unidos declaró el mandato en el acuerdo, posando para la foto con el visitante primer ministro tailandés, Chuan Leekpai.



En foto de archivo, la acción de las Brigadas Rojas en el secuestro de Aldo Moro.

trasladaron junto a comerciantes desde Los Pozos

# Mutualista con chicos malos

Carteristas y  
viciosos  
cambiaron de  
residencia

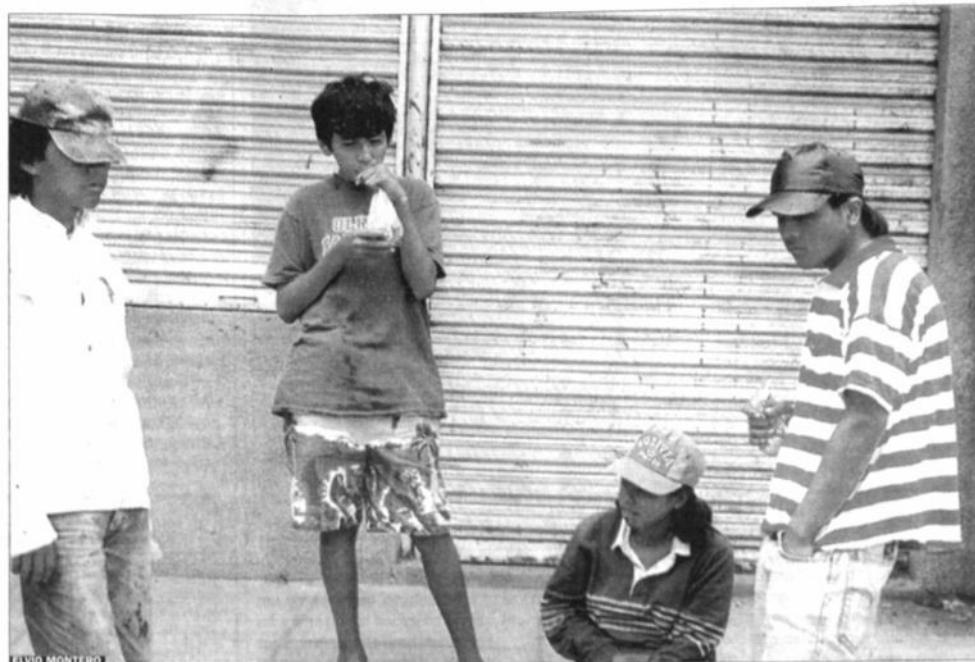
• Mariano HUANCA Dorado  
SANTA CRUZ

Un muchacho con un cuerpo  
dado, sentado sobre la acera,  
la cara hundida en un trapo  
y inhalando coca. Eran las  
horas y el no pasaba de los  
años, muy temprano para el vi-  
a. Es el panorama que muestra  
el mercado Mutualista de Santa  
Cruz, donde se trasladaron 4.000  
comerciantes y los males desde Los  
Pozos.

traslado, realizado la semana  
pasada, fu ruidoso. Cientos de ca-  
setas y taxis llevaron las mesas,  
silla y a los comerciantes. En  
elabor participó la Alcaldía cru-  
za que impulsó "por las buenas  
y las malas" a que se realice el  
traspaso.

Las calles aledañas al mercado  
de Los Pozos quedaron limpias, la Al-  
caldía logró en esta gestión algo que  
una otra pudo.

En silencio, los "chicos malos"  
siguen haciendo su traslado. Car-  
tas, desundistas, charlatanes,  
sos, mal entendidos, artille-  
dora gente del bajo mundo  
en la forma de llegar hasta el  
Mutualista.



Los "chicos malos" de Santa Cruz, un problema que no acaba.

## MUTUALISTA

Comenzaba la mañana de sáb-  
ado en la zona de la Mutualista, aven-  
tura donde se han producido va-  
rios atracos y asaltos, el más recor-  
dado es el asesinato del diputado

Edmundo Salazar, quien fue acri-  
billado cuando intentaba llegar a  
su casa.

En la avenida fueron construidos  
4.000 módulos para recibir a los  
comerciantes. El actual alcalde Jo-  
hnn Fernández (UCS) y su antece-

sor Percy Fernández (MNR) los pro-  
mocionaron mucho.

Si embargo, en el suelo están los  
mismos mesones que los vende-  
dor utilizaban en las calles aledañas  
al mercado Los Pozos. Algunos de los  
comerciantes ya estaban instalados,

otros recién acomodaban su merca-  
dería para iniciar la venta del día.

"Qué va llevar casero!", ofrecen  
los vendedores. Hay ropa, chucherías,  
juguetes, más allá verduras y fruta-  
res, en fin... de todo a medida que  
uno se interna en ese mercado. \*

## amilias se organizan en Beni nundación los une

Deben hacer  
frente a subida  
de aguas.

### • TRINIDAD

as familias que permanente-  
mente son afectadas en el Beni  
des inundaciones están ha-  
cidas a "esta molestia", por  
que toman sus previsiones  
de la subida del nivel de  
aguas, afirmó el director de  
Casa Civil, Manuel Saavedra  
can.

as comunidades, principal-  
mente las ribereñas, que son afec-  
tadas por el fenómeno natural,  
luyen sus casas con mojones  
dios, conocidos también  
"chapapas".

Los dirigentes se encargan de  
gestionar la ayuda y de organizar  
toda la recuperación de las tierras  
y casas.

Ahora mismo, los comunitarios  
y campesinos esperan las inundaciones,  
tienen ya listo su plan de  
trabajo para cuando toque su  
puerta.

Inevitablemente, cada época de  
lluvias se producen inundaciones  
en la región beniana, que afecta a  
la ciudad capital, Trinidad, que no  
cuenta con los defensivos suficien-  
tes y a las poblaciones ribereñas,  
especialmente del río Beni, que  
cruza este departamento. \*

### DARIDAD

desastre obliga a los comu-  
nidades a ser solidarios y trabajar  
junto para la construcción  
de viviendas, principalmente  
gares donde se almacenan  
alimentos y medicinas que se  
distribuyen.

stando una población impor-  
tante y libre de inundaciones está  
se recurre al traslado de los  
dios, sólo se recogen las

pertenencias más importantes y  
emprenden su éxodo hasta las ciu-  
dades

### AL TRABAJO

Una vez que pasa la inundación,  
todos vuelven a su lugar para re-  
abrir la tierra, recuperar los sem-  
brados y reconstruir la casa, este  
trabajo es más difícil que enfrentar  
la inundación.

Saavedra recordó que una vez  
que bajan las lluvias se generan  
epidemias.

Desde el inicio de la inundación  
hasta la recuperación total de la  
vida, en las comunidades se tra-  
baja en conjunto y por comisiones  
que conforman en asambleas.

Los dirigentes se encargan de  
gestionar la ayuda y de organizar  
toda la recuperación de las tierras  
y casas.

Ahora mismo, los comunitarios  
y campesinos esperan las inundaciones,  
tienen ya listo su plan de  
trabajo para cuando toque su  
puerta.

Inevitablemente, cada época de  
lluvias se producen inundaciones  
en la región beniana, que afecta a  
la ciudad capital, Trinidad, que no  
cuenta con los defensivos suficien-  
tes y a las poblaciones ribereñas,  
especialmente del río Beni, que  
cruza este departamento. \*

## ¿Qué pasó... paceños?

# Roban pantallas en El Prado

Luminarias, esas  
bolitas blancas,  
desaparecen.

• LA PAZ

La Unidad Municipal de Servicios  
Eléctricos denunció el robo de seis  
pantallas decorativas de alumbrado  
público instaladas en los postes de  
iluminación ubicados en el paseo  
de El Prado.

"Me refiero a las luminarias de-  
corativas, esas bolitas blancas que  
están siendo robadas, ya se han ro-  
bado seis", dijo alarmado el direc-  
tor de la unidad municipal, Julio  
Llanos.

No es la primera vez, meses atrás  
también la empresa de asco Starco,  
ahora fuera de servicio, denunció  
el robo de los papeleros instalados  
en varias calles. Eran de plástico y  
de buen tamaño, al parecer tan úti-  
les y atractivos que ahora no queda  
ni uno solo.

### DETENIDOS

Llanos explicó que a raíz de la  
sustracción de las pantallas decorati-  
vas, "de propiedad municipal y



POLY QUENTAS | Las ornamentales bolitas blancas son cada vez menos en El Prado.

sobre todo paceña", la Policía inter-  
vino y realizó la detención de algu-  
nas personas, pero aún no fueron  
identificadas.

Llanos explicó que a raíz de la  
sustracción de las pantallas decorati-  
vas, "de propiedad municipal y

### RECLAMOS

Llanos dijo que constante-  
mente su Unidad recibe reclamos de  
la población sobre robos y  
destrozos de las luminarias y los  
postes de alumbrado público,  
cuya reparación representa una

importante suma de dinero al  
Municipio.

Dijo que los números 375912 y  
el 377288 están a la espera de las  
llamadas de los vecinos que quie-  
ran colaborar en el cuidado de los  
postes de luz para evitar que la ciu-  
dad quede en tinieblas. \*

## EL CLIMA



## 8

### CHUQUISACA, PROVINCIA

**PUJLLAY:** Alrededor de 15 mil  
danzantes participarán hoy en el  
tradicional Pujllay de Tarabuco.

## 6

### COCHABAMBA, CIUDAD

**PROYECTO:** Algunas juntas  
vecinales apoyan cuestionada  
construcción de supermercado.

## 6

### TARIJA, CIUDAD

**ESTRENO:** Inauguran templo que  
tendrá campanas que repicarán  
electrónicamente.

## 6

### ORURO, CIUDAD

**DRUGA:** Pastoral Social afirma  
que alcohol es nocivo para la  
economía del país.

## 6

### BENI, CIUDAD

**CONGELADAS:** Por tercera vez  
son congeladas las cuentas de la  
Alcaldía de Trinidad.

## 6

### SANTA CRUZ, CIUDAD

**EMERGENCIA:** Por bloqueo de  
crédito sigue emergencia, Banzer  
no pudo calmar ánimos.

Alimentación en casa no es buena

# Al cuartel van desnutridos

Requieren buen tratamiento alimenticio.

• LA PAZ

La mayoría de los jóvenes que se incorporan a las Fuerzas Armadas lo hacen desnutridos debido a la mala alimentación que reciben en sus hogares, según un estudio de la carrera de Nutrición de la Universidad Mayor de San Andrés (Umsa) realizado en coordinación con la Fuerza Naval Boliviana.

"Generalmente la población no equilibra su alimentación, por eso es que no logra completar el valor nutricional que necesita el cuerpo", dijo a PRESENCIA la nutricionista de la Umsa, Irma Arce.

El programa de nutrición reviewa esta situación logrando que el marino pueda alcanzar el 100 por ciento de valor nutritivo con la alimentación que recibe diariamente en el cuartel donde presta su servicio militar.

Arce explicó que debemos ingirir todos los días determinados porcentajes de calorías, proteínas, grasas, carbohidratos, fibra, calcio, hierro y vitaminas, uno más que otros para cubrir el 100 por ciento de valor nutritivo que requerimos.

En el cuartel, para lograr este objetivo, se distribuye bien los alimentos para cubrir los requerimientos del cuerpo humano, más aún en el caso de los marinos que están en constante ejercicio que los desgasta más que una persona con una actividad normal.

El poco presupuesto que tiene actualmente la institución castrista, no permite comprar todos los ali-



ARCHIVO

La hora del desayuno, sultana con pan.

mentos para otorgar una dieta balanceada como la que puede tener el resto de los ciudadanos, por eso es que se consumen otros alimentos alternativos que los sustituyan.

#### LIMITACIONES

"Sabemos todos que la quinua, el tarwi, la lenteja, el poroto tienen alto valor nutritivo en relación a las proteínas, pero ésta es limitada, es decir, no es completa y cuando ha-

cenemos una mezcla de estos productos con el arroz se la completa y se obtiene un valor biológico como el de la carne", dijo Arce.

#### POCAS CALORIAS

Añadió que las calorías se las otorga solamente con la sopa que tiene poco valor nutritivo y con el desayuno en el que se consume pan que ahora tendrá un peso mayor al habitual, y así se va com-

pletando un 70 por ciento del valor.

Sin embargo, como el programa de educación se instruyó a los padres de familia los alimentos que deben proporcionar a los marinos cuando los visitan o salen de franco.

Explicó que en el caso del altiplano, el valor nutritivo se alcanza al 100 por ciento por el consumo de pito de karuayo, en cambio, en la ciudad sólo se llega al 85 por ciento por la comida que se consume, como grasas y gaseosas.



Los reclutas en pleno trabajo.

Jóvenes cochabambinos pierden miedo

# Al servicio militar para ser hombres

En área rural es tradición y obligación.

• COCHABAMBA

Descuentos por el Día del Padre

business.

BALLY  
Av. Montenegro 727  
San Miguel

#### GANADORA DEL LEXICOGRAMA No. 1.212

La ganadora del Lexicograma No. 1.212 fue la Sra. Luz Tadea Lizarazú con C.I. 2068404 y domiciliada en la calle Isiboro No. 1258, en la zona de Jaihuayco en la ciudad de Cochabamba, la mencionada señorita deberá presentarse por la Agencia de Presencia de dicha ciudad para recabar su premio.

#### Solución

LEXICOGRAMA N° 1212		APERO	
A	IC	M	ALAS
I	O	O	RIZO
C	R	R	REGAR
O	F	D	TRANCOS
R	E	E	DECNOC
E	F	S	TRITUNEL
N	R	D	REUNAORA
T	E	A	ODEDAD
C	G	D	IRAMUR
A	R	R	ALAS
M	O	O	ALORAMIT
R	N	S	AMOFILLO
O	E	A	SAMATER
I	C	N	ANOTASE
N	E	T	DAZELLO
S	P	E	USALIAN
E	R	S	RESTABA
T	S	A	ANTITIPICO
E	M	R	VERNOS
S	P	O	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	P	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	I	RAOTIESASUOPASIONA
E	P	C	RAOTIESASUOPASIONA
R	E	C	RAOTIESASUOPASIONA
O	P	T	RAOTIESASUOPASIONA
A	E	I	RAOTIESASUOPASIONA
M	P	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	E	S	RAOTIESASUOPASIONA
O	P	A	RAOTIESASUOPASIONA
N	E	S	RAOTIESASUOPASIONA
T	P	O	RAOTIESASUOPASIONA
E	E	P	RAOTIESASUOPASIONA
S	R	I	RAOTIESASUOPASIONA
I	P	C	RAOTIESASUOPASIONA
P	E	T	RAOTIESASUOPASIONA
O	R	O	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	I	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
T	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
E	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
I	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
P	R	R	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
A	S	S	RAOTIESASUOPASIONA
M	O	O	RAOTIESASUOPASIONA
S	P	P	RAOTIESASUOPASIONA
O	E	E	RAOTIESASUOPASIONA
N	R	R	

Flores en el cuartel

## Pioneras de Villazón

Jovencitas de las ciudades quieren ser generalas.

• Juan José TORO Montoya  
Potosí

Pese a los esfuerzos de las autoridades, la co-educación no consiguió imponerse, y los establecimientos de Potosí todavía están divididos en los "colegios" para varones y los "liceos" destinados exclusivamente a las señoritas.

Pero esa no es la única diferencia entre los jóvenes y señoritas que aspiran al bachillerato.

Aunque parezca un contrasentido, las mujeres son las más interesadas en acceder al servicio militar obligatorio que es más bien temido y rechazado por los varones que viven en las ciudades.

DOÑA JUANA

Mariela Gonzales es una más de las jovencitas que acuden diariamente a los "liceos" y, en ocasiones, deben enfrentar el asedio de los "machitos" que llenan las aulas de los "colegios" sólo para varones".

Ajena a los argumentos dispuestos de las telenovelas, Mariela prefiere leer los libros de historia donde pueda encontrar detalles sobre la vida de Juana Azurduy de Padilla, la heroína de la Guerra de la Independencia que murió con el grado de coronela.

"Las mujeres podemos hacer el servicio militar, además tenemos la capacidad para ir al Colegio Militar. Si nos dejan, tranquilamente"

Palabra del Comandante

## Premilitares con todas las garantías

Cuartel se abre para mujeres en Riberalta y Guayaramerín.

• TARIJA

El Servicio Premilitar se inició con gran expectativa en el departamento del Beni que este año espera acoger a más de 400 nuevas reclutas, número que dobla al del año pasado, y aproximadamente a 200 mujeres en Guayaramerín y Riberalta, quienes tendrán total seguridad y respeto de sus derechos humanos, aseguró el comandante de la Sexta División, general Edgar Terán Escobar.

MUJERES

El servicio militar femenino está en marcha y ya se recibe la inscripción de señoritas bachilleras en Guayaramerín y Riberalta, formas de prueba elegidas por el Ministerio de Defensa.

Terán señaló que la Fuerza Naval será la encargada de instruir a las reclutas, quienes cumplirán las mismas exigencias que los varones y en el mismo tiempo de formación.

Dijo que la meta es lograr un similar número de premilitares mujeres que el año pasado, cerca de 200 bachilleras que recibieron la instrucción en establecimientos escolares y en algunas ocasiones en cuarteles.

TRINIDAD

De forma inicial está definido que serán sólo los dos centros pioneros los que recibirán a mujeres, pero si existe una solicitud de por lo menos 20 reclutas femeninas en Trinidad, se haría el pedido

mente podemos llegar a ser generales", asegura con una convicción envolvente.

La muchacha quería inscribirse al premiliter pero no pudo ya que este servicio está destinado a las mujeres sólo en las guarniciones militares de Uncia, Uyuni, Tupiza y Villazón.

## PIONEERAS

Con el cabello recogido y guardado en sus boinas rojas, jovencitas enfundadas en un uniforme militar fueron vistas en gran parte del mundo a través de la cadena televisiva CBS.

Eran las "soldadas" del grupo de Servicio, Auxilio y Rescate (SAR) de Villazón que fueron las primeras mujeres en acceder al servicio premiliter a través de un programa piloto que este año se extiende a varias regiones del país.

Y es que las jovencitas del SAR de Villazón, que contaban con el respaldo de sus padres y maestros, no se contentaron con haberse convertido en las primeras bolivianas en recibir sus libretas de servicio militar, sino que propiciaron la extensión de su experiencia.

Cuando estuvieron en Potosí, para la efeméride departamental, no sólo arrancaron aplausos que quienes las vieron desfilar, sino que lograron convencer al ministro de Defensa, Fernando Kieffer, de que se convocara al servicio premiliter femenino en todo el país.

Así, gracias al coraje de las "soldadas" de Villazón, sus padres y maestros, la historia del Ejército boliviano está escribiendo una nueva página: la de las mujeres que comienzan a aparecer como flores en los cuarteles.

◆

"Las mujeres podemos hacer el servicio militar, además tenemos la capacidad para ir al Colegio Militar. Si nos dejan, tranquilamente"

al Ministerio de Defensa para que se autorice que la capital del Beni sea otro centro piloto de prueba.

Terán calificó como positivo el servicio premiliter femenino, ya que se estaría formando a una ciudadana y a una futura madre que inculcaría con más efectividad el civismo y patriotismo a sus hijos.

## TODO LISTO

Expresó que todo está listo para empezar la instrucción que se inició después del 28 de marzo de 1998, con una característica muy diferente a la que se aplica en el servicio militar obligatorio, donde los estudiantes bachilleras permanecerán 80 días en el cuartel sumando cada fin de semana del año.

"La inscripción de los premilitares abre la posibilidad de que ciertos círculos de la sociedad presten su servicio militar bajo esta modalidad, ya que antes no se lo hacía porque se consideraba una pérdida de tiempo entre los jóvenes", dijo.

Todo recluta debe aportar cerca de 430 bolivianos, que incluye la dotación de uniforme y equipo que ya llega a ser de propiedad del conscripto, un seguro de vida y la alimentación que podría correr a cuenta del Ministerio de Defensa de acuerdo a gestiones que se está haciendo.

## RESPECTO

La autoridad militar comentó que toda la instrucción se realizará respetando los derechos humanos, puesto que considera que "la época del palo, punete y patada ha pasado", teniendo por ese motivo designado a un responsable que haga respetar los derechos humanos en el cuartel, tanto en el servicio premiliter como en el servicio militar obligatorio.

◆

De forma inicial está definido que serán sólo los dos centros pioneros los que recibirán a mujeres, pero si existe una solicitud de por lo menos 20 reclutas femeninas en Trinidad, se haría el pedido

Son estudiantes de provincias

## Cholitas vestirán uniforme



En Achacachi, ayer, decenas de cholitas hicieron fila.

## El Regimiento Ayacucho ya recibió a 199 mujeres.

• ACHACACHI, La Paz

Más de 50 cholitas se presentaron ayer para hacer su servicio premiliter en el Regimiento Ayacucho, acantonado en la localidad de Achacachi, provincia Omasuyos del departamento de La Paz.

Dejaron a un lado por un momento su tradicional manta y su

sombrero de hongo para formar y recibir las primeras instrucciones de los oficiales.

## FIRME

Con sus "pichikas" (trenzas), delantales y polleras multicolores formaron para inscribirse. En el primer día de su instrucción militar, las "tawakos" (mujeres jóvenes ayacachas) no se hicieron ningún problema para cuadrarse y contestar a la lista con voz energética, firme!

De acuerdo al informe del comandante de la guarnición militar acantonada en la legendaria localidad de Achacachi, teniente coronel

José Delgadillo, ayer se presentaron 199 estudiantes de las comunidades de la provincia Omasuyos y otras localidades aledañas para hacer su servicio premiliter. Todas fueron recibidas, aunque inicialmente sólo había lugar para 64.

## LA INSTRUCCIÓN

Las cholitas, que se destacan también por ser ágiles futbolistas, pasarán su instrucción sólo los sábados de 7:00 a 18:00 horas en el Colegio Omasuyos.

También se informó que los estudiantes varones tendrán su instrucción en las instalaciones del Re-

gimiento Ayacucho. La comida correrá por cuenta de los padres de familia.

Los oficiales del regimiento militar anunciaron que no se cortarán las trenzas ni cabellos crecidos a mujeres que realizan el servicio premiliter, sin embargo, informaron que tendrán que recogerlos para ponerse la gorra de instrucción.

También se anunció que para supervisar la instrucción de las cholitas, los padres de familia conformarán una asociación.

Finalmente, se informó que el próximo 28 de este mes se inauguraría oficialmente el servicio premiliter en Achacachi. \*

## En Villamontes y Yacuiba

## Esperan a 110 mujeres en premilitar

## Diferencias de clase social se mantienen.

• TARIJA

En Villamontes y Yacuiba esperan que 100 jovencitas se presenten para hacer su servicio premiliter, y para ello todo está preparado. En tanto que los varones también se alistan para "aprender a ser hombres".

La diputada chaqueña Francisca Agreda informó que todo está previsto para que 54 alumnas de la promoción del colegio "Ismael Montes" de Villamontes efectúen el servicio premiliter femenino voluntario.

No habrá problemas de infraestructura porque la instrucción militar se desplegará en los ambientes del colegio particular "República de Bolivia" por la predisposición del propietario, dijo al señalar que premilitares e instructores se concentrarán en el establecimiento.

De acuerdo a la parlamentaria, en Yacuiba sucede algo similar porque otras 54 señoritas del colegio "Belgrano" se predisponen a ser instruidas militarmente, para lo cual tienen la autorización de sus padres, quienes desembolsarán un determinado monto de dinero para su alimentación.

## HOMBRE

"Hay buen ánimo y optimismo", declaró la legisladora coincidentemente con el aspirante a premiliter de Tarija Eduardo Irusta, quien dijo estar encantado de que será premiliter.

César Tórrez también dijo estar



En Tarija seguirán el ejemplo de las jovencitas de Achacachi.

en buen ánimo y está dispuesto a rendir lo mejor.

## DEFENDER LA PATRIA

"Me preparo para ser hombre y defender la Patria", declaró Omar Chambi mientras esperaba su turno junto a otros jóvenes para someterse a la revisión médica y habilitarse para efectuar el servicio premiliter.

Jhony Angelo afirmó estar con los ánimos más grandes para esta nueva faceta de su vida.

## OTRA HISTORIA

El conscripto de apellido Sangu-

no dijo que generalmente un premiliter es más blanco que él, más alto, "un choco, como comúnmente se dice en la jerga militar", y que si hubiera tenido la posibilidad de salir bachiher probablemente no tendría que estar un año íntegro en el cuartel y estaría junto a su familia.

## DIEZ MESES NO SON NADA

"Total, diez meses no son nada", agregó. Luego volverá a su pueblo llevando la Libreta de Servicio Militar para demostrar que ahora sí es hombre y que podrá hasta casarse con la Filomena, de quien sólo se despidió por carta.

Entre la mayoría de las autoridades militares en Tarija hay demasiado hermetismo para hablar de la vida cuartelaria y probablemente sea por la verticalidad en esta institución o para evitar comentar asuntos, en muchos casos, espinosos.

El comandante de la guarnición militar, coronel Grover Gallinat, si bien recibió amablemente a este diario, se excusó efectuar declaraciones formales argumentando la llegada dentro de algunas horas del Viceministro de Defensa, quien podría proporcionar una visión más amplia del acontecer cuartelario.



# Conscriptos de ayer: Libreta no sirvió para tener trabajo

## SÓLO PARA SER "MACHO"

Aún tienen  
huella del  
miedo y  
servidumbre.

Julio MAMANI Conde  
El Alto

Hasta ahora la libreta militar le sirvió a Quino para demostrar que es "macho" (valiente) y lo exhibe con mucho orgullo cuando se reúne con sus amigos. "Después no me ha servido para nada, ni para pedir la mano de mi esposa", dijo. Asegura que sólo ha aprendido a usar las armas.

Ahí apagado al kiosco y con ganas de comer la laga que le daban hace medio siglo atrás, Manuel Sigue buscando trabajo.

## OBLIGABAN A DISPARAR

Para Dionicio Alanoca, quien hizo su servicio militar en el Regimiento Andino 21 de Infantería en 1967, la libreta le sirvió para pedir la mano de su actual esposa.

El día que fui a pedir la mano, su actual suegro le miró fijamente y le dijo: "Ah si que te quieras casar con mi hija, tienes tu libreta, ya te limpia bien el mozo". Y después le pidió que le muestre las cicatrices de la instrucción militar.

Alanoca recordó que cuando se le ocurría a cualquier oficial, los conscriptos eran "jaripeados" (excesivos ejercicios) hasta vomitar sangre. En una de las noches les llevaron a los centros mineros (Huanuni y Siglo XX), donde les obligaban a disparar a los trabajadores de las minas.

Una hilera de sudor comenzó a caer de la frente de Alanoca cuando recordó que los oficiales les amenazaban diciendo que si no disparaban le mandarían al oriente sin retorno.

Alanoca, que cuenta con 48 años y es actual comerciante, se metió al cuartel falsificando su certificado de nacimiento. "La libreta no me sirve de nada", dijo.

## BACINIQUEO

El zapatero Eduardo, de 36 años de edad, que prestó su servicio en 1979 en Challapata, manifestó que en el pasado lo único que aprendió en el cuartel es a disparar armas.

Después de tres meses de instrucción sintió el peso de la discriminación, ya que se le obligó a limpiar los baños, lavar pañales de la guagua del oficial y hacer de portero.

## Cuarteles cambian

# Soldados para el desarrollo

En Chuquisaca  
hay sólo dos  
unidades  
militares.

Sisto VALDEZ Cuero  
SUCRE

Para los jóvenes del área rural "hacer cuartel" es lo máximo. No les interesa la universidad. Les es muy difícil acceder a ella por problemas económicos o porque no terminan el colegio. Desde chicos trabajan.

Lo que más les desespera es vestirse con uniforme militar, aprender a manejar armas. No por figuración, es por razones culturales, sociológicas y sicológicas.

Está comprobado que prestar el servicio militar para los campesinos es lograr carta de ciudadanía.

La libreta del cuartel es el pasaporte hacia el matrimonio, hacia la autoridad en su comunidad y, sobre todo, es una prueba de honestidad.

El joven campesino que no llega a las Fuerzas Armadas no es visto con buenos ojos.

En la práctica es un inútil, no tiene derecho a ser dirigente sindical, jamás será autoridad en su pueblo, inclusive tendrá problemas para casarse.

Muchos reclutas no sólo muestran su libreta luego de un año de vivir en un cuartel, sino que aprenden a manejar un vehículo o un tractor; otros se especializan en albañilería o mecánica.

También "salen" como músicos. Desde hace algunos años, los sol-



Los cambios en el cuartel de hoy.

dados orgullosamente ostentan títulos de técnicos superiores en agricultura y ganadería gracias a un convenio entre las FFAA. y algunas Organizaciones No Gubernamentales.

La libreta del cuartel es el pasaporte hacia el matrimonio, hacia la autoridad en su comunidad y, sobre todo, es una prueba de honestidad.

El joven campesino que no llega a las Fuerzas Armadas no es visto con buenos ojos.

En la práctica es un inútil, no tiene derecho a ser dirigente sindical, jamás será autoridad en su pueblo, inclusive tendrá problemas para casarse.

Muchos reclutas no sólo muestran su libreta luego de un año de vivir en un cuartel, sino que aprenden a manejar un vehículo o un tractor; otros se especializan en albañilería o mecánica.

También "salen" como músicos. Desde hace algunos años, los sol-

dados orgullosamente ostentan títulos de técnicos superiores en agricultura y ganadería gracias a un convenio entre las FFAA. y algunas Organizaciones No Gubernamentales.

La libreta del cuartel es el pasaporte hacia el matrimonio, hacia la autoridad en su comunidad y, sobre todo, es una prueba de honestidad.

El joven campesino que no llega a las Fuerzas Armadas no es visto con buenos ojos.

En la práctica es un inútil, no tiene derecho a ser dirigente sindical, jamás será autoridad en su pueblo, inclusive tendrá problemas para casarse.

Muchos reclutas no sólo muestran su libreta luego de un año de vivir en un cuartel, sino que aprenden a manejar un vehículo o un tractor; otros se especializan en albañilería o mecánica.

También "salen" como músicos. Desde hace algunos años, los sol-

Teniente Edmundo Andrade que está junto al castillo de La Glorieta, a siete kilómetros de Sucre.

En la ciudad están las oficinas de la Región Militar, concretamente en lo que fue el Convento de San Francisco.

Los dos primeras unidades militares tienen efectivos, es decir, los soldados pasan instrucción.

En el liceo están jóvenes de todo el país que no sólo pasan clases en el ciclo medio, sino que paralelamente obtienen la libreta de servicio militar y pueden ingresar directamente al Colegio Militar. Deben haber unos 400 alumnos.

## Más jóvenes quieren enrolarse al cuartel

# Conscriptos ya salen capacitados

"Chocolateada"  
sólo es un  
recuerdo.

Jorge LAZZO Valera  
Oruro

"Curiosamente el interés de los jóvenes por ingresar al cuartel, para cumplir su servicio militar obligatorio, va en aumento y ello supone que al margen de la premilitar se mantiene el espíritu cívico y patriótico de servir a la Patria", aseguró el

comandante de la II División Andina de Ejército, general Rafael Rivera, haciendo hincapié que los viejos métodos y prácticas cambiaron.

El cuartel es diferente, ahora los jóvenes vienen a instruirse, muchos de ellos los que llegan de las provincias- salen bacheadores, otros estudian mecánica, carpintería, sastreña, agricultura, peluquería, serigrafía, motores a explosión y se especializan en el manejo de carpas solares, acotó al referirse a la nueva imagen castrense. Los conscriptos también pueden ir a la "U".

Reunido con los miembros de su Estado Mayor, respondió las interrogantes de PRESENCIA y fueron los jefes de las secciones I, II, III y IV, los que comentaron

anécdotas de la vida en el cuartel.

Uno de los coroneles contó que en Uncia, de donde fue destinado a Oruro, existía un joven que no quería irse del cuartel. Bueno, no era por el buen trato, sino porque tenía techo y comida.

Entre las anécdotas, se conoce que jóvenes provenientes de las 16 provincias orureñas se presentan anónimos al reclutamiento, pero salen del cuartel incluso excedidos de peso por la dieta que se aplica en la alimentación. Hay nutricionistas que envían el menú de todos los días y ellos controlan desde el Comando General del Ejército, pero se hacen sacrificios para darles desayuno, almuerzo y cena a

los soldados con 2,50 bolivianos de estipendio por día.

El menú es bueno y los oficiales comen la misma comida, ya no hay la laga con kerosene para "proteger los pulmones" ni es casual halar una racha (pedazo de carne) que antes hasta se comía abusivamente el sargento.

La dotación de botas, uniforme, ropa interior, medias, poleras y hasta el cinturón, alcanza para todos, al igual que la ropa de cama que consiste en sábanas, frazadas, pijama, colchón y almohada.

La dotación de armamento es reducida y se cuenta con lo necesario para las prácticas de tiro, la revista o presentación de un examen sobre la instrucción recibida.

## CONCURSO DE INVESTIGACION HISTORICA "FUNDACION CULTURAL LA PLATA"



## PRIMER CONCURSO DE PROYECTOS PARA LA REALIZACION DE UN ENSAYO HISTORICO

- Desarrollo económico y social armónico y equilibrado?
- Integración física nacional e internacional?
- Perspectivas a futuro para Bolivia, el Sur del país y Sucre en particular

### POSTULANTES

Podrán postular a la presente convocatoria los profesionales de la Historia, profesionales de las Ciencias Sociales e investigadores (as). Los postulantes deberán ser bolivianos (as) o extranjeros (as) con más de cinco años de radicación en Bolivia.

### PROYECTOS

Los proyectos deberán presentarse de acuerdo a lo estipulado en la Convocatoria al Primer Concurso de Proyectos para la Realización de un Ensayo Histórico y la Guía para la Elaboración de Proyectos de Investigación Histórica: documentos que pueden recabarse en la ciudad de Sucre en las Oficinas de Fundación Cultural "La Plata", ubicadas en calle España N° 31 (segundo piso), o solicitarse por teléfono, fax, correo o correo electrónico, para su envío inmediato sin costo alguno, a la siguiente dirección.

Fundación Cultural "La Plata"  
Teléfono/fax piloto (064) 52202  
Teléfono directo (064) 53110  
E-mail: mutual@marc.scc.tinet.net.bo

Casilla 336  
Sucre - Bolivia

### LUGAR Y FECHA LIMITE DE ENTREGA

Cinco copias de los proyectos de investigación propuestos, deberán ser presentadas y registradas en las Oficinas de Fundación Cultural "La Plata" de la ciudad de Sucre. La recepción de los proyectos se realizará del 20 de abril de 1998 en los horarios de 14:30 a 18:30 imposta libremente.

• Consolidación de una conciencia nacional?

• Descentralización política y administrativa?

Es un aporte de Fundación Cultural "La Plata" al programa  
Sucre Plaza Mayor de la Cultura Iberoamericana 1998

Sucre, marzo de 1998

## Guia PROFESIONAL

### TE APUNAY

Único para el tratamiento de la  
Poliglobulía

DISMINUYE: Globulos Rojos o Eritrocitos Cianos -  
Hipertensión Arteria - Mejora notablemente la circulación.  
PIDALO EN FARMACIAS Y SUPERMERCADOS O A LOS  
TELEFONOS

012-35648, (02) 342887, TEL/FAX (02) 325323

Genera corrupción

# El alcohol es una droga aceptada

**Aseguran que genera ingresos para el fisco.**

• ORURO

El alcohol es tan nocivo para la economía de nuestro país como lo es la inflación, la deuda externa y la corrupción, según informe del Centro Diocesano de Pastoral Social (Cedipsa) que, en un documento, analiza las causas y efectos negativos del alcoholismo.

El responsable del área social de Cedipsa, Freddy Oniveros, asegura que en Bolivia más del 30 por ciento de los ingresos de un asalariado se gasta en bebidas alcohólicas, pero su consumo no es prohibido por las autoridades porque supone enormes ingresos para el fisco.

Si embargo, aclara que el Estado resulta ser el más afectado por el consumo de alcohol, porque debe cubrir los costos por la atención sanitaria y los tratamientos por padecimientos médicos, múltiples transgresiones a la ley como robos, drogadicción, violaciones, divorcio, maltrato a la mujer, violencia contra los menores, suicidios, asesinatos y accidentes de tránsito.

Oniveros aclaró que todos los hechos que atentan contra la salud pública y social son cubiertos o pagados en última instancia con

dineros del pueblo, por lo que sugiere que adopten previsiones para evitar que nuestro país siga cargando sobre nuestras espaldas la riqueza y fortuna que fácilmente tienen otros, puesto que en Bolivia las empresas más rentables resultan ser las factorías donde se elabora la super-droga que son las bebidas alcohólicas.

Califica como "super-droga" al alcohol tomando en cuenta la advertencia del ex director de salud Roberto Selaya, quien, a nivel científico, determinó que "el alcohol es en realidad una super-droga", afirmando que "es una droga adictiva, más peligrosa, más generalizada, más persistente y, lamentablemente, más aceptada".

Asimismo, pide a la población asumir con responsabilidad el pedido de los obispos bolivianos, que han determinado que 1998 sea el año de la "Campaña Nacional de Solidaridad Cristiana contra el consumo excesivo de alcohol en Bolivia".

## ÍNDICES

Recuerda que los índices en el país son elevados a partir de un estudio realizado por la Conferencia Episcopal de Bolivia, que establece que en Sucre el 36 por ciento de la población consume alcohol, en El Alto (31.3%), La Paz (41.3%), Cochabamba (44.9%), Santa Cruz (45.7%), Tarija (55.2%), Potosí (36.5%), Oruro (40.7%), Trinidad (42.7%), Montero (45.7%), Quillacollo (52.3%) y Riberaltas (71.8%).

## En Barrio Juan XXIII

# Templo se estrena con campanas electrónicas

**Fueron bendecidas por el Papa.**

• TARIJA

Este domingo será inaugurado, en el barrio Juan XXIII de esta ciudad, el templo católico Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, que cuenta con un sistema electrónico para el replego de las tres grandes campanas con que cuenta y que fueron bendecidas por el Papa Juan Pablo II cuando llegó a Tarija en mayo de 1988.

La construcción del templo en Tarija es singular porque demoró cuatro años en ejecutarse, y que había que contar con recursos que poco a poco fueron logrados por los padres misioneros redentoristas a través de campañas de recaudación.

## LAS CAMPANAS

Las campanas tienen un peso próximo a una tonelada y media, la primera pesa 750 kilos, la segunda más de 350 y la tercera más de 250. Todas están interconectadas a través de un sistema que cuenta con un reloj que permite decidir la hora en que las pesadas campanas tienen que repicar.

El párroco Estanislao Agustín, Superior de la Comunidad de Tarija y uno de los impulsos de la obra, reveló que el sistema solamente hay en el templo de Tarija, Potosí, y con Tarija serán solamente dos en Bolivia que cuenten con el sistema de reloj que prescinde de las gruesas sogas manuales.

Las campanas fueron traídas desde Polonia a Tarija hace unos diez años y tuvieron que

esperar la construcción de la Iglesia para su utilización y puesta en funcionamiento, "cada campana tiene su motor y su propia estructura para su sostención", explicó el párroco.

## CAPACIDAD

El templo, que tiene una capacidad para 500 personas sentadas y mil paradas, demandó una inversión de 450 mil dólares. El dinero vino en calidad de ayuda de Alemania, Bélgica e Italia, excepto 75 mil dólares que es el aporte local recaudado a lo largo de los cuatro años.

El volumen de la construcción es de 750 metros cúbicos, se utilizó hormigón armado y ladrillo, la edificación tiene 48 zapatas y un techo en base a un tinglado con calamina. Además cuenta con cuatro cúpulas de cobre y un círculo redondo de yeso.

## LOS VITRALES

Los vitrales fueron pintados por el arquitecto Walter Pinto, y algunos motivos tienen que ver con la Catequesis de los Misterios del Santo Rosario. Cuentan con una altura de cinco metros y pesan 70 kilos; asimismo, hay dos cuadros del Señor Misericordioso y otro del Perpetuo Socorro.

De acuerdo al párroco, hay gran satisfacción entre la comunidad católica, las autoridades eclesiásticas y civiles que ayer en la noche realizaron una peña con fuegos artificiales por la obra terminada y la víspera de la inauguración.

El padre Estanislao dijo que la motivación de hacer esta construcción fue del pueblo católico en su conjunto, que no quería continuar con una capilla pequeña.

Apoyó a su Viceministro y no a Saguapac

# Banzer no calma a cruceños

## Cívicos

advierten que se hará un paro si es necesario.

• SANTA CRUZ

El Presidente de la República, Hugo Banzer Suárez, no calmó los ánimos de los cruceños que se declararon en emergencia en protesta por el bloqueo de un crédito de 25 millones de dólares para servicios sanitarios, al señalar que por orden suya se trabó ese crédito.

El Primer Mandatario explicó que asumió esa actitud porque el crédito de Servicios de Agua Potable y Alcantarillado de Santa Cruz (Saguapac) sólo incrementaría el déficit fiscal, por lo que respaldó plenamente al viceministro de Hacienda, Miguel López, quien dijo que sólo cumplía sus órdenes.

Saguapac solicitó un crédito de 25 millones de dólares al Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y éste se mostró predisposto a aceptar pero pidió un aval del Gobierno, lo que fue negado por el Gobierno.

## INTERPELACION

Las declaraciones del Presidente caldearon los ánimos en los ya enojados cruceños, cuyos cívicos advierten que es posible un paro departamental.



Banzer no dejó contentos a los cruceños

A la Brigada Parlamentaria cruceña, que interpelló al ministro de Hacienda, Edgar Millares, el lunes, se sumó el Concejo Municipal de Santa Cruz que exige una reunión con el Presidente Banzer para discutir el tema.

## REUNIÓN

El Comité Cívico pro-Santa Cruz ha ratificado para este lunes, a las 18:30, una reunión de

emergencia de su directorio con todas las instituciones cruceñas con el fin de determinar las medidas a adoptar.

David Antelo Gil, presidente del ente cívico, señaló que "no se creó más cuentos" y que si hay llegar a un paro lo harán porque están defendiendo un derecho y no están pidiendo un regalo.

"Estamos exigiendo sólo un aval para un crédito que los cruceños lo vamos a pagar y que no se

cargará el Estado

Lamentó que

Banzer haya asumido

"los intereses de la

encima de todo".

"Si hay que legar

pueblo lo dirá en

cruceldad que pe

da de emergencia".

Santa Cruz pa

oportunidades du

gobierno, sería la

lo hace en la actu

Aunque otras no están de acuerdo

# Juntas vecinales piden mercadeo

**Crean que irregularidades denunciadas son "subsanables".**

• COCHABAMBA

Representantes de 18 juntas vecinales de la zona oeste de esta ciudad solicitaron al Concejo Municipal que continúe con el proyecto de construcción de un supermercado en inmediaciones del Parque de los Excombatientes, luego de que el Colegio de Abogados señalara una serie de irregularidades legales cometidas por la Alcaldía.

Edna Auza de Reinsch, representante de la Urbanización Trigo; Max Zenteno, de la avenida Beijing; René Gonzales y Maclovio Zapata, del Complejo Fabril 18 de Mayo; Gladys Prieto, de Villa Excombatientes y otros anunciaron que hoy realizarán una marcha para demandar la ejecución de la obra.

Otro grupo de vecinos, sin embargo, se opuso a que la firma ICE/Norte construya esta edificación con una inversión de 3.5 millones de dólares por considerar que la obra iba a ubicarse en una área verde.

Por su parte, el Concejo abrogó la Ordenanza que autorizó la construcción y la empresa citada rescindió el contrato.

## SUBSANABLE

"Estamos de acuerdo con la



En Cochabamba los vecinos no llegan a un acuerdo.

construcción del supermercado en nuestra zona concebida ya en la planificación municipal", señalaron a tiempo de manifestar su temor porque el sitio "se convierta en un basural".

Afirmaron que los cuestionamientos del Colegio de Arquitectos y del Colegio de Abogados "son subsanables" debido a que el proyecto reportará beneficios a la zona no sólo en el mejoramiento, sino también en la generación de fuentes de empleo y la disminución de

precios de los artículos de mayor demanda.

El Colegio de Abogados dijo que la Alcaldía vendió a una empresa un terreno que no le pertenece.

La señora Auza reconoció que la movilización es extemporánea, sin embargo, dijo que "siempre es posible" evitar la pérdida de un proyecto de esa magnitud, hecho que les ha motivado a planificar la manifestación y para tal efecto solicitar garantías a las autoridades.

## TRABAJO

Uno de los argumentos más fuertes por los representantes es que la construcción de un supermercado en el barrio de los Excombatientes genera trabajo.

Señalaron que el abastecimiento de agua garantiza la calidad de vida y la vez higiénica. No se observa en los barrios adicionales.

A duras penas paga deuda al FNDR

# Cuentas congeladas en Alcaldía trinitense

**Alcalde afirma que esto no significa quiebra.**

• TRINIDAD

El Municipio de Trinidad desde el viernes tiene las cuentas congeladas, siendo la tercera vez en me-

nos de tres meses que la Alcaldía enfrenta este problema debido a deudas al Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

El alcalde de Trinidad, Tadeo Ríbera, afirmó que las cuentas congeladas no reflejan necesariamente una quiebra o quiebra del municipio como quieren hacer ver los representantes de la oposición.

El Municipio está ejecutando

obras y es por eso que se está endeudando, ya que se deben honrar compromisos con el ente financiador.

La Alcaldía se prestó cerca de dos millones de dólares, la mitad ya fue cancelado pero para el resto "lamentablemente nos retrasados por las múltiples responsabilidades", dijo.

Para el Alcalde, a pesar de lo ocu-

rido, se tiene como resultado la ejecución de obras y pavimentación de 60 cuadras.

Exprese que la construcción de la fortificación municipal.

Expresó que la construcción de la fortificación municipal.

A donó equipos para perforar pozos

# us15 millones para Santa Cruz

apón, aliado  
n lucha contra  
a pobreza.

• Santa Cruz

Cruz recibirá us15 millo-  
nación en equipos y ma-  
que permitirán la perfora-  
e pozos para captar aguas  
as que beneficiarán a más  
comunidades rurales.

mbajador del Japón, Michi-  
yama, hizo entrega oficial  
p por ciento de una donación  
millones de dólares que otorga  
obiero japonés a Bolivia en  
s de perforación y cuya pri-  
a fue entregada en Chu-  
hace poco.

to de entrega concurrió el  
de la República, Hugo  
Suárez, quien agradeció el  
y declaró que considera al  
japonés como su aliado en  
a contra la pobreza.

mbajador japonés declaró que  
etido de dotar de agua pota-  
as comunidades rurales es  
mbinación perfecta de la co-  
ación técnica y financiera, no  
osable, que brinda el gobier-  
Japón a Bolivia.

ifestó que la Cooperación  
a Japonesa (JICA) hizo los  
s de prefactibilidad, factibi-  
diseño básico del proyecto,  
n la donación de equipos y  
ales se hará realidad.

dicó que esta cooperación  
de adecuadamente a los ob-  
de cómo, dónde y cuándo  
ar en la solución de un pro-  
an prioritario

o es el agua.

o que 115 comunidades  
a directas beneficiadas en  
factores técnicos y socioeco-  
os que se estudiaron.

ctamente 112 mil habitantes  
n con agua potable en un  
o de cinco años y nunca más  
n sujetas a las coyunturas de  
araliza, expresó.

mpuesto que paga el pueblo  
s y que se traduce en la co-  
ación que otorga el gobierno  
n la ejecución de este  
to, debe merecer resultados  
tangibles que muestren que  
idades ejecutoras son técni-  
capaces, responsables y

no mujeres  
raron su  
ncorporación

• TARIJA  
Agencia Efe

o mujeres despedidas de la  
de Tarija consiguieron re-  
sus antiguas fuentes de tra-  
pués de cuatro días de ayu-  
ntamiento y merced al conse-  
al burgomaestre Never  
ch.

Rosado, una de las huelgu-  
resó su satisfacción por el  
o de ingresar a la huelga y la  
n en las negociaciones de  
al Obrera Departamental, la  
Católica y otros sectores que  
lizan con su demanda.

elguista aseguró que el lu-  
mismo vuelven a sus habita-  
res en la comuna tarjeña, y  
que fueron echadas junto  
80 empleados por el pro-  
estructuración iniciado por  
administración.

uieras serán reincorpora-  
as al documento firmado  
alcalde Never Kraysach, la  
Obrera Departamental  
representada por el dirigen-  
Zeballos, y la Iglesia Cató-  
cavés de monseñor Adhemar  
El documento señala que  
de determina devolver sus  
de trabajo a los ocho seño-  
cumplir el ayuno voluntario  
garantiza su estabilidad fun-  
siempre y cuando esté en  
o de lo que estipulan las le-  
gislación.

transparentes en el manejo de la  
cosa pública", advirtió.

Para el éxito del programa requirió  
una acción coordinada entre  
todas las alcaldías, prefectura y go-  
bierno central.

## JAPÓN, ALIADO

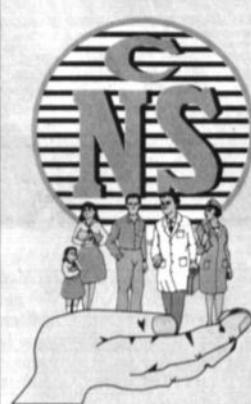
El Presidente de la República,  
Hugo Banzer Suárez, por su lado,  
expresó el agradecimiento de Bolivia  
al pueblo japonés por su generosidad.

Manifestó que se siente ligado  
con el pueblo japonés por la comu-  
nidad de objetivos y que con la co-  
operación permite llevar adelante  
una lucha frontal contra la pobreza.

Por eso dijo que no será raro que  
lo vean en todas las ceremonias para  
entregar, inaugurar o recibir obras  
ejecutadas con ayuda o préstamo ja-  
ponés. "Estos equipos y estos hom-  
bres son nuestras armas y combati-  
entes para vencer la extrema pobreza",  
dijo al referirse a la maquinaria y los  
técnicos que los manejan.

Indicó que con esos equipos se  
va proporcionar agua sana a los po-  
bres para evitar el cólera que ahora  
está asomando la narices en el país.

El Presidente finalmente expre-  
só el agradecimiento de su gobier-  
no al del Japón con un "Muchas  
gracias" en idioma japonés y final-  
mente en chiquitano. ♦

ELVIO MONTERO  
El Presidente de la República recibe la donación del Japón.

# LA CAJA NACIONAL DE SALUD ¡RECOMIENDA!

## CUIDADO CON EL COLERA

BEBÁ SOLO  
AGUA HERVIDALAVE Y DESINFECTE  
LAS FRUTAS Y VERDURASCOCER BIEN  
LOS ALIMENTOSLAVE SUS MANOS ANTES  
DE COMER Y DESPUES DE  
ENTRAR AL BAÑONO COMA EN LUGARES  
DE DUDOSA CALIDAD

NO ACUMULE BASURA

## ¿CUANDO SE DEBE SOSPECHAR DEL COLERA?

- Ante cualquier caso de Diarrea repentina y severa.
- Cuando hubo ingestión de pescado, frutas, otros alimentos crudos y agua sospechosa de contaminación.
- Cuando se reside en un área, donde se encuentran personas con diarreas continuas y abundantes.

# JUNTOS PODEMOS EVITARLO

Yamparas "sonq'o mikhus" cantarán y bailarán

# Se celebra el Pujllay de Tarabuco

Homenaje a Pachamama y a Batalla de Jumbati.

• Silvio VALDEZ Cuello Tarabuco, Chuquisaca

Sonarán las esquinas de las auras, llorarán los charangos; las zamponas y otros instrumentos de viento acompañarán a los danzantes, las pandillas de cholitas recorrerán las calles del pueblo.

Todos bailarán y cantarán en quechua, alrededor de la Pukara zapatearán, todo como homenaje a la Pachamama para expresar su esperanza de mayor producción y más vida para los animales. Los yamparas o tarabueños conocidos como los "sonq'o mikhus" (corazones), celebrarán este domingo el Pujllay que en español significa juego, baile, fiesta.

## YAMPARAS

Fabián Alarcón, dirigente de Pacha -comunidad que pasó la fiesta en Jumbati-, en el escenario de la batalla entre criollos e indígenas contra los españoles, hace 183 años, rindió homenaje a sus antepasados.

"Estamos alegres porque recordamos lo que ha ocurrido hace muchos años. Tenemos en nuestra mente a aquellos que han muerto para mantener nuestra libertad", exclamó en quechua.

El secretario ejecutivo de la Federación Única de Trabajadores Campesinos, Gerónimo Andrade, dijo que "por aquí han recorrido nuestros líderes, ellos han defendido a los campesinos, en esta Puka-



Todos bailarán, cantarán y zapatearán en homenaje a la Pachamama.

ra estamos recordándolos para hacer lo que ellos nos han enseñado".

Un campesino de base comentó a PRESENCIA que "los españoles vinieron y quisieron oprimirnos, quisieron pisarnos. Pero a pesar de que no sabían leer ni escribir, nuestros antepasados, nuestros líderes se defendieron y evitamos ser aplastados".

## EL GRAN DÍA

En base a los relatos de sus abuelos, evocó la batalla de Jumbati y

señalando con el dedo sostuvo: "Esto era un cañón. Por allá han venido los españoles. Han disparado todas su balas y cuando se acercaron, nuestros antepasados los mataron y se comieron sus corazones, por eso nos dicen sonq'o mikhus".

Otro dirigente campesino de Jumbati agregó: "Nuestros abuelos han muerto por nosotros, ellos han peleado poniendo sus ponchos al suelo y levantando muros de piedra para enfrentarse a los españoles, ellos han bus-

cado la libertad. Por eso hemos hecho para la cruz y la pukara".

## DEMOCRACIA

El diputado uninominal de la circunscripción No 3 -que abarca las provincias Oroya y Yamparáez- Augusto Valda dijo que las autoridades de gobierno deberían estar en esta tierra para ver cómo viven los yamparas.

"Esta democracia no nos ha llegado del cielo, es fruto del

sacrificio de nuestros antepasados, de gente que ha derramado su sangre. Pero la democracia está en peligro porque los dictadores están volviendo en nuestro continente", manifestó en quechua.

El concejal yampareño Rubén Coronado afirmó que el 12 de marzo "es un gran día porque recordamos a nuestros abuelos como Carrillo, Calisaya, Miranda y Tokori que pelearon viendo el sufrimiento, el abuso de los españoles".

Serán 15  
danzarín

El Pujllay que se realizará en Tarabuco es organizado por World Intermedia para ser visto en todo el mundo. La pukara es de 2000 metros de altura (30 kilómetros de Santa Cruz) y tiene 1000 habitantes. Yamparáez y otros 15 pueblos de la zona también participarán.

Cerca de 15 000 personas, entre aplaudidos, mestizos, indios, harán cascadas, ejecutaciones musicales. No obstante, la fiesta no se organizó a problema político.

## PASANTES

El pasante de la fiesta presiona creciente de la alianza (el que estableció la coalición de organizaciones sociales en 1999) también es un tema. Cochabamba. Muchas de las políticas estuvieron presentes en las anteriores versiones del Pujllay. El presidente Víctor Hugo Morales también participó en la fiesta, su esposa Lida Kater.

## PARA TURISTAS

En efecto, el Pujllay es para los turistas nacionales y extranjeros, porque el atractivo es grande: la pukara tiene una arquitectura única y alejada de lo común, el colorante, el "ataví" (el color de la carne de res) se ve en el plato, la música es típica, los conjuntos de danzantes y coloridos.

El Pujllay de Tarabuco es más famoso que el de Yamparáez para participar. Esta vez el Pujllay del pueblo boliviano se verá y admirará.

# Si usted

- Requiere el medicamento que le dió su especialista a las 03:00 am.
- Necesita pañales y no tiene con quién dejar a su bebé.
- Precisa productos de autoservicio porque le llegaron visitas de sorpresa.

Sólo tiene que llamar al **771212**

**771212**

y tendrá, la mejor atención en **farmacia y autoservicio** con entregas a domicilio las **24 horas** del día.

Por todas sus compras usted recibe factura y se beneficia con el 13 % de I.V.A. Usted gana y el país también



**Super DRUGS**  
...siempre de turno

Calle 18 esq. Julio Patiño 1188 Teléfono Piloto : 771212



A sus órdenes!

# PRESENCIA ECONOMÍA



A sus órdenes!

Demanda de educación es más grande que oferta de enseñanza

# Millones por computación

Hasta dos mil alumnos inscritos en una sola universidad.

• Fotógrafo: ALVAREZ Virreina

Aunque los profesores del magisterio no lo crean, la enseñanza superior en carreras relacionadas con la computación puede ser una fábrica de millones: no por nada el hombre más rico del mundo, Bill Gates, es del rubro.

MONTOS

En promedio, las universidades privadas cobran a cada alumno, por semestre, en Ingeniería de Sistemas 1.000 dólares; en diez semestres de duración, el monto se incrementa a 10.000 dólares, por otra parte, el término medio del alumnado llega aproximadamente a 1.000 personas, haciendo un total de 10 millones de dólares por los cinco años de estudio.

Y eso, es sólo en una universidad.

Algunas de las 23 casas superiores de estudio que funcionan en todo el país cuentan con más de 2.000 estudiantes en ciencias relacionadas de manera directa o indirecta a la informática.

Computación agiliza su trabajo

Empresas capacitan en era cibernetica



El "boom" del momento.

Muchas crearon un departamento de enseñanza.

ENTRE ELLOS

Recordó que en una oportunidad, una empresa -cuyo nombre mantuvo en reserva- envió a 1.200 funcionarios, desde los niveles ejecutivos hasta los técnicos y administrativos, y pagó un total de 780.000 bolivianos. Esta inversión no es para sorprenderse, puesto que con ella obtienen organización y fluidez en su trabajo, lo que a su vez incrementa su productividad.

Recientemente, dijo, capacitaron al personal de Aguas del Illimani y Electropaz, además a gente que trabaja en proyectos de la Organización de Naciones Unidas (ONU).

UN EDIFICIO

Y les va muy bien, porque además de un reconocido prestigio, obtuvieron ganancias que en breves les permitirán estrenar su propio edificio de cinco pisos.

Lo que resulta curioso es que, una vez adiestrados los empleados, muchas empresas optaron por crear un departamento de capacitación permanente y ahora envíen sólo a los instructores, quienes transmiten sus conocimientos al resto del personal.

Si bien hace algún tiempo las empresas se resistían a capacitar su personal, por temor a que se ayan con la competencia y sea un gasto inútil, ahora la situación cambió y mucho antes en el área de la computación. Una empresa invirtió 780.000 bolivianos en formar a sus empleados.

La gerente general del Centro de Especialización en Computación (CEC), Mirian Cartagena, señaló que entre 1987 y 1991 toda la banca privada y casi todas las empresas pacesas, entre las que figuraron Cotel y Entel, acudieron a esta institución para que su personal pueda ser capacitado en diferentes paquetes de computación.

A medida que las compañías introducían nuevos sistemas en su manejo administrativo, volvían a que los empleados sean formados en programas específicos.

## VEHICULOS

**MERCADO:**  
Precios de los vehículos bajan.

ENRIQUE IGLESIAS

**BID:** Presidente del BID tiene compromiso con problemas de Bolivia.

Quienes más compran vehículos son las empresas capitalizadas

## VIOLENCIA

**Costos:** Demasiado cara le resulta la violencia a Latinoamérica.

## CAPITALIZACION

**Reclamo:** Empresas creen que capitalización es buena.

## LA CIFRA

Violencia cuesta al continente

**168.000  
MILLONES DE DÓLARES**

## EL DOLAR

### COTIZACION EN LATINOAMERICA

Argentina	Peso	1.0020	Alemania	Marco	1.8163
Brasil	Real	1.1321	España	Peseta	155.08
Colombia	Peso	1.356.70	Francia	Franco F.	6.0927
Chile	Peso	453.04	Italia	Lira	1.798.80
Perú	N. Sol	2.85	Japón	Yen	128.07
Venezuela	Bolívar	522.50	Inglaterra	Libra	0.5989

### COTIZACION EN EL MUNDO

## LA FRASE

“Sólo hace diez años, los países latinoamericanos no éramos emergentes, sino endeudados”

ENRIQUE IGLESIAS,  
presidente del BID



Alumnos del CEC.

Si la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) cobrara los 5.000 dólares que estiman cuesta formar a un licenciado en Informática, los 2.943 alumnos que están matriculados en esa carrera le reportarían ingresos por cerca a 15 millones de dólares. Pero, cada uno paga apenas 130 bolivianos por los cinco años que dura todo el estudio.

## DESCUENTOS

Naturalmente de estas "jugosas" ganancias se deben descontar los gastos por infraestructura, equipos, alumnos que desistan, alumnos becados y los que trampean, pago a los docentes y personal administrativo; la inversión por actualizar la tecnología, que en computación avanza a gran velocidad. Y también se debe tomar en cuenta que el alumnado forma parte de diferentes promociones.

A nivel privado, el costo de la educación superior todavía es bajo con relación a los países vecinos, como Chile, donde mensualmente los alumnos pagan en promedio 800 dólares, que hacen un promedio anual de 9.600 dólares y por los cinco años de carrera 48.000 dólares. Por ello, mucha gente extranjera viene a estudiar a Bolivia.

Hablan estudiantes que optaron por la computación

# Son las carreras del futuro

Son las carreras del futuro, manifestaron alumnos, tanto de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), como de la Universidad Católica Boliviana (UCB) y otros institutos.

Fue curiosidad lo que llevó a

daban órdenes y las ejecutaban".

Además, comenzó a indagar su espacio laboral y se sorprendió al darse cuenta que los profesionales en computación eran los más requeridos. Hoy cursa el cuarto año, +

De institutos, mejor asegurarse

# Educación universitaria es buena

Bolivia tiene, en computación, tecnología de punta.

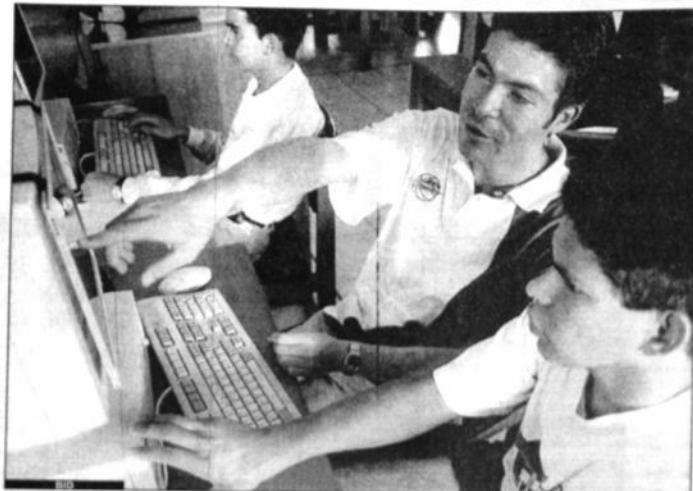
• LA PAZ

El nivel de enseñanza en la Universidad Boliviana, y en general latinoamericana, en cuanto a las carreras relacionadas con computación es muy bueno y tiene ventajas respecto a algunos países desarrollados donde la especialización es incipiente. Existen oportunidades de salir al exterior y poder elegir en un campo muy extenso de aplicación.

La afirmación corresponde al ingeniero electrónico, Roberto Villarreal, quien sostuvo que el país no tiene nada que envidiar, respecto a tecnología de punta, a países como Estados Unidos.

## INSTITUTOS

Pero tiene serias dudas respecto a la cantidad de institutos que ofrecen profesionalización en esta actividad.



Joven atento a su instructor.

vidad. Señaló que quienes hicieron de la enseñanza un negocio, aprovechan la necesidad que tiene la gente de capacitarse y, en muchas ocasiones, la formación que imparten no es la que ofrecen.

Por lo general, dijo, las personas se dejan guiar por el título que obtendrán para elegir el lugar donde estudiarán. Entonces, los institutos buscan nombres llamativos para atraerlos.

Prometen formar un analista de sistemas y resulta que apenas llegan a conocer algunos paquetes, cuando estos pueden aprenderse incluso cuesteando. Por eso, es mejor asegurarse y averiguar los detalles. +

## Reglas para no equivocarse

# Ojo con institutos de computación

## Referencias, nivel de instrucción y tecnología.

Las personas cuya vocación sea la computación, en cualquiera de sus ramas, deben tomar en cuenta varios aspectos antes de elegir un

instituto, si no pueden acceder a educación universitaria.

► En lo posible hay que elegir un instituto con una sólida experiencia en la enseñanza.

► Si por algún motivo no pudieran hacerlo, en los que no son muy conocidos, es necesario analizar cuidadosamente el plan de estudios, que necesariamente debe incluir

una base de datos, preguntar referencias y chequear el ambiente en el que se desempeñan las clases.

► Una carrera de técnico superior, mínimamente, debería durar dos años y medio.

► También conocer algo sobre los instructores, cuyo nivel debe ser por lo menos de licenciatura. Ocurre que a veces son los operadores los que dictan las clases. +

► También es importante constatar que los equipos sean de tecnología de punta, al igual que los programas, porque durante el tiempo de enseñanza se habrán producido muchos avances.

► Y lo principal: verificar que el título que reciba sea en provisión nacional, porque así puede optar a seguir la carrera en la universidad. +

## SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

### INVITACIÓN DIRECTA N° 002/98 (SEGUNDA CONVOCATORIA)

Habedores declarados deseará la primera convocatoria, en cumplimiento a disposiciones legales en vigor, la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras invita a las Empresas de Consultoría Legal y/o Empresariales Consultoras, legalmente establecidas en el país y presentar propuestas para la licitación mencionada.

#### CONTRATACION DEL SERVICIO DE AUDITORIA DE GESTIÓN A UNA ENTIDAD FINANCIERA

En sujeción a las especificaciones detalladas en el Pliego de Condiciones respectivo, el cual podrá ser adquirido en nuestras oficinas de Plaza Isabel La Católica N° 2507 de la ciudad de La Paz, a partir de la primera publicación.

Plazos: Pliegos  
Hasta Hrs. 12:00 del día 8 de abril de 1998  
Plaza Isabel La Católica N° 2507 La Paz - Bolivia  
Hrs. 17:00 del día 8 de abril de 1998  
Plaza Isabel La Católica N° 2507 La Paz - Bolivia  
Bs. 300 - (TREScientos 00/100 BOLIVIANOS)

La Paz, 15 de marzo de 1998  
(Segunda publicación)

Plaza Isabel La Católica N° 2507 - Cédula 447 - Teléfonos (51-2) 420110 - (51-2) 430028 - La Paz - Bolivia

## Licitación Pública N° 1/98 Primera Convocatoria

H. Gobierno Municipal de Arque

**FDC**

Fondo de Desarrollo Campesino

La Honorable Alcaldía Municipal de Arque, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino F.D.C., H. Municipalidad de Arque y Tacopaya, invita a las Empresas Consultoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la ejecución del proyecto

#### MEJORAMIENTO DEL CAMINO CRUCE HUANCANI-MACHAJMARCA

LOCALIZACIÓN: Provincia Arque, Departamento de Cochabamba  
PRECIO OFICIAL: BsUS 310.079,86 (Trescientos diez mil setenta y nueve Bs/100 Dólares Americanos)

Las Bases de Licitación y demás información inherente al proyecto, puede ser adquirido en Secretaría de la H. Alcaldía Municipal de Arque, ubicada en Calle Uruguay N° 575 entre Lanza y la Av. San Martín, acera norte, por el precio de Bs. 800 -  
Las propuestas serán presentadas en las oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Arque, hasta Hrs. 10:00 a.m. del día 15 de abril de 1998. La Apertura de los sobres se realizará a Hrs. 15:00 p.m. del mismo día, en las Oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Arque.

Cochabamba, marzo, 1998



# DETRÁS DE LAS NOTICIAS

Dirección: CARLOS D. MESA GIBERT • MARIO ESPINOZA O.

## Frontera informática

# Enormes pérdidas por delitos cibernéticos

Llegan a 136 millones de dólares.

• Ana BARÓN  
Washington, Clarín

nías perdieron cerca de \$100 millones", dijo Pearl a Clarín. Los delitos ocasionados por piratas informáticos estuvieron de afuera en las computadoras, sabotaje en la red, ilegalización de software y fraude financiero.

Otras de las formas de delitos más importantes son el acceso no autorizado a una computadora por parte de un empleado, robo de los proveedores de servicios de información o de software.

Además de los \$103 millones perdidos por las empresas, la actividad de sus empleados y las compañías sufrieron pérdidas de robo de material valioso \$35.545.000 dólares. Por las telecomunicaciones se enfrentan un robo de \$12.000 millones.

"Para realizar el estudio entrevistamos a 520 expertos en seguridad de computadoras que trabajan en empresas, agencias del gobierno, instituciones financieras y universidades", explicó a Clarín, Richard Pearl, uno de los investigadores del Instituto. "Los resultados son alarmantes", sostuvo.

El 64 por ciento de los entrevistados afirma que padeció un problema de seguridad en sus computadoras en los últimos 12 meses.

De acuerdo al estudio, titulado "Informe sobre delitos con la computadora y seguridad", Internet fue el medio más utilizado por quienes cometieron los delitos. Aunque el trabajo también advierte que hay otras formas de ilícitos informáticos que están afectando a las empresas en sus economías.

Así, por ejemplo, el 48 por ciento de los interrogados dijo que el tipo de delito más frecuente fue el uso sin autorización de uno de los sistemas por parte del propio personal de las empresas.

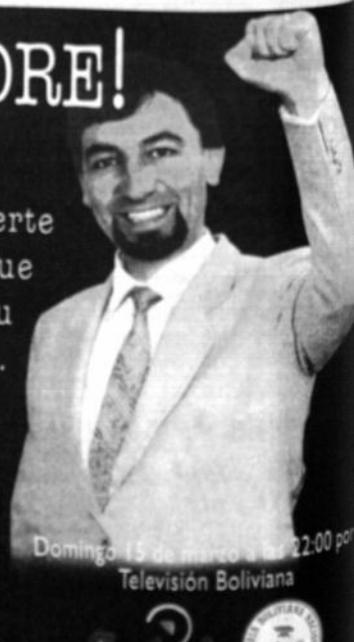
"Las pérdidas financieras más graves tuvieron lugar debido a este tipo de actividad ilegal. Señaló nuestros cálculos, las compañías



Delitos desde una computadora portátil.

# ¡COMPADRE!

A un año de la muerte de Carlos Palenque una visión de su fascinante vida.



Domingo 15 de marzo a las 22:00 por  
Televisión Boliviana



Consejos para  
comprar su  
nuevo coche

• LA PAZ

Los principales consejos de los experimentados para comprar un carro son:

► Nunca llevar el dinero en la mano para comprar un vehículo porque lo puede perder en el camino.

Siempre ir acompañado de una persona que sepa de automóviles, mejor si es un mecánico, para que verifique si el carro está en buen estado. Siempre debe fijarse en la bomba, el aceite y si las anillas se mantienen en standard, con 0,25 o más, el mejor es standard, si es mayor no es muy conveniente.

En el caso de los transformers, debe fijarse si la máscara es original y si las cremalleras que serán cambiadas serán originales, porque no es muy conveniente que sean ajustadas o arregladas.

## OTROS DETALLES

► Definir qué tipo de carro uno quiere y si sus recursos son los suficientes como para pagar el vehículo de su gusto.

► Definir si el vehículo será de paseo o para trabajar.

► Hechas esas definiciones, existen varios centros de venta al aire libre como también empresas que venden vehículos, entre ellos están:

► La Plaza Villarreal en la zona de Miraflores, 16 de Julio en El Alto, Almapaz en la zona franca de El Alto, y las tiendas de las empresas importadoras como Hansa, Toyota, Mitsubishi, Imcruz y otras.

► Elegir el modelo es importante como también el tipo de vehículo y la marca, porque estos señalan si es duradero o no. Entre las marcas más solicitadas están la "Peta" de Volkswagen, Toyota y Nissan.

► Recuerde que si compra un mal carro, mil, dos mil o tres mil dólares pueden irse al agua: un ahorro que para muchos bolivianos lleva años hacerlo.

►

Toyotas traídos de Brasil y Argentina

## Vehículos bajan de precio

Empresas de  
Santa Cruz las  
que más  
compran.

• LA PAZ

creciendo año a año. El presidente ejecutivo de Toyosa informó que el crecimiento es evidente, en 1996 vendieron más de 670 vehículos, en 1997 está cifra prácticamente se duplicó, se comercializaron más de 1.238 automóviles.

Con esos resultados han proyectado vender en 1998 más de 1.800 vehículos a precios competitivos. Los principales compradores son las empresas capitalizadas que están radicadas en la ciudad de Santa Cruz. Ese mercado demanda el 50 por ciento del total que vende esa firma.

El mercado automotriz en Bolivia es más o menos ocho mil unidades y, de ese total, la empresa Toyosa tiene un 20 por ciento del mercado, pese a esos indicadores es una de las más prósperas del país, según destacaron los mismos ejecutivos de Toyota.

## LOS CAROS

Saavedra explicó que con la oferta especial de la firma japonesa, un vehículo llega a costar 15 mil dólares y que puede ser encontrado en ese precio y a plazos en cualquier oficina.

## MERCADO DE VEHÍCULOS

La venta de vehículos si bien es un negocio difícil en Bolivia por la pobreza existente, es rentable y va



POLY QUENTAS  
El gerente para las Américas de Toyota Motor Corporation, Hiroyuki Okabe.

## Se democratiza crédito para vehículos

## Hoy es más fácil comprar un carro

de que el sistema bancario accedió a otorgar facilidades para el financiamiento, según el gerente del Radiotaxi Melodía, René Zambrana.

Hoy uno puede ir a una importadora legalmente establecida que trabaje con un banco y, con un ahorro de no más de dos mil dólares, puede adquirir vehículos de más de seis mil u ocho mil dólares, explicó.

## ANTES ERA DIFÍCIL

Hasta hace unos años, según el

conductor Mario García, era casi imposible imaginar comprar un vehículo porque se debía tener suerte para encontrar a alguien muy necesitado y poder comprar un vehículo en buen estado y barato. Hoy, en cambio, en la zona 16 de Julio hay "petas" en sólo 500 dólares. Se

le hace cambiar el motor, por mil dólares, y tiene un buen auto por lo menos para dos o tres años.

Recordó que la única vez que habían grandes facilidades para comprar un vehículo fue entre 1974-75, cuando las empresas Toyota y Nissan -importadoras de

vehículos japoneses- entregaban carros a sola firma y con la garantía del vehículo.

Estos motorizados, aunque usados no lo crea -dijo-, no los querían porque parecían de lata, pero hoy los que llegan parecen de cáscara de huevo.

## COMUNICADO

PAGO ALQUILER APARTADOS  
POSTALES (CASILLAS)

SE COMUNICA A LOS LOCATARIOS, A NIVEL NACIONAL, QUE EL PLAZO PARA LA CANCELACION CORRESPONDIENTE A LA GESTION (1998) VENCE EN FORMA INDEFECTIBLE EL DIA (6) DE ABRIL DEL AÑO EN CURSO.

LAS CORRESPONDIENTES CANCELACIONES DEBERAN EFECTIVIZARSE EN LA SECCION RECAUDACION DE CASILLAS EN CADA REGIONAL.

EL INCUMPLIMIENTO A ESTA DISPOSICION DARA ORIGEN A LA LIBRE DISPONIBILIDAD DE LA CASILLA POR PARTE DE ECOBOL, PASANDO TODA LA CORRESPONDENCIA A LA SECCION POSTE RESTANTE.

RELACIONES PUBLICAS



## AVISO DE REMATE

De conformidad a disposiciones legales en vigencia y Resolución Suprema N° 216145 de 3-08-96, previa autorización en Resolución Administrativa N° 001/98 de 22-01-98 de la Presidencia de la Empresa "YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS", convoca a la venta en subasta pública, de vehículos que se encuentran fuera de servicio, cuyo detalle es el siguiente:

Nº	Nº INTERNO	TIPO VEHICULO	MARCA	MODELO	Nº PLACA	VALOR SUS.
1.-	GID-116-CBB	CAMIONETA	TOYOTA	1.977	CZA-112	1.800,00
2.-	GID-269-CBB	CAMIONETA	FORD	1.981	CZA-108	1.500,00
3.-	GID-188-CBB	CAMIONETA	FORD	1.981	CZA-119	1.500,00
4.-	GID-275-CBB	CAMIONETA	FORD	1.981	CZA-132	1.500,00
5.-	GID-270-CBB	CAMIONETA	TOYOTA	1.984	CZA-146	1.800,00
6.-	GID-243-CBB	JEEP	JEEP	1.984	CZA-107	1.500,00
7.-	GCM-207-CBB	CAMION	RENAULT	1.986	CHA-315	5.000,00
8.-	GID-260-CBB	OMNIBUS	INTERNATIONAL	1.984	CIA-007	3.000,00
9.-	GID-352-CBB	CAMIONETA	FORD	1.987	CZA-142	2.000,00
10.-	GID-301-CBB	CAMIONETA	FORD	1.987	CZA-140	2.000,00
11.-	GID-110-CBB	OMNIBUS	FORD	1.975	CIA-009	4.000,00
12.-	GCM-208-CBB	CAMION	RENAULT	1.986	CHA-314	4.500,00
13.-	GID-302-CBB	CAMIONETA	FORD	1.987	CZA-137	2.000,00

El acto de Remate se llevará a efecto el día viernes 20 de marzo del presente año a hrs. 9:30 a.m. en las instalaciones de la Refinería "Guallatiri Villarreal" de la ciudad de Cochabamba, donde los interesados podrán observar los bienes objeto del Remate, así como recibir mayor información en detalle sobre el particular. Para intervenir en el Remate, los postores deberán depositar previamente el 20% de la base fija en la sección Caja de la Refinería "Guallatiri Villarreal", pudiendo hacerlo también en el momento de la subasta.

NOTA - El pago por adjudicación se efectuará en tercero día, en bolivianos al tipo de cambio oficial vigente a la fecha del día de pago y se adicionará el porcentaje del IVA correspondiente. Asimismo el valor base del Remate no contempla el Impuesto a la Propiedad de Vehículos correspondiente a la gestión de 1997, debiendo el adjudicatario asumir ese gasto.

RELACIONES PUBLICAS YPFB



CENTRO DE INVESTIGACION Y PROMOCION DEL CAMPESINADO

## Convocatoria a Asamblea Ordinaria

El Centro de Investigación y Promoción del Campesinado comunica a sus asociados que la Asamblea Ordinaria correspondiente a la presente gestión se realizará el día martes 31 de marzo, en la ciudad de La Paz, en los locales de El Capitolio (Av. Arce, frente al Hotel Radisson), a partir de Hrs. 9:30, de acuerdo al siguiente orden del día:

1. Nombramiento de Presidente(a) y Vicepresidente(a) de la Asamblea.
2. Aprobación de la memoria-informe presentada por el Directorio.
3. Aprobación de los estados financieros y del informe económico correspondiente a la gestión pasada, presentados por el Directorio.
4. Elección y renovación de miembros del Directorio.
5. Otros puntos de interés, a propuesta de los participantes.

La Paz, marzo 1998.

Reunión del BID analizará programa

# Iglesias apoya a Bolivia

Créditos  
deben seguir  
concesionales.

• LA PAZ

El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, está plenamente comprometido en mantener el apoyo al desarrollo de programas sociales y reformas del gobierno del general Hugo Banzer Suárez, informó el representante de este organismo internacional en Bolivia, David Atkinson.

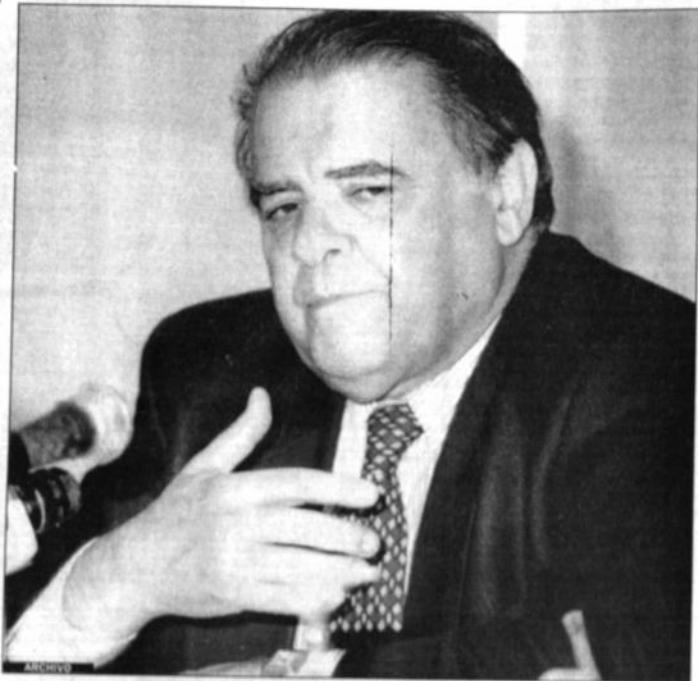
Explicó que hace poco se reunió con autoridades del gobierno para conversar sobre un nuevo programa hacia el futuro, porque se agotaron los recursos para la octava reposición de créditos.

Según Atkinson, la reunión anual de gobernadores del BID analizará cómo mantener el compromiso con Bolivia en lo referente al apoyo concesional.

“Es la intención de la administración del Banco, comenzado por su presidente, Enrique Iglesias, de mantener el compromiso con Bolivia y, en ese sentido, nosotros seguimos programando nuestras operaciones bajo la premisa de que los recursos estarán disponibles oportunamente”.

## MONTOS

Consultado sobre el monto del apoyo financiero para los próxi-



ARCHIVO

El presidente del BID, Enrique Iglesias.

mos años, dijo que es difícil hablar de números, aunque la intención del organismo es mantener el nivel de compromisos de los últimos años que fue como promedio de 120 y 130 millones de dólares.

Sin embargo, el tema aún requie-

re de ciertas definiciones al más alto nivel, de las que llama Iglesias, ingeniería financiera. “Soy optimista, vamos a alcanzar los niveles necesarios para mantener nuestro compromiso con Bolivia”.

Según el representante del BID en Bolivia, este organismo tiene

importantes compromisos en proyectos de desarrollo en el país, como en infraestructura, programas sociales en salud y educación, atención al menor, solución habitacional, infraestructura caminera, apoyo a las reformas financieras, de gobernabilidad y justicia. \*

## Superintendente de Bancos

## Presencia de banca extranjera es normal

Es parte de  
globalización

• Agencia ANF

La Superintendencia de Bancos calificó de absolutamente normal la presencia de bancos y capitales extranjeros en Bolivia, puesto que la globalización de la economía en el

mundo no puede estar separada de la integración de los sistemas financieros.

«Lo que nosotros estamos observando ahora con la intervención mayor de capitales extranjeros en la banca nacional es un proceso natural que se está dando en todos los países», declaró Jacques Trigo.

Precisó que actualmente la participación en el capital del sistema

financiero nacional de la banca internacional representa el 28 por ciento, cuando a principios de la década (1990) era apenas el cinco por ciento, pero se espera que siga creciendo.

El Superintendente de Bancos recordó que similares procesos ya se dieron con intensidad en países como la Argentina, Chile, Perú, Colombia, Venezuela y más aún en México.

Señaló que el máximo ente fiscalizador está siguiendo con atención la evolución de dicho proceso, porque considera que la presencia de bancos extranjeros en el país será benéfico para la economía en general, pues se trata de banqueros que no sólo traen capital, sino también tecnología y conocimientos, algo que Bolivia necesita.

Trigo dijo que el acelerado crecimiento de la intermediación financiera en los últimos años obliga a que la Superintendencia de Bancos se actualice día a día sobre nuevas tecnologías y productos financieros que salen al mercado.

El último balance del sistema indica que la apropiación de un adecuado marco regulatorio bajo los principios de liberación del mercado financiero en su rol de asignador, en concordancia con un sistema de autorregulación, viene promoviendo un mayor crecimiento sostenido, en pos de lograr la mejora del bienestar económico del conjunto de la sociedad.

Sin embargo, se considera necesario que las instituciones financieras implementen adecuados mecanismos de control interno para reducir los riesgos inherentes a su negocio; por ello es fundamental que los ejecutivos, directores y accionistas asuman mayores responsabilidades respecto a una supervisión compartida con las instancias del Estado. \*



UNIVERSIDAD NACIONAL  
“SIGLO XX”

### INVITACION PUBLICA

La Universidad Nacional “Siglo XX” invita a todas las Casas Importadoras y/o Representantes Comerciales legalmente establecidos en el país, a presentar sus propuestas para la venta de los siguientes equipos destinados a la implementación y equipamiento de los talleres de Radio y Televisión:

## TALLER DE RADIO

- 1 Amplificador de R.F. de 100 vatios, incluido con instrumento de medida sistema refrigeración. Marca Hucar.
- 1 Excitador de R.F. de 100 vatios y generador de estéreo sintetizable.
- 1 Equalizador Yamaha serie GE-60
- 1 Consola Marca B/K MX 8.040 de nueve canales c/u linea con tonos.
- 5 Micrófonos Shure
- 1 Tocadiscos “Toma mesa Akai serie AP-0016 estéreo de dos velocidades.
- 1 Radiograbiadora marca SONY serie CFS-W4305 con dos parlantes estéreo.
- 1 Deck doble casetera JVC TD-W208
- 1 Deck casetera Técnicas RS-TR 165
- 1 Torre para soporte de antena
- 2 Antenas transmisoras dipolos
- 1 Jabalina Franklin y sistema de tierra aislado de la torre con conexión para mantenimiento de humedad.

## TALLER DE TELEVISION

- 1 Transistor de 200 vatios de salida a color Made in USA
- 6 Televisores de 14"
- 2 Televisores de 20"
- 2 monitores de 14"

- 1 Video grabadora Panasonic NB-SD 410 de cuatro cabezas a control remoto.
- 1 Suchera de video audio industrial
- 1 Video grabadora Player reproducción SLVX 65
- 1 Video grabadora reproducción Panasonic NB-SD 410
- 1 Video grabadora Panasonic Editora Ag 1980 SVHS con control remoto
- 1 Generador de caracteres Videomatic TM 2000 NTSC con varios tipos de letra
- 1 Mezclador de Videonic digital MX-INTSC.
- 2 Mezcladoras de audio consola de 6 canales PDM 6008 estéreo
- 1 Casetera Deck reversible técnica 474
- 3 Micrófonos corbateros
- 10 Reflectores de halógenos de 500 vatios
- 3 Tripodes de cámara filmadora
- 2 Pedestales DOLLY para tripode de desplazamiento
- 1 Reproductora de video Betamax SONY
- 1 Antena parabólica con control remoto
- 1 Transformador de tensión
- 2 Cámaras Panasonic M9000
- 1 Cámara SVHS Panasonic o JVC
- 1 VHS SONY SLV-X65
- 1 VHS SONY SLV-940 ó 920
- 1 Procesador de audio
- 1 Equipo de Microondas
- 1 Amplificador de Video

Las propuestas a nombre de: Taller de Radio y Televisión Universidad Nacional Siglo XX.  
DIRECCIÓN: Universidad Nacional Siglo XX - Calle Campero N° 36.  
Teléfonos: (058) 20222 - 20115 Llallagua Bolivia  
Oficina Coordinación La Paz: Oficina SIDIS (Zona San Pedro) Tel. 390745

COBEE  
BECO

INVITACION A PROVISION DE CAL APAGADA

A los interesados en la PROVISION DE 2.000 TONELADAS DE CAL APAGADA, las propuestas deberán ser entregadas hasta el día 27 de marzo del presente año a horas 16:00, en sobre cerrado dirigido a la Gerencia de Operaciones, Av. Montes etq. Uruguay N° 405 marcando “PROVISION DE CAL”.

Las especificaciones podrán ser recogidas en las oficinas de la misma Gerencia de Operaciones hasta el día 24 de marzo del año en curso.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.  
Bolivian Power Company

## Programa 1998-1999

## Carreteras, principal objetivo del BID

Educación,  
salud, vivienda  
y turismo con  
financiamiento.

• LA PAZ

## REFORMAS

Según el ejecutivo, se está bien con el gobierno, se están de reformas estructurales para la área financiera, salarios, pensiones, Superintendencia de Bancos, AFPs y otros.

Además de un programa para las formaciones habitacionales que tiene dos o tres líneas de acción: fortalecimiento institucional de reglamentos, aclarar el funcionamiento de la tarifa y crédito para vivienda.

También habrá recursos a través de un mejoramiento de la tarifa a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

.

.

.

Este tema irá al directorio del BID y sería la primera propuesta aprobada bajo esta administración gubernamental, lo cual se está pliando, porque coincide con la necesidad que dio este gobierno de sectores sociales y altos niveles de desarrollo.

Otros programas en construcción están referidos al sector servicios básicos y turismo; el organismo también está en una segunda operación para la mejora educativa y la iniciativa de entregar el bono a los maestros.

## REFLEXIONES ECONÓMICAS

Guido ANTEZANA Vigano



## Falsas expectativas sobre el Defensor

Por mandato de la Constitución, el Defensor del Pueblo tiene dos objetivos muy claros y precisos que son a) velar por la vigencia y el cumplimiento de los derechos y garantías de las personas en relación a la actividad administrativa de todo el sector público y b) velar por la defensa, promoción y divulgación de los derechos humanos.

Para el cumplimiento de sus objetivos, la Constitución le concede al Defensor amplias y poderosas facultades jurídicas, que son las de interponer los recursos de inconstitucionalidad, directo de nulidad, amparo constitucional y el Habeas Corpus, sin necesidad de mandato. Igualmente, el Defensor tiene acceso libre a centros de detención, reclusión e internación. Por último, el Defensor tiene la facultad de solicitar y obtener de las autoridades y funcionarios públicos, sin restricción alguna, toda la información que determine fuere necesaria para poder cumplir con su mandato.

Cabe hacer resaltar que el Defensor tiene la atribución de investigar y denunciar los actos y omisiones que impliquen violación de la naturaleza de la institución. Los que se presentan prometen que sin embargo defendrán a los perjudicados, también sin prejuicio, polarizar, también sin prejuicio, prueba o argumentos incalables. Todo esto, parece ser con fines políticos o egoístas.

Para completar este espacio edificante, varios de los candidatos a Defensor del Pueblo han hecho declaraciones que virtúan la naturaleza de la institución. Los que se presentan prometen que sin embargo defendrán a los perjudicados, también sin prejuicio, polarizar, también sin prejuicio, prueba o argumentos incalables. Todo esto, parece ser con fines políticos o egoístas.

Como parte de una destructiva pugna política se ha creado un clima de incertidumbre y desinformación sobre lo que puede o no puede hacer el Defensor. Se ha cuestionado indebidamente la constitucionalidad de la Ley del Defensor y se ha dicho que el Defensor será “un monigote” de la coalición.

Por otra parte, algunos candidatos a Defensor del Pueblo cuestionan el procedimiento que se utiliza para elegir al Defensor, tratan de descalificar con jactancia y con valoraciones personales, sin presentar pruebas. Es importante notar a los candidatos que no tienen la metodología de selección que ésta se realiza de acuerdo a lo determinado por la propia Ley.

En consecuencia, cabe preguntar a los candidatos cuáles son las expectativas que tienen por las que se postularon, cuáles estaban de acuerdo con lo establecido por la Ley y cuáles se presentaron sólo para figurar en las candidaturas sabiendo que no cumplen las condiciones necesarias para ser elegidos. Otros aducen que el proceso de selección y designación es politizado, también sin presentar prueba o argumentos incalables. Todo esto, parece ser con fines políticos o egoístas.

DESVENTAJA EN NATUREZA

en país  
queño  
ero costoso  
or violento

• CARTAGENA  
Agencia EFE

El Salvador gasta al año de 700 millones de dólares como resultado de la violencia, según un estudio presentado en un seminario sobre violencia ciudadana que se celebra en Cartagena de Indias, en el ámbito de la reunión anual de gobernadores del Banco de Desarrollo Interamericano (BID).

El informe sobre "La violencia en El Salvador en los noventa", presentado al BID, señala que ese gasto representa 3 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB) y más del 10 por ciento del crecimiento económico registrado en 1995, por ejemplo.

Más del 50 por ciento de los gastos corresponden a pérdidas por acciones de violencia, es decir por los ingresos que dejan de percibir una persona muerta en el transcurso de un año y por las pérdidas materiales a causa de los hechos violentos.

Según cálculos del Instituto Universitario de Opinión Pública de El Salvador, en el país se produce un promedio de 131 homicidios intencionales por cada 100.000 habitantes, en los últimos tres años.

En las cuentas del Instituto se significa 178.000 años de pérdidas a causa de los homicidios.

No obstante, el problema de la violencia en El Salvador es nuevo, pues inclusive antes de la guerra civil poseía tasas más altas de homicidios en el Continente, agrega Solórzano.

El estudio advierte la necesidad de conformar un sistema de recolección de información sobre violencia, que supone la depuración de los registros existentes, una reforma judicial y de educación, con el resultado de los organismos multilaterales.

En América Latina al año cuesta \$us 168.000 millones

# Violencia merma presupuestos

Cerca de 28 millones de familias, víctimas de robos.

• CARTAGENA  
Agencia EFE

América Latina, que registra 140.000 asesinatos al año, busca fórmulas para remediar la violencia cuyo costo ha sido calculado en 168.000 millones de dólares por analistas del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

El ex ministro colombiano Juan Luis Londoño presentó hoy en la ciudad colombiana de Cartagena un estudio que realizó con el economista jefe del BID, Rodrigo Gutiérrez, sobre la "epidemiología económica de la violencia urbana", durante el seminario que se celebró ayer en las reuniones previas a la XXIX Asamblea del Banco.

Las cifras sobre la violencia en esta región del mundo son, según el ex ministro, dramáticas.

Además de los 140.000 muertos por causas violentas, el documento cita el hecho de que cada latinoamericano pierde tres días de vida saludable al año debido a la violencia, y 28 millones de familias han



ARCHIVO

Caras violentas de la ciudad.

sido víctimas de robos en el mismo período, pues se producen 54 hechos de esos cada minuto.

Según la jefa de la división de desarrollo social del Banco, Mayra Muñiz, la región tiene una tasa anual de homicidios

seis veces mayor que la media de resto del mundo: treinta asesinatos por cada 100.000 habitantes.

Las fórmulas para atacar la creciente violencia se han centrado hasta ahora en acciones represivas

y en la atención de las víctimas, pero funcionarios del BID y algunos gobiernos empiezan a entender que éstas solas no resuelven la violencia y sus repercusiones en otros ámbitos de la sociedad.

Según Muñiz, el alto grado de

violencia y delincuencia regional hay que combatirlo también con programas preventivos, que pueden ser más eficaces y menos costosos que la atención médica a las víctimas y los tradicionales métodos represivos de los Estados.

## Para inversiones

# Industria, minería y banca, las más atractivas

Ahora somos atractivos, antes éramos endeudados

• CARTAGENA  
Agencia EFE

Latinoamérica debe hacer frente a riesgos internos y externos, aunque su potencial económico es

convierte en un atractivo mercado emergente para la inversión extranjera, según se puso de relieve en un seminario organizado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en Cartagena de Indias (Colombia).

El presidente del BID, Enrique Iglesias, destacó que sólo hace diez años, "no éramos emergentes, sino endeudados", y dijo que ahora la situación ha cambiado y se ha logrado pasar de una inflación del 1.500 por ciento a un dígito, mientras la

región retoma su crecimiento económico, reduce el tamaño del Estado y da al mercado un papel preponderante con políticas de apertura.

Iglesias señaló que existe un creciente sentimiento en el exterior de que América Latina es una "región atractiva", y dijo que ofrece

ce oportunidades de inversión en numerosas áreas, entre las que citó los sectores industrial, minero y financiero.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES  
FACULTAD DE AGRONOMIA

## AVISO DE REMATE N° 001/98

La Facultad de Agronomía de la UMSA, en cumplimiento a la Resolución N° 165/97 del Comité Ejecutivo del Honorable Consejo Universitario, invita a las personas particulares e Instituciones en general a participar del REMATE PÚBLICO de 37 movilidades y maquinaria agrícola de las Estaciones Experimentales de Belén y Chocoenaira y de la Carrera Técnica Agropecuaria de Viacha.

El acto de remate se realizará bajo el siguiente cronograma:

ESTACION EXPERIMENTAL BELEN: Día Sábado 28 de marzo de 1998

LUGAR: Est. Exp. Belén. Localidad Achacachi, Provincia Omasuyos.

DETALLE DE REMATE:

Nº	TIPO	MARCA	MODELO	COLOR	BASE REMATE
1.-	Jeep	Willis	1974	Blanco/plomo	\$us. 100.-
2.-	Camioneta	Ford F100	1960	Plomo	\$us. 50.-
3.-	Jeep	Willis	1966	Blanco/crema	\$us. 50.-
4.-	Jeep	Willis	1972	Blanco/verde	\$us. 50.-
5.-	Camioneta	Chevrolet	1960	Verde	\$us. 50.-
6.-	Camioneta	International	1968	Verde	\$us. 50.-
7.-	Camioneta	Willis	1968	Verde	\$us. 50.-
8.-	Tractor Agr.	Case o Matic	1968	Crema/naranja	\$us. 300.-
9.-	Tractor Agr.	Case o Matic	1968	Crema/naranja	\$us. 300.-
10.-	Camioneta	Dodge	1972	Azul	\$us. 300.-
11.-	Doble Cabina	Nibbi	1988	Azul	\$us. 100.-
12.-	Motocultor	Dae Dong	1988	Rojo	\$us. 100.-
13.-	Motocultor	Wisconsin		Celeste	\$us. 150.-
14.-	Bomba de agua	Yanmar		Rojo/plomo	\$us. 50.-
15.-	Motor	International		Rojo/blanco	\$us. 500.-
16.-	Enfardeladora	John Deere		Verde	\$us. 50.-
17.-	Trilladora	sin marca		Verde	\$us. 50.-
18.-	Cosechadora/papa			Verde	\$us. 50.-
19.-	Sembradora/papa			Rojo	\$us. 50.-
20.-	Sembradora/fertilizadora			Verde	\$us. 50.-
21.-	Sembradora de cereales	John Deere		Rojo	\$us. 150.-
22.-	Hileradora	International		Celeste	\$us. 50.-
23.-	Picad/orrage	Briggs		Plomo	\$us. 50.-
24.-	Generador	Briggs		Celeste	\$us. 50.-
25.-	Motor estacionario	Briggs		Plomo	\$us. 50.-
26.-	Motor estacionario	Harley Davidson		Plomo	\$us. 50.-
27.-	Motocicleta	Caterpillar (DL 3000)		Amarillo	\$us. 25.000.-

CARRERA TÉCNICA AGROPECUARIA DE VIACHA: Día Domingo 29 de marzo de 1998

LUGAR: Carrera Téc. Agr. de Viacha, Ciudad de Viacha.

DETALLE DE REMATE:

Nº	TIPO	MARCA	MODELO	COLOR	BASE REMATE
1.-	Jeep	Toyota	1974	Piomo	\$us. 150.-
2.-	Jeep	Toyota	1978	Blanco	\$us. 250.-
3.-	Jeep	Toyota	1974	Blanco	\$us. 200.-
4.-	Jeep	Toyota	1975	Verde/blanco	\$us. 250.-
5.-	Vagoneta	Toyota	1976	Guindao/blanco	\$us. 250.-
6.-	Bus Diesel	International	1978	Nar/blan	\$us. 6.000.-

ESTACION EXPERIMENTAL DE CHOQUENAIRA: Día Sábado 4 de abril/98

LUGAR: Est. Exp. de Choquenaira, Comunidad de Choquenaira, Provincia Ingavi.

DETALLE DE REMATE:

Nº	TIPO	MARCA	MODELO	COLOR	BASE REMATE
1.-	Camioneta	Ford 150	1980	Celeste	\$us. 200.-
2.-	Enfardeladora	Dae Dong		Azul/rojo	\$us. 100.-

La Paz, marzo 15 de 1998

Chica  
FACETAS  
97-98

SABADO 21  
HRS. 22:00



ARTISTA INVITADO  
A CHICA FACETAS

II PRESENTACION EXCLUSIVA !!

HAGA SU RESERVACION EN

CANAL 5

TEL. 240505



Bolivisión  
LA RED DE MAYOR CRECIMIENTO !

Después de comentarios del Ministro de Comercio e Inversión

# Capitalizadoras, molestas

**Socios dicen que cumplieron por demás.**

• LA PAZ

Las empresas capitalizadoras cumplieron con todas las exigencias legales y técnicas que el país pidió, incluso, después de la adjudicación, se siguió con el trabajo para llenar absolutamente todos los detalles técnicos que se requería y se invitó más del compromiso adquirido, afirmaron representantes de las empresas capitalizadas al conocer la posi-

ción del ministro de Comercio Exterior e Inversiones, Jorge Crespo, en la reunión de gobernadores del BID, en Colombia, respecto a que no se obtuvieron buenos resultados económicos con la capitalización.

#### TRANSREDES

La vocero oficial de Transredes, Maricarmen Paz, dijo que como empresa siguieron estrictas normas y reglamentos de la ley de Capitalización y de Hidrocarburos.

“El gobierno ha pedido muchas exigencias, que se cumplieron; fue un trabajo de mucho tiempo. Ha-

bido ganado la capitalización, todavía tuvieron que seguir trabajando en muchos detalles y cuestiones técnicas para satisfacer todos los requerimientos del país”.

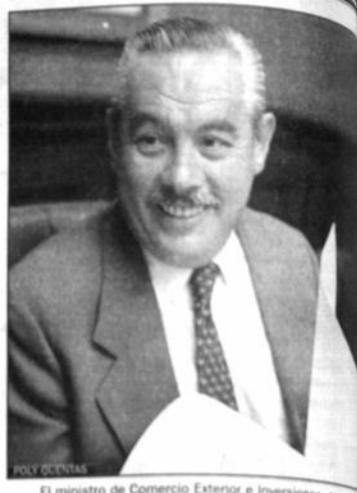
Transredes nació realmente el 16 de mayo de 1997, después de cinco meses de haber ganado la capitalización, explicó. Indicó que el Ministro debe tener algunas dudas que seguramente las va a absolver en algún momento.

“Los contratos están hechos, se está trabajando para desarrollar al país y convertirlo en el centro de la red energética, no detienen su acción y siguen trabajando”.

Según Paz, se duplicó la inversión de algunas empresas, por lo menos Transredes está cumpliendo.

#### LAB

El asesor de la Presidencia del LAB, Gilberto Villaruel, dijo que el Ministro, “al decir que no ha sido transparente (la capitalización), entramos en una generalización peligrosa; tendría que documentar y proceder en consecuencia”. Explicó que la participación de la Vasp ha estado absolutamente ceñida a todo lo dispuesto por el Estado. La empresa está gustosa en colaborar. •



POLY SCENAS

El ministro de Comercio Exterior e Inversión, Jorge Crespo

## Bulo Bulo concentra atención

• COCHABAMBA

El campo de Bulo Bulo, ubicado en el trópico cochabambino, es considerado como una de las mayores reservas de hidrocarburos del país, por lo que merecerá una inversión de más de 100 millones de dólares, siete de los cuales se erogarán en esta gestión.

De acuerdo a los datos, en 10 meses de funcionamiento, Chaco S.A. incrementó su producción de 9.800 barriles de petróleo por día a 11.600 barriles diarios. El Gas Licuado de Petróleo (GLP) alcanzó los 700 metros cúbicos diarios y, gracias al uso de moderna tecnología, logró reducir las quemadas en un 80 por ciento.

En relación a las ventas de gas natural, éstas ascendieron a 80 millones de pies cúbicos por día, cantidad que aumentará considerablemente en los próximos años, una vez que se inicie la exportación de gas al Brasil.

La empresa petrolera invirtió 114 millones de dólares el año pasado. Esta cifra aumentará a 160 millones este año. De esa cantidad, 46 millones estarán dirigidos a exploración, 35 millones serán destinados a pozos en desarrollo, recondicionamiento y otros, cerca de 47 millones de dólares a proyectos y facilidades de producción y otras inversiones y 32 millones a gastos operativos. •

## Hoy, Día Mundial del Consumidor

• Agencia AFP

Este 15 de marzo se celebra el Día Mundial de los Derechos del Consumidor. El consumidor debe estar consciente de la importancia de cuidar su salud y el medio ambiente, a partir de esta concepción exigirá calidad en los productos, porque mientras éste sólo tenga como parámetro el precio de un producto o servicio, la calidad estará relegada a un plano inferior, causando perjuicios en su salud y economía.

Las recomendaciones fueron planteadas por Ingrid Imaña, directora del Instituto Boliviano de Normalización y Calidad (Ibnorca).

El respeto a los valores éticos en la promoción y comercialización de productos y servicios y la preservación de un medio ambiente sano son los reclamos de los consumidores todos los años cuando se celebra el Día Mundial de los Derechos del Consumidor, expresó. Según el experto uruguayo Marcos Pássy, el consumidor es un personaje callado y sufrido que no tiene los medios para hacer conocer sus necesidades. En nuestros países padecen un problema grave, no tienen un nivel de conocimiento sobre calidad. Pero está cambiando esta actitud, existe cada vez más consumidores exigentes de calidad, por lo tanto los industriales deberán trabajar con una nueva visión sobre el tema. •

## ARGENTARIA



## FUTURO DE BOLIVIA AFP



ARGENTARIA y  
FUTURO DE BOLIVIA AFP,  
saludan al Excelentísimo Señor:

**José María Aznar López**

Presidente del Gobierno de España

Y a su distinguida comitiva, augurando éxito en la visita oficial a Bolivia y en el desarrollo de las relaciones boliviano - españolas.

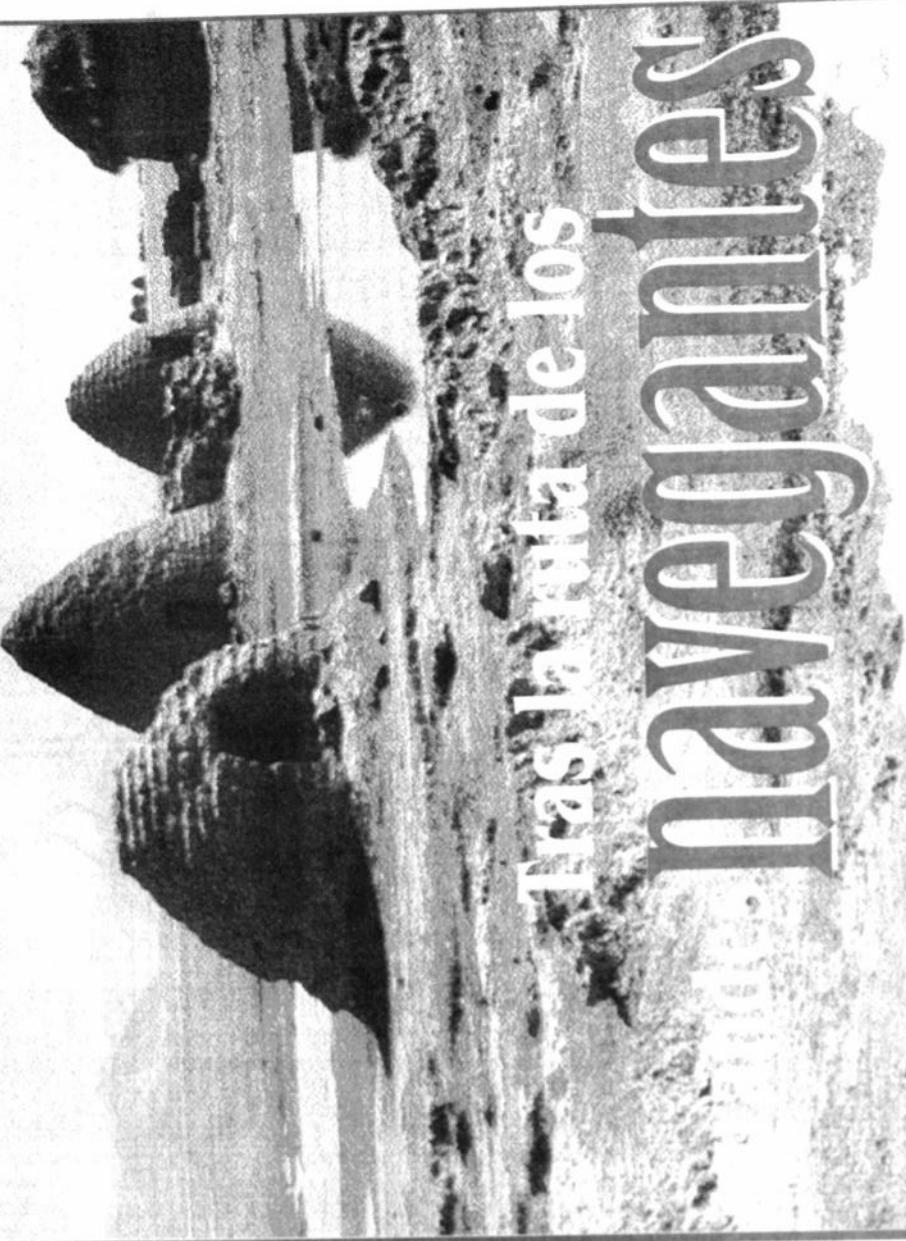
# Iberoamérica pintada



"A juicio de los inocentes", óleo del pintor guatemalteco Moisés Barrios. De un realismo casi fotográfico, este pintor, grabador y artista del collage, critica con ironía ciertos aspectos de la realidad de su país. Utiliza como modelos a personajes comunes, de la calle, y a los objetos que estos personajes, en su uso diario, han dotado de una carga simbólica. El arte de Barrios nos permite intuir qué hay realmente detrás de la cotidianidad, vista a través de un gesto, una mirada o una representación desvalida de la realidad. En su obra se puede encontrar la constante vida-muerte con todas sus simbologías, artificios y mitos, oculada en situaciones pírricas de color y de trazo seguro. Moisés Barrios ilustró cuentos de Salarrué de la colección Perníbros.

## PUERTA ABIERTA

Los pueblos andinos fueron grandes navegantes. No sólo dominaron su entorno -los lagos Titicaca y Poopó- sino que se aventuraron a viajes transoceánicos. Esta es la hipótesis de la expedición Kotamana que durante 24 días navegará por el río Desaguadero en balsas de totora. Un equipo internacional encabezado por el explorador inglés John Blashford-Snell y el arqueólogo boliviano Oswaldo Rivera Sundt empieza hoy su travesía. Páginas 12 y 13



# Tras la ruta de los navegantes

Foto: Bolivia Móvil

# Más dioxido de carbono... más y mejores bosques

Stéphane PASQUIER

Plátano, Sierra Cruz

**C**uando se discuten temas sobre el calentamiento global de la Tierra y sus impactos, los expertos pocas veces logran ponerse de acuerdo, como ha sido evidente por las dificultades para alcanzar en el IPCC (Panel Internacional sobre Cambios Climáticos), y recientemente en la Cumbre de Kyoto.

Pero hay un tema sobre el cual no hay mayor desacuerdo y es en lo referente al aumento global de dióxido de carbono en la atmósfera: las concentraciones actuales son de alrededor de 360 ppm (partes por millón), comparadas con las 270 ppm de la época pre-industrial.

A estas emisiones de dióxido de carbono se les atribuye gran parte apocalípticos que pronostican la mayoría de los ambientalistas. Lo positivo que puede tener este aumento de dióxido de carbono en la producción de plantas y vegetales.

Sherwood Idso condujo una serie de experiencias de laboratorio con naranjos en Arizona, USA, y pudo demostrar que aquellos que fueron cultivados en un medio ambiente enriquecido con dióxido de carbono resultaron de mayor tamaño, más sanos y de mayor producción que los cultivados bajo niveles más bajos, considerados "normales", de ese gas. Los críticos de su trabajo adujeron que las experiencias se llevaron a cabo en un ambiente controlado, poco representativo de las condiciones naturales, donde la competencia por la supervivencia juega un papel importante, y que los árboles de naranjo son particularmente susceptibles al dióxido de carbono. Los resultados de sus experimentos fueron considerados tan peligrosos para el paraíso de la catástrofe del calentamiento global que a principios de esta década fue anulado personalmente en una sesión del Congreso de su país.

En 1994 Knapp y Suolé retomaron los objetivos de las experien-

cias de Idso llevándolas a un estudio de campo, analizando un terreno de Oregon con las mismas áreas, dimensiones y líneas de es-

tudio que habían sido utilizadas treinta años atrás, en 1960, por otro investigador: Dick Driscoll. Encuentran que la región estaba más verde: observaron grandes aumentos tanto en especies mederas (árboles) como en pastos perennes que cubrían el doble del área anterior, el enebro se había más que duplicado, la densidad de arbustos y setos bosques que habían aumentado 41% y 115% respectivamente.

La mayor dificultad en estudios comparativos de este tipo es demostar la relación causa-efecto, pero estos investigadores lograron eliminar sistemáticamente causas potenciales del efecto que fueran ajenas al dióxido de carbono: clima, fuego, influencias bióticas, y otras de menor importancia. Así concluyeron que los cambios para obtener un área más verde fueron debidos a los aumentos en los niveles de dióxido de carbono, apoyando de esta manera la teoría del efecto de los árboles y la biomasa forestal, producirían mayor crecimiento en los nichos biológicos y mayor biodiversidad, consumiendo asimismo mayor cantidad de dióxido de carbono y disminuyendo así su tan temido efecto sobre el calentamiento global de la Tierra.

La matemática del calentamiento global es otra muestra de "Alicia en el país de las maravillas". El efecto, escrita a mano por los hijos del vector en la universidad de Oxford, se refiere a su origen americano y se ha convertido en una de las grandes piezas de la literatura universal.



Página 3.

AUTORES

Stéphane PASQUIER

Plátano, Sierra Cruz

Stéphane PASQUIER



# Presagio

## para una maravilla

Víctor H. ROVERO  
Poeta, nacido en Cochabamba

a ese rocio que camina  
Estoy dejando pasar el tiempo y  
Alicia en su rincón  
me recuerda  
que no pasa en vano...

Las cosas cambian y crecen  
la suerte no está lanzaada  
en un juego de cartas alazar  
se encuentra escrita en un libro  
dónde Dios sólo sabe dónde

Las cosas no se juegan  
con monedas de cristal  
ni se echan para atraves  
al arrullo de su melodía

El rey de corazones luctuosa  
esgrime su espada a los días  
no dejó de hacer caer su mirada  
en el tic tac de un reloj prestado

-Por ahí debe andar la prisca  
en pos del no cumplimiento.  
La noche no brilla  
por si sola, esa sonrisa

arrastra a todo un cuadro  
y ese cuadro una vida entera

No se trata de un "Béberme"  
para aprender que el todo  
es demasiado grande  
aun para el más fuerte

Si quisiésemos decir "Comerme"  
terrible que abrir las puertas de  
casa  
para esperar a ese alguien  
que me tomó en cuenta

Dejard de engorces tu hogar  
y de agigantar su espacio  
y de tratar de tu llave estar en su sitio  
tal como debia estarlo siem  
pre.



Y tú trátemos tiempo  
para salir corriendo  
cruzaremos el límite  
de toda página marcada y  
su infinito no será más  
que un testigo fiel  
que aprendió a escribir

¿Cómo se desgarran nuestras  
cuerdas  
sin poder nadar a cambio!  
¿Cómo saber que alguna vez  
fueste tú quien fue herida?

Es si cambias de escala  
a quemar te consumía  
Tus hijos lamentarán  
no haberse suicidado de ti  
chiamado para ellos

No tendrás que ir  
en busca de salida alguna  
ni escapar de ninguna conde  
nada covardía tu cabeza

Seré yo quien escape  
de los soldados del rey  
quien pida a la reina  
un poco de paz.

Ya no habrás de dejar todo atrás  
ni en carguero, ni el patio  
menos el ratón  
lamentarán haberle perdido

Serás la única verdad

que te demostraré la gracia

Seré entonces hora  
de cruzar el espacio.

Yá trátemos tiempo  
para salir corriendo  
cruzaremos el límite  
de toda página marcada y  
su infinito no será más  
que un testigo fiel  
que aprendió a escribir

¿Cómo se desgarran nuestras  
cuerdas  
sin poder nadar a cambio!  
¿Cómo saber que alguna vez  
fueste tú quien fue herida?

Es una forma de vestir bien y  
barato: es cierto, pero más allá de  
este beneficio, hay riesgos  
sanitarios. Los hongos y las sarnas  
son los casos más frecuentes de  
contagios a través de esta ropa.

Marcos MURILLO Velasquez  
Periodista

**H**abla pounds, no que la ropa americana a modelado uno que ha invadido el mercado boliviano, por el modo y el tiempo que no es una alternativa a la ropa que viene bien y barata una necesidad para la gente de escasos recursos y un poco de higiene. Ya llegaron las horas a su fin y nos pondremos a recordar como el pasado creció al lado nuestro.

Recuerdos a la oportuna mude

ca para establecer cuán peligrosa por poseer una hermosa que ha sido comprado de una tienda de ropa donde no cumplen con las normas sanitarias porque luego por contento, al mismo atendió a un amigo que se contagió de hongos

de la ropa de ropa usada. El

reglamento, una vez aprobado, prohibió la venta de ropa interior y calzados usados por ser vehículos de transmisión de algodones y enfermedades infecciosas a través de la ropa y zapatos usados al contacto con la piel.

En nombre de las maravillas te recuerdo que ninguna se

agota que estás esperar encontrar en el eterno mundo de la ficción ni tristante para apoderarse de ti.

Cuidado las cartas se confundan en el oficio de los afectos caídos en el suelo para siempre en el equilibrio

para esperar a ese alguien que me tomó en cuenta

que te demostraré la gracia

Seré entonces hora de cruzar el espacio.

Pero hay más, se han presentado casos de alergias de contacto provocadas por los químicos que se utilizan para desinfectar: esa

ropa que se vende en la calle a precios regulares que no suelen estar lavada con agua y jabón, a la vista se nota que está sucia, entonces las probabilidades de contagio son muy altas.

Una vendedora que se está en el negocio cinco años, comprobó

que este año dejó de tener un negocio en un lugar alejado de las personas de compra y alimento.

Todos ellos deberán tener un letrero que indique con claridad,

que la ropa es usada para que los compradores no sean engañados.

Si no se cumplieran estas exigencias se procedería al decomiso

y destrucción de la mercadería así

como se hará una notificación a la Secretaría de Industria y Comercio para que los comerciantes satis

fiabilidad.

Si este reglamento estuviera en vigor, muchos puestos de venta serían sancionados porque ninguno cumple con las requisitos mencionados.

# Ropa usada, opción riesgosa

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que

este

beneficio

hay

riesgos

sanitarios. Los hongos y las sarnas

son los casos más frecuentes de

contagios a través de esta ropa.

Es una forma de vestir bien y

barato

que





### ENTREVISTA CON EL NOVELISTA JOSÉ SARAMAGO

## En busca de un nombre

**El gran narrador portugués habla en esta entrevista, concedida en Madrid, de su más reciente novela titulada "En busca de un nombre" y de la casi mítica causa cultural que ampara a los registros civiles: la obligación de darnos un nombre que nos otorgue identidad. La novela circulará próximamente bajo el sello de Alfaguara.**

**S**

o que no se han acertado las frases más difundidas y las metáforas más sinceras. Pero Santiago dice que todo está cambiado, y yigdias la habrá cambiado, pero no sé que la habrá cambiado, pero no sé que el ciudadano que el escritor no es así. No es tampoco que todo sea lo mismo, claro que no, cada una acci6n, pero no hasta el punto

que ni el arte ni la literatura tienen

que darse frases de moral. ¿Cómo ha llegado a esta punto?

—En el pasado hubo la ilusión de

que la literatura y el arte podían

darle a la sociedad. Yo no lo

creo. Yo tengo claro, porque la

evidencia muestra que si el arte y

la literatura pudieran modificar a

# Nombre

Juan Márquez VILLALOBOS

Méjico

to de provocar un verdadero camb

io

en

el

pa

ís

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o







# Pueblos indígenas de la

Patricia CONTRERAS  
Pilar Aszkenasy



**H**asta 1990 los pobladores indígenas del oriente caminaron, durante un mes, senderos recorridos amazónicos, atravesando la cunha nevada y llegaron a la sede del gobierno. Al son de instrumentos locales, hablando idiomas nativos y acompañados de sus niños, los Arasaca, Cuyababa o Sirionó ingresaron en la ciudad de La Paz y con cada uno de sus pueblos lo hicieron también en la realidad nacional.

Ese año los ojos de sociólogos, antropólogos y políticos se volvieron hacia la zona baja del país y donde entonces se han establecido una serie de proyectos alternativos que permiten el reconocimiento del territorio y de la diversidad étnica y cultural.

La Marcha por el Territorio y la Dignidad permitió que la extensa zona de la amazonía cobrara vida. Grupos étnicos, como los Taiana, Yuracaré o Movena, desaparecidos hasta entonces, iniciaron el largo camino hacia el reconocimiento de su propia identidad y también en inserción en la construcción de la identidad nacional.

## PIEBLOS INDÍGENAS

La historiadora Ana María Lema ha publicado el libro "Pueblos indígenas de la Amazonía boliviana", que reúne los datos generales, ubicación, geográfica, organización social, sistemas históricos y culturales de 23 pueblos de la Amazonía del país. El proyecto forma parte del Instituto de Cooperación Amazonía que tiene oficinas en los ocho países de la cuenca.

Durante poco más de un año Lema trabajó junto a 17 investigadores quienes se ocuparon de recopilar y sistematizar los datos de los diversos grupos de la Amazonía en cada una de las ocho países de la cuenca.

Lema comenta que este trabajo es nada más un pequeño paso para mover mayores investigaciones en la zona. "El trabajo ha sido realizado por especialistas que llevaban años de investigación en cada una de las poblaciones indígenas. Pienso que el resul-

## Una reciente publicación coordinada por la historiadora Ana María Lema permite un acercamiento amplio y sistemático a los pueblos que habitan las vastas regiones orientales del país.



tado logra reflejar la situación de los pueblos, en donde la problemática amazónica boliviana".

El objetivo de la marcha de 1990 fue buscar el reconocimiento de la presencia de las poblaciones del oriente. Lema explica que es necesario saber cuáles se organizan, cómo viven y como conviven sus historias. "El libro no es una investigación niiva, pero hemos querido retratar y ordenar datos que se han recopilado en los últimos años".

## IDENTIDAD Y CULTURA

Lema comenta que si definir el aspecto cultural de las poblaciones no uno de los temas más difíciles que se presentan en la amazonía. "En muchos casos las personas se encuentran dispersas o han mudado otro tipo de vida. Esto hace que los rastros sean difíciles de encontrar". La investigadora afirma que los datos proporcionados en este campo no merecen un tratamiento mucho más profundo.

La identidad es un tema que se muestra en continuo movimiento, sus características están determinadas por el entorno social, histórico y cultural en el que se mueven sus miembros. Lema afirma que en algunos casos la colonización ha permitido su subsistencia como cultura, sin embargo se proponga que hace que uno se define indígena a través de una determinada comunidad. "Quisiera darles una idea de lo que es la cultura de las razones en el contexto social, como en el caso de los indígenas, que han tenido la posibilidad de mantener la cultura y las tradiciones y han heredado. Pienso que esto les ha permitido mantener su cultura, pero ya mencionada por las milicias o otros factores externos".

Actualmente la sociedad a través de proyectos privados o de la Universidad, han intentado a través de la investigación y la docencia, que las culturas indígenas se ocupen de recopilar y sistematizar los datos de las milicias, pero ya mencionada por las milicias o otros factores externos".

La publicación está ya pre-

viendo en ella revista Hawking, su

# Cosmología

STEPHEN HAWKING

## Una nueva hipótesis

**H**awking, cuyos trabajos sobre los agujeros negros y el "big bang" han recaudado ya hace tiempo el reconocimiento de la comunidad científica, provoca nuevamente revuelto. En un artículo que aparecerá en la revista "Physical Review Letters", revisa su teoría sobre el nacimiento del Universo.

Ricardo VAAS

Hawking, Agencia EFE

ma teoría científica a sólo

podría existir si la "pre-

de la física son válidas

en todas partes, así al

comienzo del Uni-

verso".

LOS TRABAJOS

Los trabajos de Hawking sobre los agujeros negros y el "big bang" han hablado ya hace tiempo el re-

conocimiento de la comunidad científica. Y Hawking se hizo po-

deroso asumiendo que algunos sean

más que la otra.

El modelo ideado junto con

la catedra que otorga pertenencia a Isaac Newton. Esas ideas, nacidas con su colega Neil Turok, cuya pa-

trabajo también en Cambridge, pre-

brevitó un nuevo trabajo científico

en la revista "Physical Review Letters".

La publicación está ya pre-

viendo en ella revista Hawking, su

que el resultado de la revisión

de la teoría de Hawking-Hartle

de la singularidad.

El Universo, que

se expandió

desde un punto

de la singularidad.

Si esta apertura teórica lleva a des-

cribir el Universo en que vivimos,

no alcanza para producir la rever-

sión de la dilatación del espacio

que es pro-

bablemente de dimensiones infinitas

y seguramente expandidas inde-

finitidamente.

Esa constatación, empero, se

compadece difícilmente con la con-

ciencia que permite estudiar la onomá-

sia del "big bang". Es

por lo tanto, de una fase de

inflación fracciones de segundo

después del comienzo del tiempo.

Mediante esta expansión

exponential, el Universo, que en-

tiene una era por vivir,

se expandió

desde un punto

de la singularidad privada de

Stephen Hawking.

El Universo, así como el resto

de la Universidad Stanford de

California, objetó que, según el

modelo Hawking, las galaxias

deberían estar mucho más alejadas

entre sí que lo que es realidadi-

en. "Un Universo así prácticamente

no existe", sostuvo el profesor

Antony Lewis.

Mediante esta expansión

de la singularidad privada de

Stephen Hawking.

Si esta apertura teórica lleva a des-

cribir el Universo en que vivimos,

no alcanza para producir la rever-

sión de la dilatación del espacio

que es pro-

bablemente de dimensiones infinitas

y seguramente expandidas inde-

finitidamente.

Esa constatación, empero, se

compadece difícilmente con la con-

ciencia que permite estudiar la onomá-

sia del "big bang". Es

por lo tanto, de una fase de

inflación fracciones de segundo

después del comienzo del tiempo.

Mediante esta expansión

exponential, el Universo, que en-

tiene una era por vivir,

se expandió

desde un punto

de la singularidad privada de

Stephen Hawking.

El Universo, así como el resto

de la Universidad Stanford de

California, objetó que, según el

modelo Hawking, las galaxias

deberían estar mucho más alejadas

entre sí que lo que es realidadi-

en. "Un Universo así prácticamente

no existe", sostuvo el profesor

Antony Lewis.

Mediante esta expansión

de la singularidad privada de

Stephen Hawking.

Si esta apertura teórica lleva a des-

cribir el Universo en que vivimos,

no alcanza para producir la rever-

sión de la dilatación del espacio

que es pro-

bablemente de dimensiones infinitas

y seguramente expandidas inde-

finitidamente.

Esa constatación, empero, se

compadece difícilmente con la con-

ciencia que permite estudiar la onomá-

sia del "big bang". Es

por lo tanto, de una fase de

inflación fracciones de segundo

después del comienzo del tiempo.

Mediante esta expansión

exponential, el Universo, que en-

tiene una era por vivir,

se expandió

desde un punto

de la singularidad privada de

Stephen Hawking.

El Universo, así como el resto

de la Universidad Stanford de

California, objetó que, según el

modelo Hawking, las galaxias

deberían estar mucho más alejadas

entre sí que lo que es realidadi-

en. "Un Universo así prácticamente

no existe", sostuvo el profesor

Antony Lewis.

Mediante esta expansión

exponential, el Universo, que en-

tiene una era por vivir,

se expandió

desde un punto

de la singularidad privada de

Stephen Hawking.

El Universo, así como el resto

de la Universidad Stanford de

California, objetó que, según el

modelo Hawking, las galaxias

deberían estar mucho más alejadas

entre sí que lo que es realidadi-

en. "Un Universo así prácticamente

no existe", sostuvo el profesor

Antony Lewis.

Mediante esta expansión

exponential, el Universo, que en-

tiene una era por vivir,

se expandió

desde un punto

de la singularidad privada de

Stephen Hawking.

El Universo, así como el resto

de la Universidad Stanford de

California, objetó que, según el

modelo Hawking, las galaxias

deberían estar mucho más alejadas

entre sí que lo que es realidadi-

en. "Un Universo así prácticamente

no existe", sostuvo el profesor

Antony Lewis.

Mediante esta expansión

exponential, el Universo, que en-

tiene una era por vivir,

se expandió

desde un punto

de la singularidad privada de

Stephen Hawking.

El Universo, así como el resto

de la Universidad Stanford de

California, objetó que, según el

modelo Hawking, las galaxias

deberían estar mucho más alejadas

entre sí que lo que es realidadi-

en. "Un Universo así prácticamente

no existe", sostuvo el profesor

Antony Lewis.

Mediante esta expansión

exponential, el Universo, que en-

tiene una era por vivir,

se expandió

desde un punto

de la singularidad privada de

Stephen Hawking.

El Universo, así como el resto

de la Universidad Stanford de

California, objetó que, según el

modelo Hawking, las galaxias

deberían estar mucho más alejadas

entre sí que lo que es realidadi-

en. "Un Universo así prácticamente

no existe", sostuvo el profesor

Antony Lewis.

Mediante esta expansión

exponential, el Universo, que en-

tiene una era por vivir,

se expandió

desde un punto

de la singularidad privada de

Stephen Hawking.

El Universo, así como el resto

de la Universidad Stanford de

California, objetó que, según el

modelo Hawking, las galaxias

deberían estar mucho más alejadas

entre sí que lo que es realidadi-

en. "Un Universo así prácticamente

no existe", sostuvo el profesor

Antony Lewis.

Mediante esta expansión

exponential, el Universo, que en-

tiene una era por vivir,

se expandió

desde un punto

de la singularidad privada de

Stephen Hawking.

El Universo, así como el resto

de la Universidad Stanford de

California, objetó que, según el

</div







La Paz, Bolivia, domingo 15 de marzo de 1998

**Atractivo cotejo  
desde las 15:30**

**LA PAZ**

El Strongest tendrá hoy una riesgosa visita en Potosí, cuando enfrente a Real Potosí.

El partido se jugará desde las 15:30 horas en el estadio Mario Mercado Vaca Guzmán, en medio de gran expectativa.

El "tigre" quiere seguir sumando puntos, aunque también es consciente de que el rival será difícil.

Este cotejo se constituye en uno de los más atractivos de la jornada liguera, como que la demanda por las entradas ha sido grande en los últimos días. Potosí vivirá una verdadera fiesta del fútbol.

**OTROS PARTIDOS**

La tercera fecha se completará con tres partidos más.

En La Paz, Chaco Petrolero intentará ante Real Santa Cruz reivindicarse de su magna campaña cumplida hasta el momento en el campeonato.

El partido se jugará en el estadio Hernando Siles desde las 15:30 horas.

En Santa Cruz habrá "clásico nacional" con el choque Oriente Petrolero-Wilstermann, desde las 19:00. Y en Oruro, San José buscará su primera victoria frente a Independiente Petrolero (05:00).

Más información Pág. 2 a 5



**PREPARANDO SU 90 ANIVERSARIO**

MILAN: Una camiseta gigante con los colores de Inter de Milán es desplegada en el campo de juego del Estadio de San Siro. El Inter de Milán cumple este año noventa años de existencia y ese aniversario será festejado en grande por esa entidad futbolística.

que es una de las más populares de Italia.

**Fichaje de Wilstermann, un hecho curioso**

no fue fichado por un equipo boliviano que eligió al fútbolista medianamente un anuncio publicado en un periódico.

El caso involucró al arriete Oscar Osorio, un ex jugador del Almirante Brown y del Talleres de Córdoba, de la segunda división, y al club boliviano. El anuncio, precisó Méndez, pidió un delantero de entre 28 y 32

años y de más de 1,80 metros de altura, y al mismo respondieron 74 jugadores, entre ellos el elegido Osorio. El delantero ya se encuentra en la ciudad de Cochabamba, se entrena con el equipo que dirige su compañero Dalio Gómez y se convirtió, además, en uno de los cinco jugadores mejor pagados de la plantilla del Jorge Wilstermann.

**Hinchas escribieron carta con su sangre**

Talpau fue obrero ferroviario y ahora trabaja como detective privado en la ciudad de Bucan, 250 kilómetros al noreste de Bucarest.

Rumania. Morenitos y resucitaremos con fútbol", dice Talpau en su carta a un concurso de una compañía de gaseosas que ofrece como premios boletos para el Mundial de Fútbol.

"Quiero hablar por todos los hinchas de mi país", dice Constantín Talpau en una carta que publicó ayer el diario National.

**El "tigre" en Potosí**

**JUGARÁ CON REAL POTOSÍ**

El segundo gol de Bolivia ante Nacional de Uruguay fue legítimo, a no dudarlo. Los indígenas de televisión así lo confirmaron.

A nosotros nos quedó duda, pero loo, en el momento del centro de Jiguchi, ni siquiera estuvo en línea, sino salió desde atrás y eso lo habilitó por demás en la jugada. Seguro que los mismos uruguayos deben estar convencidos ahora de que fue legítimo. ♦

Periodistas uruguayos que llegaron para cubrir la acusación de Péñaro y Nacional frente a Bolívar y Oriente Petrolero no desaprovecharon su estancia en La Paz. Casi todos se trasladaron desde muy temprano a orillas del Lago Titicaca. Al retorno expresaron que quedaron admirados con el lago más alto del mundo. Hoy vuelven a Uruguay. Buen viaje, colegas. ♦

Hugo Pérez, vicepresidente de Wilstermann, estuvo muy agradecido a Dios por un accidente con suerte. En una de sus construcciones (constuye multimedios), el jueves le cayó una tabla en el rostro. No hubo mayores consecuencias para el destino del jugador del equipo "rojo" y selecciones nacionales. ♦

El colega Ernesto Moreno, que trabaja en canal 11, cambió de equipo. El conocido "Bebé" contrató nupcias anoché y no contaron que la fiesta estuvo bien. Aparte de que el periodista no se cambiaba por nadie. Desde la retoma de deportes de PRESENCIA le deseamos felicidad a la joven pareja. ♦

**nota**

Un hincha escribió una carta con su sangre, en la que explica por qué desea que Rumania compita en las finales de la Copa Mundial de Fútbol.

"Un curioso caso se produjo recientemente en el mercado de traspasos cuando un delantero argentino

"BUCAREST, 10

Un hincha escribió una carta con su sangre, en la que explica por qué desea que Rumania compita en las finales de la Copa Mundial de Fútbol.

"Quiero hablar por todos los hinchas de mi país", dice Constantín Talpau en una carta que publicó ayer el diario National.

"Pienso en los marineros, los enfermos y los militares que no podrán asistir.

"El fútbol es mi vida. Vamos Rumania. Morenitos y resucitaremos con fútbol", dice Talpau en su carta a un concurso de una compañía de gaseosas que ofrece como premios boletos para el Mundial de Fútbol.

"Quiero hablar por todos los hinchas de mi país", dice Constantín Talpau en una carta que publicó ayer el diario National.









